

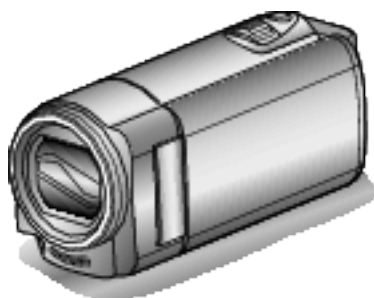
# JVC

**KAMERA WIDEO**

---

**Szczegółowa instrukcja obsługi**

**GZ-HM655/GZ-HM650/  
GZ-HM446/GZ-HM445/  
GZ-HM440**



**Everio**

## Spis treści

### Przewodnik dla początkujących ..... 4

Ładowanie .....	4
Nagrywanie .....	4
Odtwarzanie .....	4
Wskazówki dotyczące nagrywania .....	4
Okres świąteczny/Boże Narodzenie .....	5
Ślub .....	6
Podróże .....	7
Lunapark .....	9

### Skrócony przewodnik

Najważniejsze funkcje .....	10
Różnice między modelami .....	11
Sprawdzanie wyposażenia .....	12
Ładowanie akumulatora .....	13
Ładowanie przez kabel USB .....	13
Regulacja uchwytu .....	14
Używanie paska na rękę .....	14
Wkładanie karty SD (GZ-HM650/GZ-HM655) .....	15
Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD .....	15
Używanie karty Eye-Fi .....	16
Wkładanie karty SD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446) .....	17
Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD .....	17
Używanie karty Eye-Fi .....	18
Używanie ekranu dotykowego .....	19
Nazwy przycisków na monitorze LCD i ich funkcje .....	19
Ustawianie zegara .....	20
Ponowne ustawianie zegara .....	21
Zmiana języka wyświetlania na ekranie .....	22
Trzymanie tego urządzenia .....	22
Mocowanie statywu .....	22
Używanie urządzenia za granicą .....	23
Ładowanie akumulatora za granicą .....	23
Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży .....	23
Ustawienie czasu letniego .....	24
Wyposażenie opcjonalne .....	25

### Nagrywanie

Nagrywanie filmu w trybie Intelligent Auto .....	26
Praca z zoomem .....	28
Rejestrowanie zdjęć podczas nagrywania filmu .....	28
Wykonywanie zdjęć w trybie Intelligent Auto .....	28
Praca z zoomem .....	30
Nagrywanie w trybie ręcznym .....	30
Wybór sceny .....	31
Ręczna regulacja ostrości .....	32
Regulacja jasności .....	33
Ustawienie balansu bieli .....	33
Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego .....	34
Wykonywanie zbliżeń .....	35
Tworzenie efektów animacji (EFEKT ANIMACJI) .....	36
Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy .....	37
Ustawianie WYŚWIETLANIA UŚMIECHU%/NAZWY .....	38
Edytowanie zarejestrowanych danych twarzy .....	39
Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF) .....	41
Automatyczne wykrywanie uśmiechów (ZDJĘCIE UŚMIECHU) .....	42
Nagrywanie podczas wyświetlania powiększenia wybranej twarzy (SUBOKNO TWARZY) .....	43
Zmniejszanie drgań kamery .....	44
Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE) .....	45
Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE) .....	46
Robienie zdjęć grupowych (samowyzwalacz) .....	47
Ustawianie przycisku UŻYTKOWNIKA .....	49

Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora .....	50
--	----

### Odtwarzanie

Odtwarzanie filmów .....	52
Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania .....	54
Odtwarzanie zdjęć .....	54
Odtwarzanie pokazu slajdów .....	55
Wyszukiwanie określonego filmu/zdjęcia .....	56
Wyszukiwanie według daty .....	56
Podłączanie i oglądanie na ekranie telewizora .....	56
Podłączanie przez minizłącze HDMI .....	57
Podłączanie przez złącze AV .....	58

### Edycja

Usuwanie niechcianych plików .....	59
Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku .....	59
Usuwanie wybranych plików .....	59
Ochrona plików .....	60
Włączanie/Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku .....	60
Włączenie/Wyłączenie ochrony wybranych plików .....	60
Robienie zdjęcia z odtwarzanego filmu .....	61
Łączenie filmów nagranych w trybie nagrywania Seamless .....	62
Rejestracja wybranej części z nagranego filmu (PRZYCINANIE) .....	63
Rejestracja filmów do wysłania ich do serwisu YouTube .....	64

### Kopiowanie

Tworzenie płyt używając podłączonej nagrywarki Blu-ray .....	66
Kopiowanie plików na nagrywarkę DVD lub magnetowid .....	66
Kopiowanie plików na taśmę video z użyciem magnetowidu .....	67
Kopiowanie plików na kartę SD (GZ-HM650/GZ-HM655) .....	68
Przenoszenie plików na kartę SD (GZ-HM650/GZ-HM655) .....	69
Kopiowanie do komputera z systemem Windows .....	70
Sprawdzanie wymagań systemowych (wytyczne) .....	70
Instalowanie dostarczonego oprogramowania (wbudowanego) .....	70
Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików .....	72
Organizowanie plików .....	73
Nagrywanie filmów na dyski .....	74
Tworzenie kopii zapasowej plików bez wykorzystania dostarczonego oprogramowania .....	75
Lista plików i folderów .....	76
Kopiowanie do komputera systemu Mac .....	77

### Ustawienia menu

Praca z menu .....	78
Praca z menu ogólnym .....	78
Praca z menu głównym .....	78
Obsługa menu skrótów do twarzy .....	78
Menu główne nagrywania filmu .....	80
WYBÓR SCENY .....	81
FOCUS .....	81
REGULACJA JASNOŚCI .....	81
BALANS BIELI .....	81
KOMP. PRZECIWOŚW. .....	81
TELE MAKRO .....	81
PIERW. DOTYK. AE/AF .....	81
ŚWIATŁO (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655) .....	82
CYFROWY STABILIZATOR OBRAZU .....	82
WZMOCNIENIE .....	82

BEZ WIATRU .....	83	FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)	106
EFEKT ANIMACJI .....	83	.....	107
Nagryw. Pokłatkowe .....	83	FORMATOW. KARTY SD .....	107
AUTONAGRYWANIE .....	83	USUŃ WBUD. PAMIĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655) .....	107
SUBOKNO TWARZY .....	83		
ZDJĘCIE UŚMIECHU .....	83	<b>Nazwy części</b>	
WYŚW. %UŚM./NAZWĘ .....	83	Przód .....	108
REJESTRACJA TWARZY .....	83	Tył .....	108
JAKOŚĆ WIDEO .....	84	Spód .....	109
ZOOM .....	85	Wnętrze .....	109
NAGRYWANIE PŁYNNY .....	85	Monitor LCD .....	110
x.v.Color .....	86		
USTAW.PRZYC.UŻYTK. ....	86	<b>Wskaźniki na monitorze LCD</b>	
Menu główne rejestrowania zdjęć .....	87	Najczęstsze wskazania nagrywania .....	111
WYBÓR SCENY .....	88	Nagrywanie filmu .....	111
FOCUS .....	88	Rejestrowanie zdjęć .....	112
REGULACJA JASNOŚCI .....	88	Odtwarzanie filmu .....	112
BALANS BIELI .....	88	Odtwarzanie zdjęć .....	113
KOMP. PRZECIWOŚW. ....	88		
TELE MAKRO .....	88	<b>Rozwiązywanie problemów</b>	
PIERW. DOTYK. AE/AF .....	88	Akumulator .....	114
ŚWIATŁO (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655)	89	Nagrywanie .....	114
.....	89	Karta .....	115
SAMOWYZWALACZ .....	89	Odtwarzanie .....	115
WZMOCNIENIE .....	89	Edycja/Kopiowanie .....	116
AUTONAGRYWANIE .....	89	Komputer .....	116
TRYB MIGAWKI .....	89	Ekran/Obraz .....	117
ZDJĘCIE UŚMIECHU .....	90	Inne problemy .....	117
WYŚW. %UŚM./NAZWĘ .....	90	KOMUNIKAT O BŁĘDZIE? .....	118
REJESTRACJA TWARZY .....	90		
Rozmiar obrazu .....	91		
USTAW.PRZYC.UŻYTK. ....	91		
Menu główne odtwarzania filmu .....	92		
WYSZ.DATAMI .....	92	<b>Konserwacja</b> .....	<b>120</b>
CHROŃ/ANULUJ .....	92		
KOPIUJ (GZ-HM650/GZ-HM655) .....	92		
PRZENIEŚ (GZ-HM650/GZ-HM655) .....	93	<b>Dane techniczne</b> .....	<b>121</b>
PRZYCINANIE .....	93		
USTAW. PRZESYŁ .....	93		
ODTWARZANIE. INNEGO PLIKU .....	93		
STER. NAGR. PŁYNNYM .....	93		
K2 TECHNOLOGY .....	93		
Menu główne odtwarzania zdjęć .....	94		
WYSZ.DATAMI .....	94		
EFEKTY POKAZU SLAJ. ....	94		
CHROŃ/ANULUJ .....	95		
KOPIUJ (GZ-HM650/GZ-HM655) .....	95		
PRZENIEŚ (GZ-HM650/GZ-HM655) .....	95		
Menu ogólne .....	96		
REG. ZEGARA .....	97		
FORMAT WYŚW. DATY .....	97		
LANGUAGE .....	98		
JASNOŚĆ MONITORA .....	98		
NOŚNIK DLA WIDEO (GZ-HM650/GZ-HM655) .....	99		
NOŚNIK DLA ZDJĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655) .....	99		
NAG. WIDEO DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446) .....	100		
NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446) .....	100		
DŹWIĘK OPERACJI .....	101		
WYŁĄCZANIE AUTO. ....	101		
SZYBKI RESTART .....	102		
TRYB DEMO .....	102		
USTAW EKRAŃ DOTYKOWY .....	102		
WYŚWIETLANIE NA TV .....	103		
WYJŚCIE VIDEO .....	104		
WYJŚCIE HDMI .....	104		
KONTROLA HDMI .....	105		
USTAWIENIA FABRYCZNE .....	105		
AKTUALIZACJA .....	106		
AKTUAL. OPROGR. ....	106		

### Ładowanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

### Nagrywanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

### Odtwarzanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

## Wskazówki dotyczące nagrywania

### Podstawowy sposób trzymania kamery ~ Rejestrowanie stabilnych obrazów ~



Jest to standardowy sposób nagrywania z pozycji stojącej. Stabilny obraz uzyskasz, gdy dobrze przeciwiczysz tę podstawową technikę.

#### ■ [Przygotowanie]

- 1 Stań w rozkroku na szerokość ramion.
- 2 Trzymaj łokieć prawej ręki, w której trzymasz kamerę, blisko boku.
- 3 Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

### Nagrywanie z wyciągniętej ręki ~ Nagrywanie z wysokiego kąta ~



Wyciągnij rękę, gdy kręcisz obiekt ukryty za tłumem ludzi.

#### ■ [Przygotowanie]

- 1 Stań w rozkroku na szerokość ramion.
- 2 Wyciągnij prawą rękę i trzymaj kamerę nad głową.
- 3 Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

#### OSTROŻNIE :

- Ten sposób nagrywania rzadko kiedy daje stabilny obraz i dlatego używaj go tylko w ostateczności.
- Ustaw jak najszerszy kąt, ponieważ kamera będzie drgać.
- Patrz, co się wkoło dzieje. Nie przeszkadzaj ludziom znajdującym się w pobliżu.

## Kucanie i nagrywanie z poziomu oczu



Z niskiej pozycji należy kręcić małe dzieci.  
Nagrywanie z poziomu oczu dziecka pozwoli wyraźnie uchwycić wyraz jego twarzy.

### ■ [Przygotowanie]

- 1 Przykłącznij na lewe kolano, a prawą stopę trzymaj na ziemi.
- 2 Trzymaj łokieć prawej ręki, w której trzymasz kamerę, na prawym kolanie.
- 3 Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

## Panoramowanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika. Użyj tej metody, aby nagrywać pod szerokim kątem widzenia.

### ■ [Przygotowanie]

- 1 Podczas nagrywania obracaj ciało, a nie ręce i trzymaj kamerę tak, jak to opisano powyżej.
- 2 Stań twarzą w kierunku miejsca, w którym zakończy się obrót.
- 3 Skręć górną część ciała w kierunku miejsca, w którym rozpocznie nagrywanie.
- 4 Naciśnij przycisk start i nagrywaj przez 2 sekundy, następnie powoli odwróć się do przodu. Nagrywaj przez kolejne 2 sekundy patrząc do przodu, a następnie naciśnij przycisk stop. (Obrót o 90 stopni powinien trwać około 5 sekund, dzięki czemu uzyskasz efekt powolnego przesuwania się obrazu.)

## Okres świąteczny/Boże Narodzenie

Nagraj wesołe uroczystości bożonarodzeniowe spędzane ze swoją rodziną!



### Ubieranie choinki i przygotowywanie kolacji wigilijnej

Ubieranie choinki i przygotowywanie kolacji wigilijnej to część radości podczas Bożego Narodzenia. Pamiętaj, aby nagrać te szczęśliwe chwile rodziny!

#### ■ Ubieranie choinki



Choinka jest najważniejszym elementem, który podkreśla nastrój świąt Bożego Narodzenia.

Scena, w której wszyscy członkowie rodziny dekorują wspólnie choinkę kolorowymi ozdobami jest pełna uczucia radości.

#### ■ Przygotowywanie kolacji wigilijnej



Nagraj sceny, w których wszyscy przygotowują kolację na ten wieczór. Możesz sfilmować mamę, która gotuje i dzieci jej pomagające i oczywiście pieczenie ciasta!

### Nagrywanie uroczystości Bożego Narodzenia



Po wszystkich przygotowaniach nadchodzi czas świętowania. Nakręć nie tylko zdmuchiwanie świeczek, ale również uśmiechy rodziny pośród smacznych potraw, a nawet tańce, który się nieco rozluźnił po szampanie!

### Szukanie prezentów



Dla dzieci największą przyjemnością podczas świąt jest otrzymywanie prezentów. Ich radość, gdy znajdą prezent pod choinką - to musi zostać nagrane. Trzymaj kamerę w pogotowiu!

## Ślub

Nagraj dla młodej pary fantastyczny film ze ślubu!



### Omówienie i zaplanowanie imprezy

Dzień przed przyjęciem ślubnym, należy omówić porządek uroczystości z panną młodą i panem młodym; dowiedz się, czy jest przewidziany jakiś program rozrywkowy lub przebieranie się. Znając poszczególne kroki pary młodej, będziesz mógł znaleźć lepsze ustawienie do nagrywania.

#### ■ Dowiedz się którędy wejdzie para młoda



Najważniejszą chwilą przyjęcia weselnego jest wejście młodej pary. Dowiedz się, którymi drzwiami wejdzie młoda para i jak przejdzie przez salę, a potem-którędy wyjdzie. Ustaw statyw w miejscu skąd będziesz mógł śledzić parę przy użyciu zoomu, bez potrzeby zmiany pozycji.

#### ■ Liczba i godzina zmiany strojów

Dowiedz się kiedy nastąpi zmiana strojów, abyś mógł się przygotować do uchwycenia sceny ponownego wejścia pary młodej. Można dobrze wykorzystać czas, gdy para młoda się przebiera i nagrać życzenia składane przez gości.

### Znajdź odpowiedni kąt do uchwycenia zarówno panny młodej jak i pana młodego

#### ■ Komponowanie obrazu, na którym pan młody stoi z przodu, a goście tworzą tło



Głównymi postaciami ślubu jest oczywiście panna młoda i pan młody. Wyraźnie nagraj wyrazy twarzy obecnych podczas wznoszenia toastów, występów, programów rozrywkowych i w innych sytuacjach. Dobre efekty daje nagranie twarzy gości i przejście panoramą na pana młodego. Szerokokątne obrazy, na których widać tylko tłum gości są nieciekawe, pamiętaj więc aby zwracać uwagę na kąt i rozmiar podczas nagrywania.

## Nagrywanie wyrazu twarzy i komentarzy gości

### ■ Ustawianie ujęcia od poziomu oczu do poziomym klătki piersiowej



Możesz nagrać komentarze gości podchodząc do poszczególnych osób i mówiąc „Proszę powiedzieć kilka słów do pary młodej”. Można to zrobić w poczekalni dla gości, w chwili gdy para młoda przebiera się lub podczas programu rozrywkowego.

### Zbliżenie twarzy panny młodej podczas podziękowań

Kulminacyjnym punktem uroczystości są podziękowania panny młodej i pana młodego i prezentacja kwiatów. Wzruszające słowa podziękowania panny młodej i ły radości rodziców to sceny, których nie wolno pominąć. Zaczynj od zbliżenia twarzy panny młodej używając zoomu. Kiedy zauważysz ły w oczach panny młodej, filmuj ją jeszcze przez chwilę. Następnie powoli oddalaj ujęcie do szerokiego kąta, aby pokazać rodziców poruszonych jej mową.

### Zaawansowane operacje z dwiema kamerami

Jeśli będzie wykonywana obróbka filmu, nagraj uroczystość dwiema kamerami, tak aby można było stworzyć film z różnymi ujęciami. Poprosz przyjaciela, który ma w domu kamerę. Ustaw pożyczoną kamerę na statywie, aby nagrywać zbliżenia panny młodej i pana młodego. W ten sposób, druga kamera może przemieszczać się, aby nagrywać inne ujęcia, które potem można zmontować lub skompilować w interesujący film, pełen zmieniających się kadrów. Ponieważ w obecnych czasach większość ludzi ma co najmniej jedną kamerę cyfrową, to nawet jeśli nie możesz znaleźć dodatkowej kamery, możesz urozmaicić film wstawiając do niego zdjęcia. Spróbuj!

### ■ <Kamera 1> Zbliżenie twarzy panny młodej i pana młodego przez cały czas



### ■ <Kamera 2> Jednoczesne nagrywanie gratulujących przyjaciół



## Podróże

Uchwycić cudowne chwile w trakcie podróży w kraju lub za granicą!



### Zabierz ze sobą odpowiedni sprzęt

To jakie rzeczy należy zabrać ze sobą w podróż zależy od celu i kierunku podróży. W przypadku podróży za granicę musisz przemyśleć, co możesz zabrać ze sobą zgodnie z lokalnymi warunkami. Oto kilka propozycji do rozważenia.

#### ■ Kamera

Zastanów się i czasu w ciągu dnia zamierzasz kręcić. Zabierz wystarczającą liczbę nośników, na których będziesz nagrywać, szczególnie jeśli jest to długa podróż za granicę. Jeśli nagrywasz na karty pamięci SD, przygotuj odpowiednią liczbę kart, w tym karty na kopie zapasowe.

#### ■ Akumulator

Przygotuj akumulator o pojemności dwukrotnie przekraczającej spodziewany, dzienny czas nagrywania. Na przykład, jeśli planujesz nagrywać 2 godziny materiału dziennie, przygotuj akumulator wystarczający na 4 godziny (rzeczywistego czasu nagrywania). Jeśli jest to wyjazd jednodniowy możesz zabrać akumulator o małej pojemności, ale w długą podróż przygotuj kilka akumulatorów o dużej pojemności.

#### ■ Zasilacz sieciowy

Zasilacz sieciowy JVC obsługuje napięcia od 100 V do 240 V i można go używać na całym świecie. Jeśli podróż będzie trwać długo, zabierz zasilacz. Ładuj akumulator podczas snu, aby w ciągu dnia korzystać z pełni naładowanego akumulatora.

#### ■ Wtyczki przejściowe



Kształt wtyczek elektrycznych różni się w zależności od kraju. Sprawdź wcześniej kształt wtyczki i weź ze sobą odpowiednią przejściówkę. „Ładowanie akumulatora za granicą” (str. 23)

### Ładowarka akumulatorów



Gdy zasilacz sieciowy jest podłączony do kamery w celu naładowania akumulatora, nagrywanie jest niemożliwe. Możesz zabrać ze sobą dodatkową ładowarkę, jeśli planujesz nagrywanie w nocy. Możesz również ładować kilka akumulatorów, używając ładowarki i kamery tym samym czasie.

### Statyw



Statyw jest niezbędny do robienia nieporuszonych zdjęć. Wybierz odpowiedni statyw w zależności od celu i formy podróżowania, np. kompaktowy do ustawienia na stole lub o wysokości co najmniej 1 m.

### Nagrywanie gorączkowej krzątaniny przed wyjazdem

Rozpoczęcie nagrań z podróży już po przybyciu na miejsce może być zbyt gwałtownym przejściem.

Nagraj również przygotowania do podróży, jeśli jest to wyjazd rodzinny lub nagraj zbiórkę przed podróżą, jeśli jest to wyjazd z przyjaciółmi.

W podróży za granicę można nakręcać widok znaków i oznakowania na lotnisku, ponieważ w przyszłości może to pomóc przypomnieć sobie pewne rzeczy.



### Panoramowanie w interesujących miejscach

Na pewno będziesz chciał nagrać miejsca ciekawe turystycznie, z pięknym krajobrazem lub miejsca wydarzeń historycznych.

Urodę miejsc, której nie można pokazać w jednym kadrze, spróbuj pokazać robią zdjęcia panoramiczne.

Więcej informacji na temat panoramowania znajdziesz we „Wskazówkach dotyczących nagrywania” w tej witrynie internetowej.

Możesz też robić ujęcia oznakowania i pomników, które często można znaleźć w ciekawych turystycznie miejscach.



### Pokazywanie, jak dobrze wszyscy się bawią

Pokazywanie na filmie tylko krajobrazów lub miejsc historycznych może być nudne.

Nagrywając widoki zapierających oddech w piersi krajobrazów można też mówić o swoich uczuciach, żeby było to później z ciekawością oglądać.



## Lunapark

Wykonaj jeszcze więcej zdjęć uśmiechniętych twarzy wszystkich członków rodziny!



### Nagrywanie filmu lub wykonywanie zdjęć w zależności od atrakcji

Możesz cały czas kręcić filmy. Możesz jednak wykonać też kilka zdjęć. Poniższa część opisuje sytuacje, w których najlepiej jest kręcić film lub zrobić zdjęcie.

#### ■ Scenariusze odpowiednie do kręcenia filmu



Sytuacje, w których następują zmiany pozycji ciała są odpowiednie do nagrywania filmu.

Dotyczy to sytuacji, w których nagle zmienia się wyraz twarzy lub ton głosu, od zaskoczenia do zachwyty.

\* W niektórych lunaparkach pasażerów obowiązuje zakaz nagrywania.

Sprawdź wcześniej.

[Przykłady]

- Karuzela, gokart, filiżanka kawy, etc.

#### ■ Scenariusze odpowiednie do robienia zdjęć



Sytuacje, w których obiekty nie są zbyt ruchome są odpowiednie do wykonania zdjęć.

Staraj się robić zdjęcia pod kątem pozwalającym wyraźnie ukazać otoczenie.

[Przykłady]

- Karuzela, diabelski młyn, karuzele dla dzieci, etc.

### Wywoływanie reakcji poprzez nawoływanie



Jeśli nikt na filmie nie macha rękami ani się nie śmieje są nie tylko nudne, ale również marnuje się funkcja rejestracji dźwięku przez kamerę. Nagrywając zachęcaj do reakcji entuzjastycznie machając ręką lub wołając „Podoba ci się?” i temu podobne.

### Przechwytywanie najlepszych ujęć na filmie jako zdjęć



Często niechcący robimy zdjęcia z zamkniętymi oczami. Aby ograniczyć takie błędy, wykorzystaj funkcję przechwytywania zdjęć z filmów. Ponieważ filmy to w rzeczywistości nieprzerwane nagranie 60 zdjęć na minutę, skorzystanie z tej funkcji pozwala na wyłapanie najlepszych chwil, które można zapisać jako zdjęcia.

„Robienie zdjęcia z odtwarzanego filmu” (☞ str. 61)

### Zaawansowane operacje z kompensacją oświetlenia tylnego

Gdy twarz człowieka jest podświetlona od tyłu lub gdy wyraz twarzy nie jest dobrze widoczny, istniejąca w tym urządzeniu funkcja Intelligent Auto automatycznie zwiększa jasność podczas rejestracji.

Jeśli funkcja Intelligent Auto nie będzie działać zgodnie z oczekiwaniami lub jeśli korekcja jasności jest niewystarczająca, można zwiększyć jasność stosując kompensację oświetlenia tylnego w trybie ręcznym.

„Szczegóły ustawień” (☞ str. 34)

#### ■ <Bez kompensacji oświetlenia tylnego>



#### ■ <Z kompensacją oświetlenia tylnego>



### Najważniejsze funkcje

#### Najważniejsze funkcje kamery

- 1** Nagrywanie filmów w jakości pełnej wysokiej rozdzielczości (1920x1080 pikseli)
- 2** Rejestracja zdjęć 3,2 M (2400x1344 pikseli) (GZ-HM655/GZ-HM650)
- 3** i.AUTO (rejestracja z funkcją Intelligent Auto): wykrywa 12 rodzajów zaprogramowanych ujęć  
„Kadry z Intelligent Auto” (☞ str. 26)
- 4** Ekran dotykowy 2,7”  
„Używanie ekranu dotykowego” (☞ str. 19)
- 5** Udoskonalony cyfrowy stabilizator obrazu  
„Zmniejszanie drgań kamery” (☞ str. 44)
- 6** Zoom optyczny 40x  
„ZOOM” (☞ str. 85)
- 7** Uwierzelnianie osoby i rozpoznawanie twarzy: rejestrowanie danych uwierzelniania twarzy  
„Rejestrowanie danych uwierzelniania twarzy” (☞ str. 37)
- 8** Powiększanie obrazu: nagrywanie podczas oglądania obrazu ogólnego i powiększonego  
„Nagrywanie podczas wyświetlania powiększenia wybranej twarzy (SUBOKNO TWARZY)” (☞ str. 43)
- 9** Zdjęcie uśmiechu: uśmiechnij się, a twoja szczęśliwa twarz zostanie automatycznie wykryta i zarejestrowana!  
„Automatyczne wykrywanie uśmiechów (ZDJĘCIE UŚMIECHU)” (☞ str. 42)
- 10** PIERW. DOTYK. AE/AF: skoordynuj ekspozycję i wyostrz śledzenia obszaru twarzy lub koloru  
„Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)” (☞ str. 41)
- 11** Nagrywanie automatyczne: automatycznie rozpoczyna nagrywanie, gdy obiekt znajdzie się w obszarze wykrywania  
„Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)” (☞ str. 46)
- 12** Nagrywanie poklatkowe: możliwość oglądania wielogodzinnych nagrań w ciągu kilku sekund  
„Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE)” (☞ str. 45)
- 13** Zabawne efekty animacji do nagrywania  
„Tworzenie efektów animacji (EFEKT ANIMACJI)” (☞ str. 36)
- 14** Gotowość karty Eye-Fi: Możesz wysłać swoje filmy przez domowe sieci Wi-Fi  
„Używanie karty Eye-Fi” (☞ str. 16)
- 15** Łatwe wysyłanie do YouTube z wykorzystaniem dostarczonego oprogramowania Everio MediaBrowser 3  
„Kopiowanie do komputera z systemem Windows” (☞ str. 70)



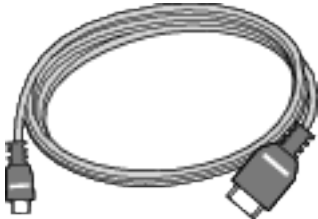
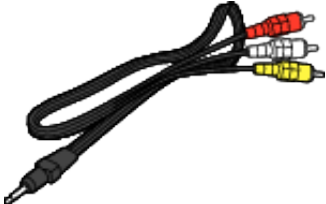

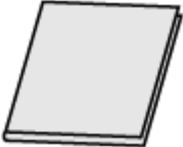
## Różnice między modelami

Sprawdź nazwę modelu swojej kamery.

Model	Nośnik nagrywania	Pamięć wbudowana	Gniazdo karty pamięci	Lampa LED	Czujnik obrazu	Rozm. obrazu (16:9) Maks. rozm. obrazu (Super rozdzielczość)	Nagrywanie w trybie seamless	Kopiowanie / Przenoszenie plików
GZ-HM440	SDHC/ SDXC	-	Podwójna karta SD	-	1/5,8" 1,50 M CMOS	2M	Gniazdo A → Gniazdo B	-
GZ-HM445/ GZ-HM446	SDHC/ SDXC	-	Podwójna karta SD	Lampa	1/5,8" 1,50 M CMOS	2M	Gniazdo A → Gniazdo B	-
GZ-HM650/ GZ-HM655	SDHC/ SDXC/ Pamięć wbudowana	8 GB	SD	Lampa	1/4.1" 3,32 M BSI CMOS	2M (SR 3,2M)	Pamięć wbudowana → karta SD	Pamięć wbudowana → karta SD

## Sprawdzanie wyposażenia

Jeśli brakuje dowolnych elementów lub są one uszkodzone, skonsultuj się ze swoim przedstawicielem JVC lub najbliższym centrum serwisowym JVC.

Ilustracja	Opis
	<p>Zasilacz sieciowy AC-V10E</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Łączy z tym urządzeniem, aby naładować akumulator. Może być również stosowany podczas nagrywania lub odtwarzania filmów we wnętrzach.</li> </ul>
	<p>Akumulator BN-VG114E</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Łączy się z urządzeniem, aby zapewnić zasilanie.</li> </ul>
	<p>Minikabel HDMI (GZ-HM655)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Łączy urządzenie z telewizorem, aby w lepszej jakości odtworzyć nagrane obrazy na telewizorze.</li> </ul>
	<p>Kabel AV</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Łączy urządzenie z telewizorem, aby odtworzyć nagrane zdjęcia na telewizorze.</li> </ul>
	<p>Kabel USB (typu A - typu Mini-B)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Łączy urządzenie z komputerem.</li> </ul>
	<p>Skrócona instrukcja obsługi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Należy dokładnie przeczytać i przechowywać w bezpiecznym, łatwo dostępnym miejscu.</li> </ul>

### UWAGA :

- Karty SD są sprzedawane osobno.

„Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD” (☞ str. 15)

„Używanie karty Eye-Fi” (☞ str. 16)

- W przypadku używania zasilacza za granicą należy stosować dostępne w handlu wtyczki przejściowe, odpowiednie dla danego kraju lub regionu.

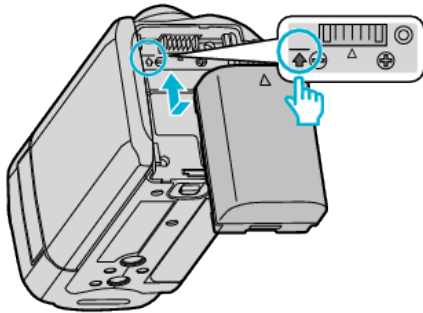
„Ładowanie akumulatora za granicą” (☞ str. 23)

## Ładowanie akumulatora

Naładuj akumulator natychmiast po jego zakupieniu i w chwili gdy jest prawie rozładowany.

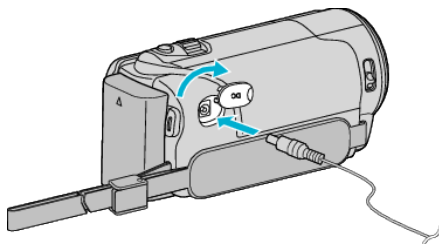
W chwili zakupu akumulator nie jest naładowany.

### 1 Włóż akumulator.

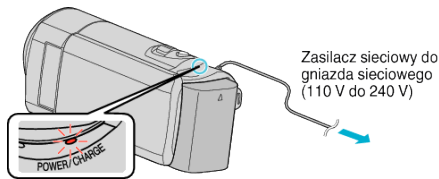


- Zrównaj górę akumulatora ze znacznikiem na urządzeniu i wsuwaj, aż usłyszysz kliknięcie.

### 2 Podłącz zasilacz sieciowy AC ze złączem DC.



### 3 Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.



- W czasie ładowania akumulatora wskaźnik ładowania pulsuje. Gdy ładowanie zakończy się, wskaźnik zgaśnie.

## OSTROŻNIE :

Należy używać akumulatorów JVC.

- W przypadku używania akumulatorów innych niż JVC, nie można zagwarantować bezpieczeństwa i parametrów.
- Czas ładowania: Ok. 2 godzina 30 minut (dla akumulatorów dostarczanych w zestawie)  
Podany czas ładowania dotyczy urządzenia używanego w temperaturze 25 °C. W przypadku ładowania akumulatorów w temperaturach pokojowych przekraczających zakres 10 °C do 35 °C, ładowanie może trwać dłużej lub może w ogóle się nie rozpocząć. W pewnych warunkach użytkowania, jak na przykład w niskiej temperaturze, pozostały czas nagrywania i czas odtwarzania może również ulec skróceniu.

Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

- W przypadku używania zasilaczy sieciowych innych niż JVC, może wystąpić nieprawidłowe działanie urządzenia.

## Akumulatory :

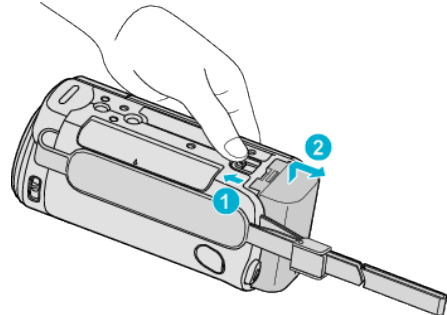
- Jeśli akumulatory są używane w niskich temperaturach (10 °C lub niższa), skraca się czas ich działania lub mogą działać nieprawidłowo. Gdy urządzenia używane jest zimą na zewnątrz, przed dołączeniem akumulatora nagrzej go, wkładając go na przykład do kieszeni. (Unikaj bezpośredniego kontaktu z nagrzanym akumulatorem.)
- Nie wystawiaj akumulatorów na działanie nadmiernej temperatury, jak w przypadku padania bezpośredniego światła słonecznego lub w pobliżu ognia.
- Po wyjęciu akumulatorów przechowuj je w suchym miejscu w temperaturze od 15 °C do 25 °C.
- Jeśli akumulator ma być nieużywany przez dłuższy czas, jego poziom naładowania powinien wynosić 30 % ( ). Ponadto co dwa miesiące

należy całkowicie naładować i rozładować akumulator, a następnie przechowywać naładowane do 30 % pojemności ( ).

## UWAGA :

- Aby nagrywać przez dłuższy czas w pomieszczeniu, można podłączyć tego urządzenia do zasilacza sieciowego. (Ładowanie akumulatora rozpoczyna się w chwili zamknięcia monitora LCD.)

## Odłączanie akumulatorów



Aby wyjąć akumulator z urządzenia, przesun dźwignię otwierania komory akumulatora.

## Przybliżony czas ładowania akumulatorów (Przy użyciu zasilacza)

Akumulator	Czas ładowania
<b>BN-VG114E (Dostarczone)</b>	2 g 30 m
<b>BN-VG121E</b>	3 g 30 m
<b>BN-VG138E</b>	6 g 10 m

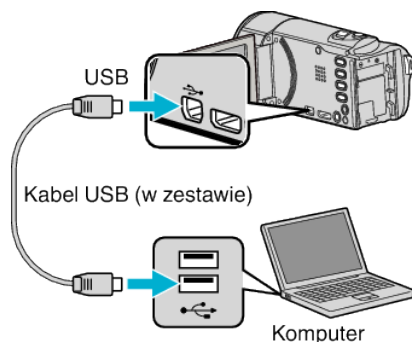
- W miarę zbliżania się końca żywotności akumulatorów, czas nagrywania staje się krótszy, pomimo ich pełnego naładowania. (Wymień akumulator na nowy.)

\* Podany czas ładowania dotyczy urządzenia używanego w temperaturze 25 °C. W przypadku ładowania akumulatorów w temperaturach pokojowych przekraczających zakres 10 °C do 35 °C, ładowanie może trwać dłużej lub może w ogóle się nie rozpocząć. W pewnych warunkach użytkowania, jak na przykład w niskiej temperaturze, pozostały czas nagrywania i czas odtwarzania może również ulec skróceniu.

„Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)” ( str. 51)

## Ładowanie przez kabel USB

- 1 Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę i odłącz zasilacz sieciowy oraz akumulator od kamery.
- 2 Włącz komputer i podłącz kabel USB z kamerą.



- Przed połączeniem kabla USB nie podłączaj akumulatora.

### 3 Włóż akumulator.

- W czasie ładowania akumulatora wskaźnik ładowania pulsuje. Gdy ładowanie zakończy się, wskaźnik zgaśnie.

## UWAGA :

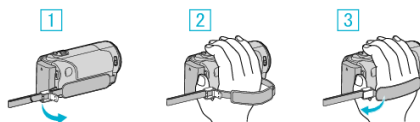
## Skrócony przewodnik

- Gdy zasilacz sieciowy jest podłączony do kamery, ładowanie przez kabel USB jest niemożliwe.
- Podczas ładowania nie wyłączaj komputera ani nie przełączaj w tryb oczekiwania (spowoduje to przerwania ładowania).
- W przypadku niektórych komputerów można ładować akumulatorki nawet po wyłączeniu komputera. Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi komputera lub można uzyskać u producenta komputera.
- Ładować można również z wykorzystaniem opcjonalnego zasilacza sieciowego USB (AC-V10L). W przypadku używania zasilaczy sieciowych USB innych niż JVC, nie można zagwarantować bezpieczeństwa i parametrów.
- Jeśli ładowanie się nie rozpocznie, odłącz akumulator i ponów próbę, począwszy od kroku 1.
- Podczas połączenia kamery z komputerem nie można nagrywać ani odtwarzać filmów. Po zakończeniu ładowania, odłącz kabel USB.

## Przybliżony czas ładowania akumulatorów (Używanie Kabel USB)

Akumulator	Czas ładowania
<b>BN-VG114E</b> (Dostarczone)	18 g 30 m
<b>BN-VG121E</b>	25 godz.
<b>BN-VG138E</b>	45 g 30 m

## Regulacja uchwytu



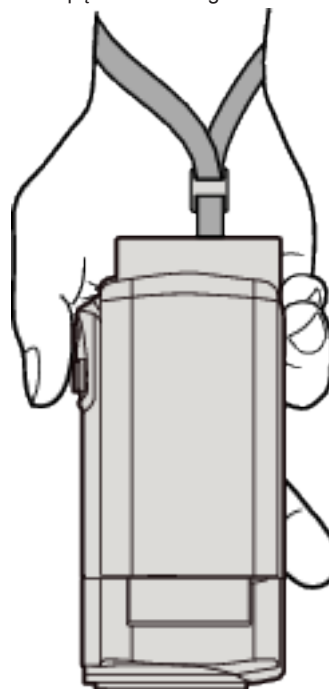
- 1 Otwórz dźwignię blokady paska
- 2 Dopasuj długość paska
- 3 Zamknij dźwignię

### OSTROŻNIE :

- Sprawdź czy pasek jest prawidłowo zapięty. Jeśli pasek jest zbyt luźny, urządzenia może upaść powodując obrażenia lub szkody.

## Używanie paska na rękę

Dostosuj długość paska i pętli wokół nadgarstka.



## Wkładanie karty SD (GZ-HM650/GZ-HM655)

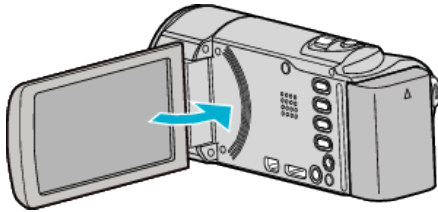
Po włożeniu do kamery dostępnej w handlu karty SD, można w dalszym ciągu nagrywać na kartę, bez przerw, gdy skończy się pozostały czas nagrywania do wbudowanej pamięci.

„Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD” (☞ str. 15)

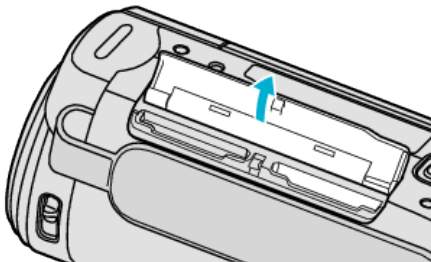
„Używanie karty Eye-Fi” (☞ str. 16)

„Przybliżony czas nagrywania filmu” (☞ str. 51)

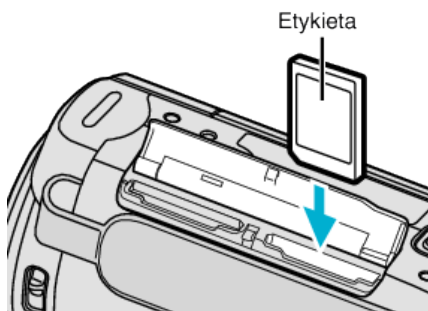
- 1 Zamknij monitor LCD.



- 2 Otwórz osłonę.



- 3 Włóż kartę SD.



- Włóż ją tak, aby etykieta skierowana była na zewnątrz.

### Ostrzeżenie

- Sprawdź czy karta nie jest włożona odwrotnie. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i karty.
- Przed włożeniem lub wyjęciem karty wyłącz zasilanie urządzenia.
- Wkładając kartę nie dotykaj metalowej powierzchni styku.

### UWAGA :

- Gdy menu „NAGRYWANIE PŁYNNIE” jest ustawione na „WŁ.”, można w dalszym ciągu nagrywać na kartę SD, bez przerw, gdy skończy się pozostały czas nagrywania do wbudowanej pamięci.

„NAGRYWANIE PŁYNNIE” (☞ str. 85)

- Aby nagrywać na kartę konieczne jest przeprowadzenie ustawień nośników.

Kiedy karta jest niedostępna, aby nagrywać, nośniki muszą być ustawione na „WBUDOWANA PAMIĘĆ”.

„NOŚNIK DLA WIDEO (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)

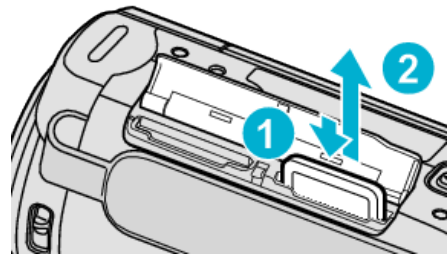
„NOŚNIK DLA ZDJĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)

- Karty używane wcześniej w innych urządzeniach muszą być sformatowane (zainicjowane) przy użyciu „FORMATOW. KARTY SD” w ustawieniach nośników.

„FORMATOW. KARTY SD” (☞ str. 107)

## Wymijowanie karty

Wepchnij kartę SD do środka, a następnie wyciągnij ją.



## Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD

Z urządzenia tą mogą być używane następujące karty SD.

Działania są potwierdzane na kartach SD następujących producentów.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- Eye-Fi

## Karta SD



- Urządzenie obsługuje karty SD o pojemności od 256 MB do 2 GB.
- Do nagrywania filmów używaj karty SD zgodnej z klasą 4 lub wyższą (2 GB).

## Karta SDHC



- No nagrywania filmów używaj karty SDHC zgodnej z klasą 4 lub wyższą (od 4 GB do 32 GB).

**Karta SDXC**



- Używaj karty SDXC zgodnej z klasą 4 lub wyższą (maks. 64 GB).

**UWAGA :**

- Używanie innych kart SD (łącznie z kartami SDHC/SDXC) niż podano powyżej może uniemożliwić nagrywanie lub utratę danych.
- Do nagrywania filmów z „JAKOŚĆ WIDEO” ustawioną na „UXP”, zaleca się kartę SDHC/SDXC Klasy 6.
- Kart Klasy 4 i 6 gwarantują minimalną prędkość przesyłu 4 MB/s i 6 MB/s, odpowiednio podczas odczytu lub zapisywania danych.
- Można również używać karty SDHC/SDXC Klasy 10.
- Aby chronić dane, nie wolno dotykać końcówek karty SD.

**Gdy komputer nie rozpoznaje karty SDXC**

Sprawdź system operacyjny komputera i zainstaluj nowszy.

<b>Windows XP / Windows XP SP1</b>	Musisz uaktualnić do wersji SP2 lub nowszej.
<b>Windows XP SP2 / Windows XP SP3</b>	Musisz pobrać uaktualnienie oprogramowania. (KB955704) <a href="http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&amp;displaylang=en">http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&amp;displaylang=en</a>
<b>Windows Vista</b>	Musisz uaktualnić do wersji SP1 lub nowszej.
<b>Windows Vista SP1 / Windows Vista SP2</b>	Musisz pobrać uaktualnienie oprogramowania. (KB975823) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wersja 32-bitowa <a href="http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1">http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1</a></li> <li>• Wersja 64-bitowa <a href="http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315">http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315</a></li> </ul>
<b>Windows 7</b>	Musisz pobrać uaktualnienie oprogramowania. (KB976422) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wersja 32-bitowa <a href="http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea">http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea</a></li> <li>• Wersja 64-bitowa <a href="http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f">http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f</a></li> </ul>
<b>Mac OS X 10.4 Tiger / Mac OS X 10.5 Leopard</b>	Niekompatybilny.
<b>Mac OS X 10.6 Snow Leopard</b>	Musisz uaktualnić do wersji 10.6.5.

**Używanie karty Eye-Fi**

Eye-Fi jest kartą pamięci SD z funkcją bezprzewodowej sieci LAN. Używając karty Eye-Fi można przesyłać filmy i zdjęcia do komputera lub Internetu. (wymagane jest szerokopasmowa sieć LAN.) Stosowanie kart Eye-Fi może być niezgodne z prawem lub zakazane w krajach bądź regionach, w których nie otrzymały zatwierdzenia odpowiednich organów. Informacje o krajach i regionach aprobujących te karty można uzyskać po skontaktowaniu się z Eye-Fi.

**Rodzaje kart**

W tym urządzeniu można używać następujących kart Eye-Fi.

- Seria Eye-Fi X2
- Eye-Fi Connect X2
  - Eye-Fi Explore X2
  - Eye-Fi Pro X2

**Używanie karty Eye-Fi**

Wykonaj ustawienia karty Eye-Fi z Eye-Fi Center. Szczegóły dotyczące instalacji i obsługi karty Eye-Fi Center znajdziesz w jej instrukcji obsługi.

- Nagrane filmy i zdjęcia są automatycznie wysyłane. (Pliki już przesłane nie są ponownie przesyłane.)

**UWAGA :**

- W trybie nagrywania, montażu i formatowania karty nie można przysyłać plików.
- Nie można przysyłać filmów większych niż 2 GB. (informacja aktualna w grudniu 2010)
- Zależnie od stanu i warunków połączenia przesyłanie może trwać dłużej lub zostać przerwane.

Ikona	Opis
	Identyfikacja karty Eye-Fi
	Gotowy do przesyłania z karty Eye-Fi
	Trwa przesyłanie z karty Eye-Fi (animowana)

- Podczas przesyłania dużych plików zaleca się stosowanie zasilacza AC.
- Jeśli nie działa prawidłowo, najpierw użyj Eye-Fi Helper, aby sprawdzić, czy ustawienia karty Eye-Fi są prawidłowe. Ponadto spróbuj przesłać dane wsuwając kartę Eye-Fi do innego urządzenia, jak na przykład do komputera.
- Nie używaj kamery w miejscach, w których jest to zabronione, na przykład w samolocie.
- Przed usunięciem pliku sprawdź, czy przesłałeś go do komputera lub czy wysłałeś do witryny internetowej udostępniania filmów.
- Najnowsze informacje na temat karty Eye-Fi można znaleźć w witrynie firmy Eye-Fi, Inc..

<http://www.eye.fi/>



## Wkładanie karty SD (GZ-HM440/GZ-HM445/ GZ-HM446)

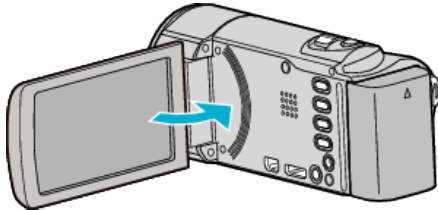
Przed nagrywaniem włóż kartę SD (dostępna w handlu). Tego urządzenia jest wyposażona w dwa gniazda na karty SD. Po włożeniu dwóch kart SD, gdy jedna karta zostanie zapełniona, nagrywanie można kontynuować na drugiej karcie.

„Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD” (☞ str. 17)

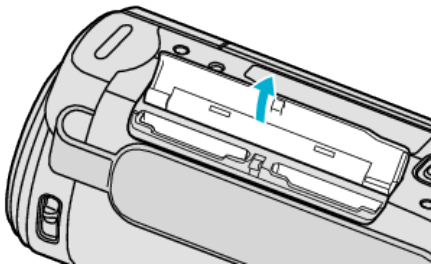
„Używanie karty Eye-Fi” (☞ str. 18)

„Przybliżony czas nagrywania filmu” (☞ str. 51)

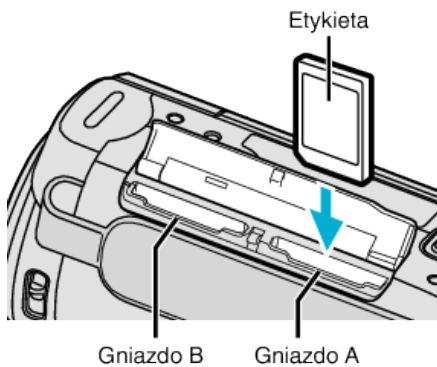
- 1 Zamknij monitor LCD.



- 2 Otwórz osłonę.



- 3 Do gniazda A włóż kartę SD.



- Włóż ją tak, aby etykieta skierowana była na zewnątrz.

### OSTROŻNIE :

- Sprawdź czy karta nie jest włożona odwrotnie. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i karty.
- Przed włożeniem lub wyjęciem karty wyłącz zasilanie urządzenia.
- Wkładając kartę nie dotykaj metalowej powierzchni styku.

### UWAGA :

- Nagrywanie zostanie automatycznie przełączone z gniazda A do gniazda B, gdy karta A zostanie zapełniona.

„NAGRYWANIE PŁYNNIE” (☞ str. 85)

- Aby nagrywać na kartę konieczne jest przeprowadzenie ustawień nośników.

„NAG. WIDEO DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)” (☞ str. 100)

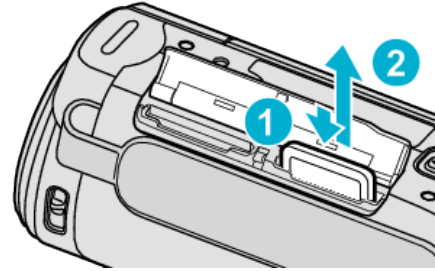
„NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)” (☞ str. 100)

- Karty używane wcześniej w innych urządzeniach muszą być sformatowane (zainicjowane) przy użyciu „FORMATOW. KARTY SD” w ustawieniach nośników.

„FORMATOW. KARTY SD” (☞ str. 107)

## Wyjmowanie karty

Wepchnij kartę SD do środka, a następnie wyciągnij ją.



## Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD

Z urządzenia tą mogą być używane następujące karty SD. Działania są potwierdzone na kartach SD następujących producentów.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- Eye-Fi

## Karta SD



- Urządzenie obsługuje karty SD o pojemności od 256 MB do 2 GB.
- Do nagrywania filmów używaj karty SD zgodnej z klasą 4 lub wyższą (2 GB).

## Karta SDHC



- No nagrywania filmów używaj karty SDHC zgodnej z klasą 4 lub wyższą (od 4 GB do 32 GB).

**Karta SDXC**



- Używaj karty SDXC zgodnej z klasą 4 lub wyższą (maks. 64 GB).

**UWAGA :**

- Używanie innych kart SD (łącznie z kartami SDHC/SDXC) niż podano powyżej może uniemożliwić nagrywanie lub utratę danych.
- Do nagrywania filmów z „JAKOŚĆ WIDEO” ustawioną na „UXP”, zaleca się kartę SDHC/SDXC Klasy 6.
- Kart Klasy 4 i 6 gwarantują minimalną prędkość przesyłu 4 MB/s i 6 MB/s, odpowiednio podczas odczytu lub zapisywania danych.
- Można również używać karty SDHC/SDXC Klasy 10.
- Aby chronić dane, nie wolno dotykać końcówek karty SD.

**Gdy komputer nie rozpoznaje karty SDXC**

Sprawdź system operacyjny komputera i zainstaluj nowszy.

<b>Windows XP / Windows XP SP1</b>	Musisz uaktualnić do wersji SP2 lub nowszej.
<b>Windows XP SP2 / Windows XP SP3</b>	Musisz pobrać uaktualnienie oprogramowania. (KB955704) <a href="http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&amp;displaylang=en">http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&amp;displaylang=en</a>
<b>Windows Vista</b>	Musisz uaktualnić do wersji SP1 lub nowszej.
<b>Windows Vista SP1 / Windows Vista SP2</b>	Musisz pobrać uaktualnienie oprogramowania. (KB975823) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wersja 32-bitowa <a href="http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1">http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=2d1abe01-0942-4f8a-abb2-2ad529de00a1</a></li> <li>• Wersja 64-bitowa <a href="http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315">http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=7d54c53f-017c-4ea5-ae08-34c3452ba315</a></li> </ul>
<b>Windows 7</b>	Musisz pobrać uaktualnienie oprogramowania. (KB976422) <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wersja 32-bitowa <a href="http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea">http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=3ee91fc2-a9bc-4ee1-aca3-2a9aff5915ea</a></li> <li>• Wersja 64-bitowa <a href="http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f">http://www.microsoft.com/downloads/en/details.aspx?FamilyID=73f766dd-7127-4445-b860-47084587155f</a></li> </ul>
<b>System operacyjny Mac</b>	Niekompatybilny.

**Używanie karty Eye-Fi**

Eye-Fi jest kartą pamięci SD z funkcją bezprzewodowej sieci LAN.

Używając karty Eye-Fi można przysyłać filmy i zdjęcia do komputera lub Internetu. (wymagane jest szerokopasmowa sieć LAN.)  
 Stosowanie kart Eye-Fi może być niezgodne z prawem lub zakazane w krajach bądź regionach, w których nie otrzymały zatwierdzenia odpowiednich organów. Informacje o krajach i regionach aprobujących te karty można uzyskać po skontaktowaniu się z Eye-Fi.

**Rodzaje kart**

W tym urządzeniu można używać następujących kart Eye-Fi.  
 Seria Eye-Fi X2

- Eye-Fi Connect X2
- Eye-Fi Explore X2
- Eye-Fi Pro X2

Bez kart serii Eye-Fi X2 nie można przysyłać filmów i zdjęć.

**Używanie karty Eye-Fi**

Wykonaj ustawienia karty Eye-Fi z Eye-Fi Center.  
 Szczegóły dotyczące instalacji i obsługi karty Eye-Fi Center znajdziesz w jej instrukcji obsługi.

- Nagrane filmy i zdjęcia są automatycznie wysyłane. (Pliki już przesłane nie są ponownie przysyłane.)

**UWAGA :**

- W trybie nagrywania, montażu i formatowania karty nie można przysyłać plików.
- Nie można przysyłać filmów większych niż 2 GB. (informacja aktualna w grudniu 2010)
- Zależnie od stanu i warunków połączenia przysyłanie może trwać dłużej lub zostać przerwane.

<b>Ikona</b>	<b>Opis</b>
	Identyfikacja karty Eye-Fi
	Gotowy do przysyłania z karty Eye-Fi
	Trwa przysyłanie z karty Eye-Fi (animowana)

- Podczas przysyłania dużych plików zaleca się stosowanie zasilacza AC.
- Jeśli nie działa prawidłowo, najpierw użyj Eye-Fi Helper, aby sprawdzić, czy ustawienia karty Eye-Fi są prawidłowe. Ponadto spróbuj przesłać dane wsuwając kartę Eye-Fi do innego urządzenia, jak na przykład do komputera.
- Nie używaj kamery w miejscach, w których jest to zabronione, na przykład w samolocie.
- Przed usunięciem pliku sprawdź, czy przesłałeś go do komputera lub czy wysłałeś do witryny internetowej udostępniania filmów.
- Najnowsze informacje na temat karty Eye-Fi można znaleźć w witrynie firmy Eye-Fi, Inc..

<http://www.eye.fi/>

## Używanie ekranu dotykowego

Przyciski operacyjne, miniatury i elementy menu są wyświetlane na ekranie dotykowym zgodnie z używanym trybem.

- Ekran dotykowy można obsługiwać na dwa sposoby - „puknij” i „przeciągnij”. Oto kilka przykładów.

- A** Aby dokonać wyboru, na ekranie dotykowym puknij wyświetlany przycisk (ikonę) lub miniaturę (plik).
- B** Aby wyszukać potrzebny plik, na ekranie dotykowym przeciągaj miniaturę.



### UWAGA :

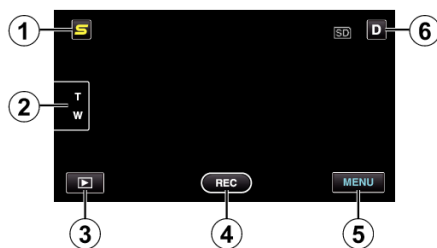
- Ekran dotykowy tego urządzenia reaguje na nacisk. Gdy ekran nie reaguje właściwie, pukaj palcem z większą siłą.
- Dokładnie pukaj przyciski (ikony) na ekranie dotykowym. Przyciski nie reagują po puknięciu w niewłaściwym obszarze.
- Nie naciskaj ani nie trzymaj z nadmierną siłą.
- Po nałożeniu osłony lub nalepki ochronnej ekran może reagować z opóźnieniem.
- Nie dotykaj ekranu dotykowego żadnym przedmiotem o ostrej lub twardej końcówce.
- Jednoczesne naciśnięcie dwóch lub więcej miejsc może spowodować nieprawidłowe działanie.
- Jeśli obszar reagowania jest przesunięty względem obszaru dotykania, wykonaj „USTAW EKRAŃ DOTYKOWY”. (Reguluj pukając lekko narożnikiem karty SD, itd. Nie naciskaj ręką ani żadnym przedmiotem o ostrej lub twardej końcówce.)

„USTAW EKRAŃ DOTYKOWY” (☞ str. 102)

## Nazwy przycisków na monitorze LCD i ich funkcje

W trybie nagrywania filmu i robienia zdjęć wyświetlane są następujące ekrany, które należy obsługiwać tak, jak ekrany dotykowe.

### Ekran nagrywania (film/zdjęcie)

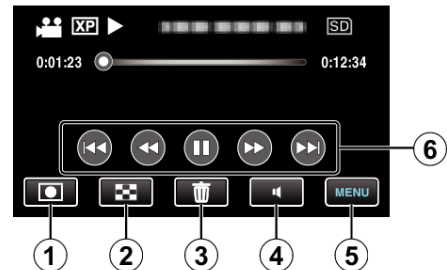


- 1 Przycisk menu skrót do twarzy
  - Wyświetla ekran skrót funkcji rozpoznawania twarzy. „Obsługa menu skrót do twarzy” (☞ str. 78)
- 2 Przycisk zoom
  - „Praca z zoomem” (☞ str. 28)
- 3 Przycisk trybu odtwarzania
  - Przełącza w tryb odtwarzania.
- 4 Przycisk rozpoczęcia/zakończenia nagrywania
  - **REC**: Przycisk rozpoczynania nagrywania filmu
  - **● ||**: Przycisk kończenia nagrywania filmu
  - **⌂**: Przycisk rejestrowania zdjęć
- 5 Przycisk menu
  - „Praca z menu” (☞ str. 78)
- 6 Przycisk wyświetlania
  - Niektóre wyświetlacze wyłączają się po około 3 sekundach.

Naciśnij przycisk **D**, aby zmieniać wyświetlany obraz, jak to pokazano poniżej,

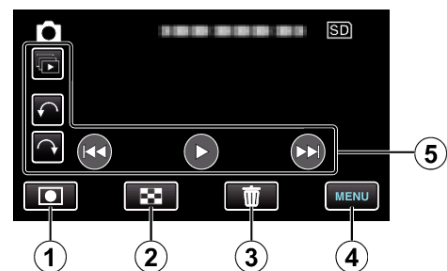
- Puknij przycisk **D**
  - Po każdorazowym puknięciu, wyświetlane będą obrazy przez około 3 sekundy.
- Puknij i przytrzymaj przycisk **D**
  - Wyświetlane obrazy są trwałe i nie znikają. Po ustawieniu, przycisk wyświetlania zmienia się z **D** na **D<sub>L</sub>**.
  - Puknij **D<sub>L</sub>**, aby zwolnić wyświetlane obrazy.

### Ekran odtwarzania (film)



- 1 Przycisk trybu nagrywania
  - Przełącza w tryb nagrywania.
- 2 Przycisk ekranu indeksu
  - „Przyciski obsługi dla odtwarzania filmu” (☞ str. 52)
- 3 Przycisk usuwania
  - „Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku” (☞ str. 59)
- 4 Przycisk dostrajania głośności
  - „Regulowanie głośności dźwięku filmów” (☞ str. 53)
- 5 Przycisk menu
  - „Praca z menu” (☞ str. 78)
- 6 Przyciski obsługi
  - „Przyciski obsługi dla odtwarzania filmu” (☞ str. 52)

### Ekran odtwarzania (zdjęcie)



- 1 Przycisk trybu nagrywania
  - Przełącza w tryb nagrywania.
- 2 Przycisk ekranu indeksu
  - „Przyciski obsługi dla odtwarzania zdjęć” (☞ str. 54)
- 3 Przycisk usuwania
  - „Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku” (☞ str. 59)
- 4 Przycisk menu
  - „Praca z menu” (☞ str. 78)
- 5 Przyciski obsługi
  - „Przyciski obsługi dla odtwarzania zdjęć” (☞ str. 54)

Ekran indeksu



- 1 Przycisk daty  
„Przyciski obsługi dla odtwarzania filmu” (☞ str. 52)  
„Przyciski obsługi dla odtwarzania zdjęć” (☞ str. 54)
- 2 Przycisk trybu nagrywania  
• Przełącza w tryb nagrywania.
- 3 Przycisk usuwania  
„Usuwanie wybranych plików” (☞ str. 59)
- 4 Przycisk nośnika odtwarzania  
• Przełącza między kartą SD a wbudowaną pamięcią lub gniazdem A i B (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446).
- 5 Przycisk menu  
„Praca z menu” (☞ str. 78)
- 6 Przycisk następna/poprzednia strona  
„Przyciski obsługi dla odtwarzania filmu” (☞ str. 52)  
„Przyciski obsługi dla odtwarzania zdjęć” (☞ str. 54)

Ekran menu

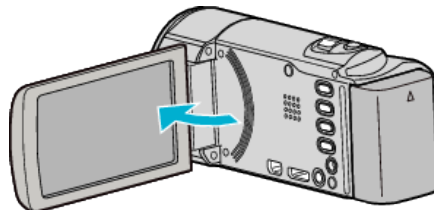


- 1 Przycisk pomocy
- 2 Elementy menu
- 3 Przycisk powrotu
- 4 Przycisk menu ogólnego
- 5 Przycisk zamykania  
„Praca z menu” (☞ str. 78)

Ustawianie zegara

Ekran „USTAW DATE/GODZ.!” pojawia się, gdy włączasz to urządzenie po pierwszy raz po zakupie lub gdy zegar nie był używany przez dłuższy czas bądź nie został jeszcze ustawiony. Ustaw zegar zanim rozpoczniesz nagrywanie.

- 1 Otwórz monitor LCD.

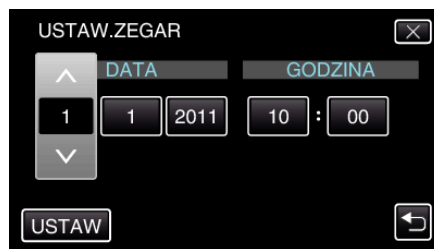


- Włączy się urządzenie.
- Po zamknięciu monitora LCD, urządzenie się wyłączy.

- 2 Puknij „TAK”, gdy wyświetlany jest „USTAW DATE/GODZ.!”.



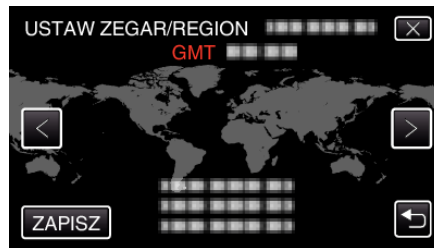
- 3 Ustaw datę i godzinę.



- Po puknięciu elementu roku, miesiąca, dnia, godziny lub minuty, zostanie wyświetlony „^” i „v”.
- Puknij ^ lub v, aby ustawić rok, miesiąc, dzień, godzinę i minutę.

- 4 Po ustawieniu daty i godziny, puknij „USTAW”.

- 5 Wybierz region, w którym mieszkasz i puknij „ZAPISZ”.



- Zostanie wyświetlona nazwa miejscowości i różnica czasu.
- Puknij < lub >, aby wybrać nazwę miejscowości.

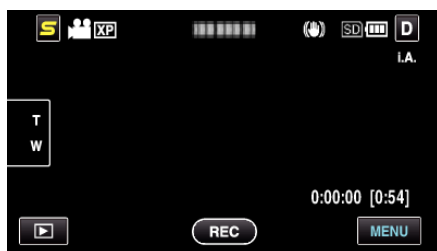
UWAGA :

- Zegar można później ponownie ustawić.  
„Ponowne ustawianie zegara” (☞ str. 21)
- Używając urządzenia za granicą, do nagrywania możesz ustawić zegar na czas lokalny.  
„Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży” (☞ str. 23)
- Po włączeniu tego urządzenia po długim okresie jego nieużywania, na ekranie zostanie wyświetlone „USTAW DATE/GODZ.!”.  
Podłącz zasilacz sieciowy, ładuj akumulator przez ponad 24 godziny i ustaw zegar.

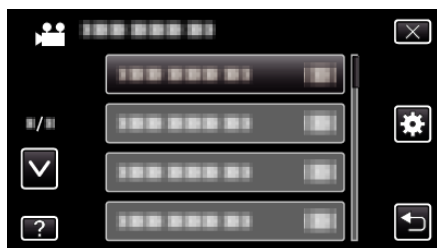
## Ponowne ustawianie zegara

Ustaw zegar używając w menu opcji „REG. ZEGARA”.

1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „REG. ZEGARA”.

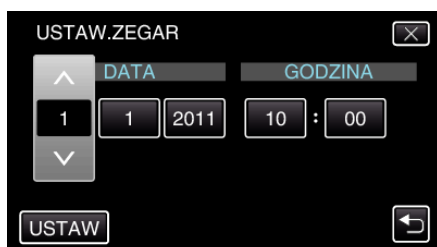


- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.

4 Puknij „USTAW.ZEGAR”.



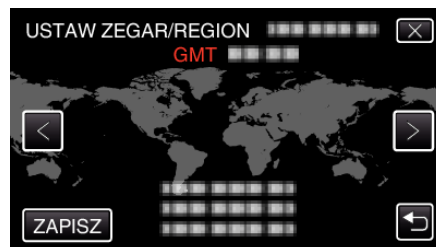
5 Ustaw datę i godzinę.



- Po puknięciu elementu roku, miesiąca, dnia, godziny lub minuty, zostanie wyświetlony „ $\wedge$ ” i „ $\vee$ ”.
- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby ustawić rok, miesiąc, dzień, godzinę i minutę.

6 Po ustawieniu daty i godziny, puknij „USTAW”.

7 Wybierz region, w którym mieszkasz i puknij „ZAPISZ”.

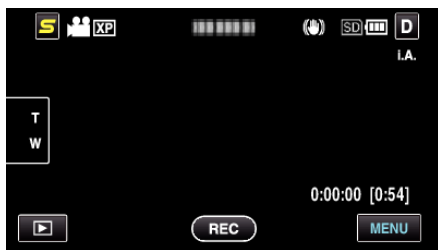


- Zostanie wyświetlona nazwa miejscowości i różnica czasu.
- Puknij  $<$  lub  $>$ , aby wybrać nazwę miejscowości.

## Zmiana języka wyświetlania na ekranie

Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić.

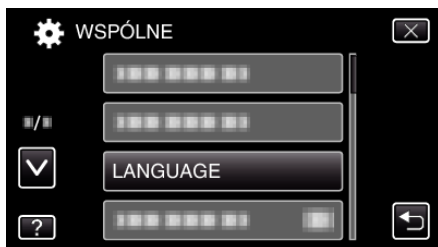
1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „LANGUAGE”.



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.

4 Puknij potrzebny język.



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.

## Trzymanie tego urządzenia

Trzymając urządzenie, trzymaj łokcie blisko boków, aby zapobiec drganiom kamery.



**OSTROŻNIE :** \_\_\_\_\_

- Uważaj, aby nie upuścić urządzeniu podczas jej przenoszenia.
- Opiekunowie powinni zwrócić szczególną uwagę, jeśli urządzenia jest używana przez dzieci.

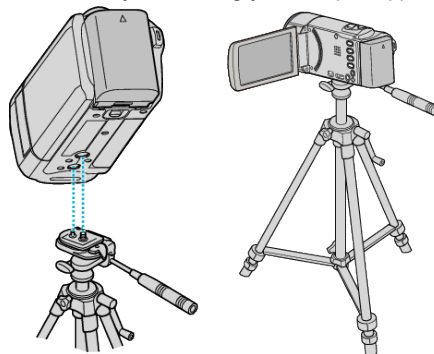
**UWAGA :** \_\_\_\_\_

- Jeśli kamera nadmiernie drga użyj cyfrowego stabilizatora obrazu.

„Zmniejszanie drgań kamery” (☞ str. 44)

## Mocowanie statywu

Urządzenie można zamontować na statywie (lub monopodzie). Pomoże to zapobiec drganiom kamery i ułatwi nagrywanie z jednej pozycji.



- Aby urządzenia nie spadła ze statywu, przed jego zamocowaniem sprawdź dokładnie otwory na śruby mocujące statywu i otwory pozycjonujące urządzenie i dokręć mocno śruby.

**OSTROŻNIE :** \_\_\_\_\_

- Aby zapobiec obrażeniom i uszkodom powstałym w wyniku upadku urządzenia, przeczytaj uważnie instrukcję używanego statywu (lub monopodu) i upewnij się, że jest on bezpiecznie zamocowany.

**UWAGA :** \_\_\_\_\_

- W warunkach, w których kamera może drgać (takich jak ciemne otoczenie lub maksymalne zbliżenie teleobiektywem) zaleca się stosowanie statywu lub monopodu.

- Podczas nagrywania ze statywem ustaw cyfrowy stabilizator obrazu na  $\text{☞}$  (WYŁ.).

„Zmniejszanie drgań kamery” (☞ str. 44)

## Używanie urządzenia za granicą

Kształt gniazdek elektrycznych różni się w zależności od kraju i regionu. Do naładowania akumulatorów możesz potrzebować przejściówki, która będzie pasowała do rodzaju gniazdka.

„Ładowanie akumulatora za granicą” (☞ str. 23)

Zmień wyświetlaną datę i godzinę na godzinę lokalną, wybierając cel swojej podróży w „USTAW.REGION” w „REG. ZEGARA”.

„Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży” (☞ str. 23)

Po wybraniu „WŁ.” w „USTAW CZAS LETNI” „REG. ZEGARA”, czas zostanie przestawiony o 1 godzinę do przodu.

„Ustawienie czasu letniego” (☞ str. 24)

## Ładowanie akumulatora za granicą

Kształt gniazdek elektrycznych różni się w zależności od kraju i regionu. Do naładowania akumulatorów możesz potrzebować przejściówki, która będzie pasowała do rodzaju gniazdka.

A	B	BF	C	O

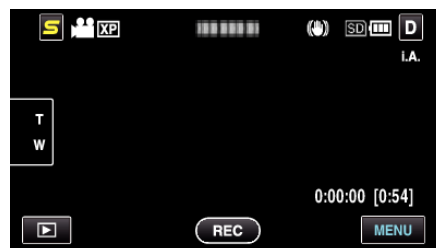
North America	Europe	Oceania	Middle East
United States A	Iceland C	Australia O	Israel C
Canada A	Ireland C	Guam A	Iran C
Mexico A	United Kingdom B,BF	Tahiti C	Kuwait B,C
Asia	Italy C	Tonga O	Jordan B,BF
India B,C,BF	Austria C	New Zealand O	
Indonesia C	Netherlands C	Fiji O	Africa
Singapore B,BF	Canary Islands C	Latin	Algeria A,B,BF,C
Sri Lanka B,C,BF	Greece C	Argentina O	Egypt B,BF,C
Thailand A,BF,C	Switzerland C	Colombia A	Guinea C
South Korea A,C	Spain A,C	Jamaica A	Kenya B,C
China A,B,BF,C,O	Denmark C	Chile B,C	Zambia B,BF
Japan A	Germany C	Haiti A	Tanzania B,BF
Nepal C	Norway C	Panama A	Republic of South Africa B,C,BF
Pakistan B,C	Hungary C	Bahamas A	Mozambique C
Bangladesh C	Finland C	Puerto Rico A	Morocco C
Philippines A,BF,O	France C	Brazil A,C	
Vietnam A,C	Belgium C	Venezuela A	
Hong Kong Special	Poland B,C	Peru A,C	
Administrative Region B,BF	Portugal B,C		
Macau Special	Romania C		
Administrative Region B,C			
Malaysia B,BF,C			

## Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży

Zmień wyświetlaną datę i godzinę na godzinę lokalną, wybierając cel swojej podróży w „USTAW.REGION” w „REG. ZEGARA”.

Po powrocie z wycieczki przywróć regionalne ustawienia.

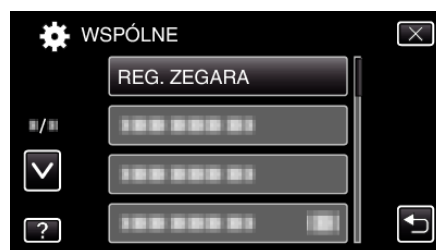
1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.

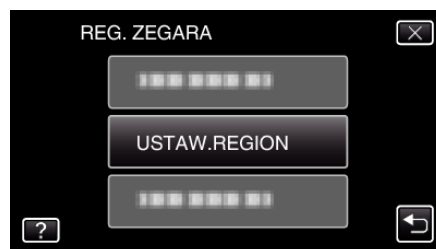


3 Puknij „REG. ZEGARA”.

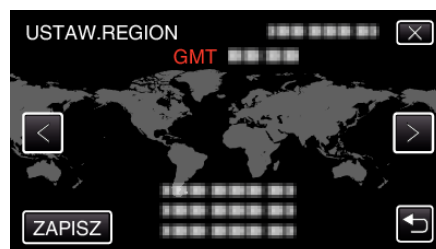


- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.

4 Puknij „USTAW.REGION”.



5 Wybierz region, w który jedziesz i puknij „ZAPISZ”.



- Zostanie wyświetlona nazwa miejscowości i różnica czasu.
- Puknij < lub >, aby wybrać nazwę miejscowości.

### UWAGA :

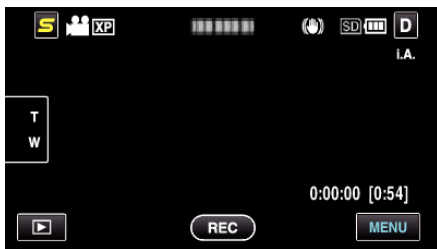
- Ustawienie „USTAW.REGION” zmienia godzinę uwzględniając różnicę czasu.

Po powrocie do kraju, wybierz ponownie region, który był początkowo ustawiony, aby przywrócić oryginalne ustawienia zegara.

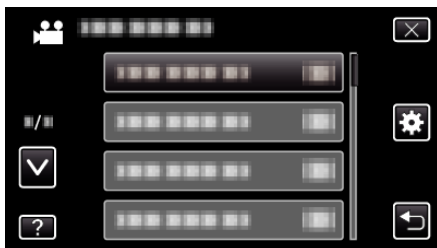
### Ustawienie czasu letniego

Po wybraniu „WŁ.” w „USTAW CZAS LETNI”, „REG. ZEGARA”, czas zostanie przestawiony o 1 godzinę do przodu.

1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „REG. ZEGARA”.



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.

4 Puknij „USTAW CZAS LETNI”.



5 Puknij „ON”.



#### UWAGA :

- Dlaczego czas letni?  
Ustawienie czasu letniego polega na ustawieniu zegara o 1 godzinę do przodu na określony czas w okresie letnim. Jest on zwykle stosowany w krajach zachodnich.
- Po powrocie z wycieczki przywróć ustawienia czasu letniego.



## Wyposażenie opcjonalne

Używając opcjonalnego akumulatora możesz nagrywać przez dłuższy czas.

Nazwa produktu	Opis
Akumulator <ul style="list-style-type: none"> <li>• BN-VG114E</li> <li>• BN-VG121E</li> <li>• BN-VG138E</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapewnia więcej czasu nagrywania. Może być również stosowany jako oddzielny akumulator.</li> </ul>
Ładowarka akumulatorów <ul style="list-style-type: none"> <li>• AA-VG1</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umożliwia naładowanie akumulatorów bez używania tego urządzenia.</li> </ul>
Kabel HDMI <ul style="list-style-type: none"> <li>• VX-HD310ES</li> <li>• VX-HD315ES</li> <li>• VX-HD320</li> <li>• VX-HD330</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umożliwia oglądanie z wysoką jakością obrazu.</li> <li>• Przesyła obraz, dźwięk i sygnały sterowania między urządzeniami.</li> </ul>

### UWAGA :

- Więcej informacji na ten temat można znaleźć w katalogu.
- BN-VG114E to taka sama bateria, jak ta dołączona do tym urządzeniem.

### Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)

Akumulator	Rzeczywisty czas nagrywania		Czas nagrywania ciągłego	
	GZ-HM440/ GZ-HM445/ GZ-HM446	GZ-HM650/ GZ-HM655	GZ-HM440/ GZ-HM445/ GZ-HM446	GZ-HM650/ GZ-HM655
<b>BN-VG114E</b> (Dostarczone)	1 g (1 g 5 m)	1 g (1 g 5 m)	1 g 50 m (2 g)	1 g 50 m (1 g 55 m)
<b>BN-VG121E</b>	1 g 35 m (1 g 40 m)	1 g 30 m (1 g 35 m)	2 g 50 m (3 g 5 m)	2 g 45 m (2 g 55 m)
<b>BN-VG138E</b>	2 g 50 m (3 g)	2 g 40 m (2 g 55 m)	5 g 5 m (5 g 30 m)	4 g 55 m (5 g 20 m)

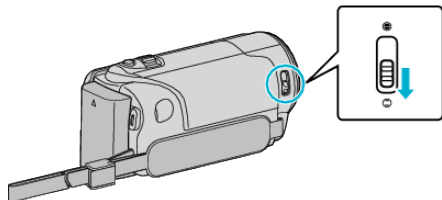
- Powyższe wartości są aktualne, gdy „ŚWIATŁO” jest ustawiona na „WYŁ.”, a „JASNOŚĆ MONITORA” na „4” (jaśniejsza).  
( ): Powyższe wartości są aktualne, gdy „ŚWIATŁO” jest ustawiona na „WYŁ.”, a „JASNOŚĆ MONITORA” na „3” (standardowa)
- Rzeczywisty czas nagrywania może być krótszy, jeśli używana jest funkcja zoom lub jeśli nagrywanie jest wielokrotnie przerywane.  
(Zaleca się przygotowanie akumulatorów o pojemności trzykrotnie przekraczającej spodziewany czas nagrywania.)
- W miarę zbliżania się końca żywotności akumulatorów, czas nagrywania staje się krótszy, pomimo ich pełnego naładowania.  
(Wymień akumulator na nowy.)

## Nagrywanie filmu w trybie Intelligent Auto

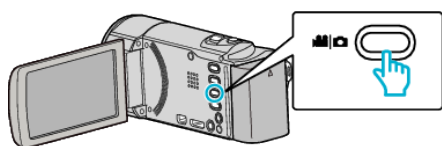
Korzystanie z trybu Intelligent Auto pozwala na nagrywanie bez martwienia się o szczegóły ustawień. Automatycznie zostanie ustawiony czas ekspozycji i ostrość, zgodnie z warunkami filmowania.

- W przypadku filmowania szczególnych ujęć, jak na przykład w nocy (☾), osoby (👤) itd., na ekranie wyświetlana jest odpowiednia ikona.
- Przed przystąpieniem do nagrywania ważnego ujęcia wskazane jest wykonanie próbnego nagrania.

1 Otwórz osłonę obiektywu.

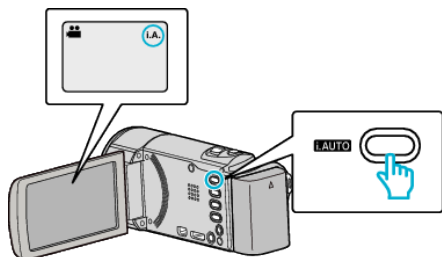


2 Otwórz monitor LCD i wybierz tryb filmu.



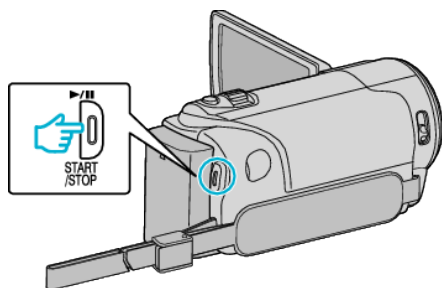
- Pojawia się ikona trybu filmu.

3 Sprawdź, czy tryb nagrywania jest ustawiony na Intelligent Auto.



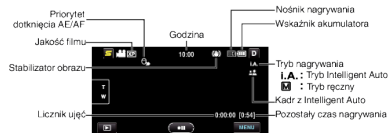
- Jeśli ustawiony jest tryb ręczny **M**, naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.

4 Rozpocznij nagrywanie.



- Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij ponownie.
- Niektóre wyświetlacze wyłączają się po około 3 sekundach. Naciśnij przycisk **D**, aby zamienić wyświetlacze. „Przyciski obsługi dla nagrywania filmu” (☞ str. 27)

## Wskazania podczas nagrywania filmu



Ikona na ekranie	Opis
<b>Czas</b>	Wyświetla aktualny czas. „Ustawianie zegara” (☞ str. 20)
<b>Priorytet dotknięcia AE/AF</b>	Wyświetla ustawienie „PIERW. DOTYK. AE/AF”. Jest ono domyślnie ustawiona na „ŚLEDZENIE TWARZY”. „Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)” (☞ str. 41)
<b>Jakość filmu</b>	Wyświetla ikonę ustawienia „JAKOŚĆ WIDEO” wybranego w menu nagrywania. „JAKOŚĆ WIDEO” (☞ str. 84)
<b>Stabilizator obrazu</b>	Ustawia opcję zredukowania drgań kamery. „Zmniejszanie drgań kamery” (☞ str. 44)
<b>Licznik ujęć (czas nagrania)</b>	Wyświetla czas jaki upłynął od rozpoczęcia nagrywanego właśnie filmu.
<b>Pozostały czas nagrywania</b>	Wyświetla pozostały czas dla nagrywania filmu.
<b>Tryb nagrywania</b>	Naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączać tryb nagrywania z <b>i.A.</b> (Intelligent Auto) na <b>M</b> (Ręczny).
<b>Wskaźnik akumulatora</b>	Wyświetla przybliżony stan naładowania akumulatora. Szczegóły naładowania akumulatora można wyświetlić naciskając przycisk INFO. „Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora” (☞ str. 50)
<b>Nośnik nagrywania</b>	Wyświetla ikonę nośnika, na który nagrywane są filmy. Nośnik nagrywania można zmienić. „NOŚNIK DLA WIDEO (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99) „NAG. WIDEO DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)” (☞ str. 100)

## ■ Kadry z Intelligent Auto

Ikona na ekranie	Opis
	Ładnie oddaje koloryt skóry.
	Zdjęcia ludzi wychodzą naturalnie.
	Ostrzy w dalekiej odległości i daje ostry obraz o żywych kolorach.
	Nagrywa z minimalnymi szumami na całym obrazie.
	Dokładnie nagrywa ujęcia nocne z minimalnymi szumami na całym obrazie.
	Kolory nie blakną, nawet podczas nagrywania w jasnym środowisku.
	Nagrywa z ostrością na bliskim obiekcie.
	Żywo odtwarza zielony kolor drzew.
	Naturalnie odtwarza kolory zachodu słońca.

	Koryguje ustawienia, tak aby obiekt nie był zbyt ciemny z powodu tylnego oświetlenia.
	Naturalnie nagrywa ludzi z minimalnymi szumami na całym obrazie.
	Nagrywa z ostrością na bliskim obiekcie, nawet w ciemnym środowisku.

**UWAGA :**

- W trybie Intelligent Auto można wykrywać i automatycznie ustawiać kadry zgodnie z warunkami nagrywania.
- W pewnych warunkach nagrywania niektóre funkcje mogą działać nieprawidłowo.

**Przyciski obsługi dla nagrywania filmu**

Przycisk obsługi	Opis
<b>Zoom T/W</b>	Pozwala wykonać te same funkcje, jakie wykonuje dźwignia zoomu. Drgania kamery, które często występują podczas używania dźwigni zoomu można zminimalizować. „Praca z zoomem” (☞ str. 28)
<b>Tryb odtwarzania</b> 	Przełącza w tryb odtwarzania.
<b>Początek nagrywania</b> <b>Tryb gotowości do nagrywania</b> 	Funkcjonuje jako przycisk START/STOP.
<b>MENU</b>	Wyświetla różne menu nagrywania filmu. „Praca z menu” (☞ str. 78)
<b>Przycisk wyświetlania D</b>	Niektóre wyświetlacze wyłączają się po około 3 sekundach. Naciśnij przycisk <b>D</b> , aby zmieniać wyświetlany obraz, jak to pokazano poniżej, <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puknij przycisk <b>D</b> Po każdorazowym puknięciu, wyświetlane będą obrazy przez około 3 sekundy.</li> <li>• Puknij i przytrzymaj przycisk <b>D</b> Wyświetlane obrazy są trwałe i nie znikają. Po ustawieniu, przycisk wyświetlania zmienia się z <b>D</b> na <b>D</b>. Puknij <b>D</b>, aby zwolnić wyświetlane obrazy.</li> </ul>

**Ustawienia przydatne dla nagrywania**

- Kiedy „SZYBKI RESTART” jest ustawiona na „WŁ.”, tego urządzenia włącza się natychmiast jeśli otworzysz monitor LCD w przeciągu 5 minut po wyłączeniu zasilania poprzez zamknięcie monitora.  
„SZYBKI RESTART” (☞ str. 102)
- Kiedy „WYŁĄCZANIE AUTO.” jest ustawiona na „WŁ.”, tego urządzenia automatycznie się wyłącza po 5 minutach bezczynności, aby nie zużywać energii. (tylko jeśli jest używany akumulator)  
„WYŁĄCZANIE AUTO.” (☞ str. 101)
- Gdy funkcja „PIERW. DOTYK. AE/AF” jest ustawiona na „ŚLEDZENIE TWARZY”, urządzenie wykrywa twarze i automatycznie dostosowuje jasność oraz ostrość, aby wyraźniej nagrywać twarze.  
„Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)” (☞ str. 41)

- Po wyczerpaniu się miejsca na wbudowanej pamięci, gdy „NAGRYWANIE PŁYNNIE” jest ustawione na „WŁ.”, nagrywanie będzie trwać po przełączeniu na kartę SD.

„NAGRYWANIE PŁYNNIE” (☞ str. 85)

**OSTROŻNIE :**

- Obiektu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie nie należy używać w deszczu, śniegu lub w miejscach o dużej wilgotności, takich jak łaźienka.
- Nie używać urządzenia w miejscach narażonych na nadmierną wilgotność lub kurz, ani w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie pary lub dymu.
- Kiedy wskaźnik dostępu jest zapalony nie należy wyjmować akumulatora, zasilacza sieciowego lub karty SD. Nagrane dane mogą być nieczytelne.  
„Wskaźnik ACCESS (dostępu)” (☞ str. 108)

- Urządzenie to jest sterowane mikrokomputerem. Wyładowania elektrostatyczne, szumy zewnętrzne i interferencja (z TV, radia, itp.) może uniemożliwić jego prawidłowe działanie. W takim przypadku wyłącz zasilanie, wypnij zasilacz sieciowy i wyjmij akumulator. Urządzenie zostanie zresetowane.
- Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych. Zaleca się kopiowanie swoich nagranych danych na płytę DVD lub na innych nośnikach, na których można zapisać dane w celu ich przechowywania.  
Firma JVC nie będzie odpowiedzialna za żadne utracone dane.

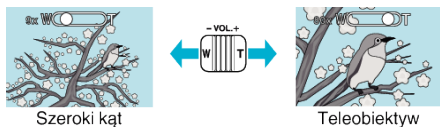
**UWAGA :**

- Przed rozpoczęciem nagrywania sprawdź czas pozostały do nagrywania na nośniku. Jeśli jest za mało miejsca, przenieś (skopiuj) dane do komputera lub na płytę.
- Gdy na nośniku znajduje się wiele plików, odtworzenie ich na ekranie może zająć nieco czasu. Należy poczekać do czasu, gdy zacznie pulsować lampka dostępu, wskazująca normalne działanie.
- Nie zapomnij zrobić kopii po nagraniu!
- Nagrywanie kończy się automatycznie ponieważ zgodnie z danymi technicznymi, nie można go wykonywać przez 12 lub więcej kolejnych godzin. (Ponowne rozpoczęcie nagrywania może chwilę potrwać.)
- W przypadku długich nagrań, jeśli rozmiar pliku przekracza 4 GB, plik jest dzielony na dwa lub więcej plików.
- Aby nagrywać przez dłuższy czas w pomieszczeniu, można podłączyć tego urządzenia do zasilacza sieciowego.

## Praca z zoomem

Kąt widzenia można regulować przy użyciu zoomu.

- Zastosuj maksymalne oddalenie (W) (maksymalnie szeroki kąt), aby kręcić szerokie ujęcia.
- Zastosuj maksymalne zbliżenie (T) (maksymalne zbliżenie), aby powiększyć kręczone obiekty.



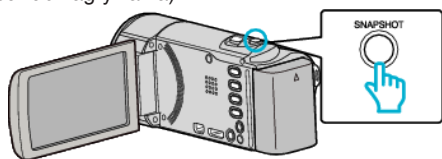
### UWAGA :

- Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.
- Wartość zoomu można zmieniać.

„ZOOM” (☞ str. 85)

## Rejestrowanie zdjęć podczas nagrywania filmu

Zdjęcia można zarejestrować naciskając przycisk SNAPSHOT w trybie filmu (tryb gotowości lub nagrywania).



- „PHOTO” zapala się na ekranie w chwili gdy rejestrowane jest zdjęcie.



- Zdjęcia zarejestrowane w czasie nagrywania filmu są zapisywane w miejscu ustawionym w „NOŚNIK DLA ZDJĘĆ” lub „NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD”.

### UWAGA :

- Rozmiar zdjęcia zrobionego w trybie filmu wynosi 1920 x 1080.
- Operacja ta jest nieprawidłowa w następujących warunkach:
  - gdy wyświetlane jest menu;
  - gdy wyświetlane są dane pliku lub stan naładowania akumulatora;
  - gdy ustawione jest „SUBOKNO TWARZY”.
  - gdy ustawione jest „EFEKT ANIMACJI”.

„Nagrywanie podczas wyświetlania powiększenia wybranej twarzy (SUBOKNO TWARZY)” (☞ str. 43)

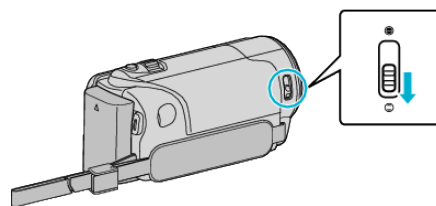
„Tworzenie efektów animacji (EFEKT ANIMACJI)” (☞ str. 36)

- Nie można rejestrować zdjęć podczas nagrywania filmów, gdy kable są podłączone do złącza (gdy wysyłane sygnały są inne niż 1080i) lub złącza AV.

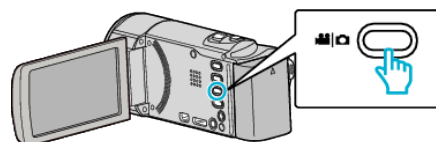
## Wykonywanie zdjęć w trybie Intelligent Auto

Korzystanie z trybu Intelligent Auto pozwala na nagrywanie bez martwienia się o szczegóły ustawień.

- 1 Otwórz osłonę obiektywu.

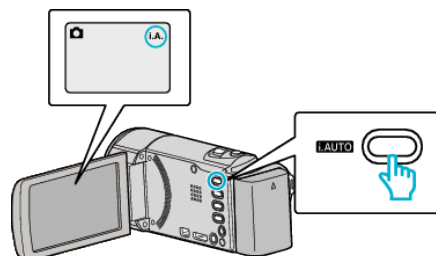


- 2 Otwórz monitor LCD i wybierz tryb zdjęć.



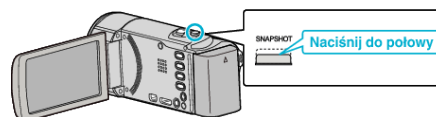
- Pojawia się ikona trybu zdjęć.

- 3 Sprawdź, czy tryb nagrywania jest ustawiony na Intelligent Auto.



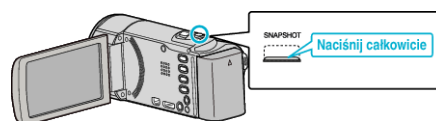
- Jeśli ustawiony jest tryb ręczny **M**, naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączenie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.

- 4 Ustaw ostrość na fotografowanym obiekcie.



- Po ustawieniu ostrości, ikona ostrości świeci się na zielono.

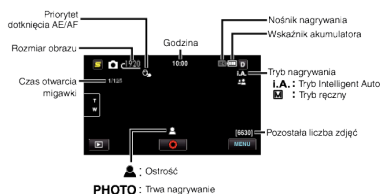
- 5 Zrób zdjęcie.



- PHOTO zapala się w chwili gdy rejestrowane jest zdjęcie.
- Niektóre wyświetlacze wyłączają się po około 3 sekundach. Naciśnij przycisk **D**, aby zamienić wyświetlacze.

„Przyciski obsługi dla rejestrowania zdjęć” (☞ str. 29)

## Wskazania podczas rejestrowania zdjęć



Ikona na ekranie	Opis
<b>Czas</b>	Wyświetla aktualny czas. „Ustawianie zegara” (☞ str. 20)
<b>Priorytet dotknięcia AE/AF</b>	Wyświetla ustawienie „PIERW. DOTYK. AE/AF”. Jest ono domyślnie ustawiona na „ŚLEDZENIE TWARZY”. „Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)” (☞ str. 41)
<b>Rozmiar obrazu</b>	Wyświetla ikonę rozmiaru obrazu. • Można zmieniać rozmiar zdjęć. „Rozmiar obrazu” (☞ str. 91)
<b>Czas otwarcia migawki</b>	Wyświetla czas otwarcia migawki.
<b>Ostrość</b>	Po ustawieniu ostrości świeci się na zielono.
<b>Trwa nagrywanie</b>	Pojawia się kiedy rejestrowane jest zdjęcie.
<b>Pozostała liczba zdjęć</b>	Wyświetla pozostałą liczbę ujęć dla rejestrowania zdjęć.
<b>Kadr z Intelligent Auto</b>	Wyświetla wybrane ujęcie z Intelligent Auto. „Kadry z Intelligent Auto” (☞ str. 26)
<b>Tryb nagrywania</b>	Naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć tryb nagrywania z <b>I.A.</b> (Intelligent Auto) na <b>M</b> (Ręczny).
<b>Wskaźnik akumulatora</b>	Wyświetla przybliżony stan naładowania akumulatora. Szczegóły naładowania akumulatora można wyświetlić naciskając przycisk INFO. „Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora” (☞ str. 50)
<b>Nośnik nagrywania</b>	Wyświetla ikonę nośnika, na który nagrywane są zdjęcia. Nośnik nagrywania można zmienić. „NOŚNIK DLA ZDJĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99) „NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)” (☞ str. 100)

## Przyciski obsługi dla rejestrowania zdjęć



Przycisk obsługi	Opis
<b>Zoom T/W</b>	Pozwala wykonać te same funkcje, jakie wykonuje dźwignia zoomu. Drgania kamery, które często występują podczas używania dźwigni zoomu można zminimalizować. „Praca z zoomem” (☞ str. 30)
<b>Tryb odtwarzania</b>	Przełącza w tryb odtwarzania.
<b>Zdjęcie</b>	Funkcjonuje jako przycisk SNAPSHOT. Nie można jednak ustawić ostrości naciskając tylko do połowy.
<b>Menu</b>	Wyświetla różne menu rejestrowania zdjęć. „Praca z menu” (☞ str. 78)
<b>Przycisk wyświetlania D</b>	Niektóre wyświetlacze wyłączają się po około 3 sekundach. Naciśnij przycisk <b>D</b> , aby zmieniać wyświetlany obraz, jak to pokazano poniżej, <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puknij przycisk <b>D</b> Po każdorazowym puknięciu, wyświetlane będą obrazy przez około 3 sekundy.</li> <li>• Puknij i przytrzymaj przycisk <b>D</b> Wyświetlane obrazy są trwałe i nie znikają. Po ustawieniu, przycisk wyświetlania zmienia się z <b>D</b> na <b>D?</b>. Puknij <b>D?</b>, aby zwolnić wyświetlane obrazy.</li> </ul>

## Ustawienia przydatne dla nagrywania

- Kiedy „WYŁĄCZANIE AUTO.” jest ustawiona na „WŁ.”, tego urządzenia automatycznie się wyłącza po 5 minutach bezczynności, aby nie zużywać energii. (tylko jeśli jest używany akumulator)

„WYŁĄCZANIE AUTO.” (☞ str. 101)

- Gdy funkcja „PIERW. DOTYK. AE/AF” jest ustawiona na „ŚLEDZENIE TWARZY”, urządzenie wykrywa twarze i automatycznie dostosowuje jasność oraz ostrość, aby wyraźniej nagrywać twarze.

„Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)” (☞ str. 41)

- Aby nakręcić inny film w ciemnym miejscu, ustaw „ŚWIATŁO”.  
„ŚWIATŁO (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 89)

**OSTROŻNIE :**

- Obiektywu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie nie należy używać w deszczu, śniegu lub w miejscach o dużej wilgotności, takich jak łaźienka.
- Nie używać urządzenia w miejscach narażonych na nadmierną wilgotność lub kurz, ani w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie pary lub dymu.
- Kiedy wskaźnik dostępu jest zapalony nie należy wyjmować akumulatora, zasilacza sieciowego lub karty SD. Nagrane dane mogą być nieczytelne.
- Urządzenie to jest sterowane mikrokomputerem. Wyładowania elektrostatyczne, szumy zewnętrzne i interferencja (z TV, radia, itp.) może uniemożliwić jego prawidłowe działanie. W takim przypadku wyłącz zasilanie, wypnij zasilacz sieciowy i wyjmij akumulator. Urządzenie zostanie zresetowane.

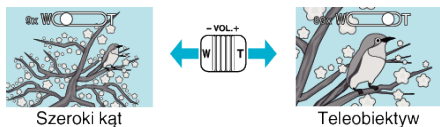
**UWAGA :**

- Przed przystąpieniem do nagrywania ważnego ujęcia wskazane jest wykonanie próbnego nagrania.
- W czasie rejestrowania zdjęć, cyfrowy stabilizator obrazu nie działa.

## Praca z zoomem

Kąt widzenia można regulować przy użyciu zoomu.

- Zastosuj maksymalne oddalenie (W) (maksymalnie szeroki kąt), aby kręcić szerokie ujęcia.
- Zastosuj maksymalne zbliżenie (T) (maksymalne zbliżenie), aby powiększyć kręcone obiekty.



- Można korzystać z następujących opcji zoomu:
  - Zoom optyczny (1 – 40x)

### UWAGA :

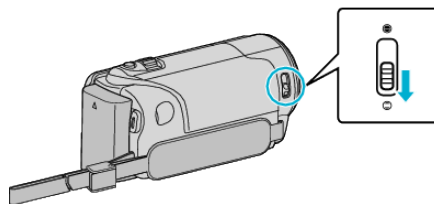
- Tylko zoom optyczny jest dostępny w trybie nagrywania zdjęć.

## Nagrywanie w trybie ręcznym

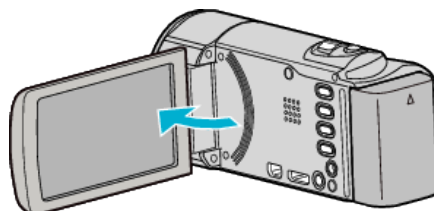
Ustawienia, takie jak jasność, można regulować ręcznie.

Nagrywanie ręczne można ustawić zarówno dla trybu filmu jak i trybu zdjęć.

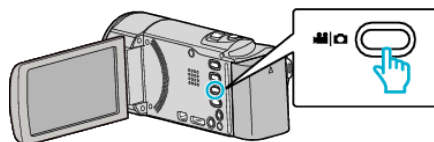
- 1 Otwórz osłonę obiektywu.



- 2 Otwórz monitor LCD.

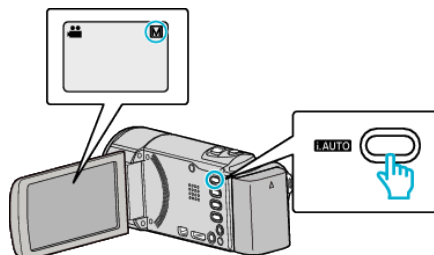


- 3 Otwórz monitor LCD i wybierz tryb filmu lub zdjęć.



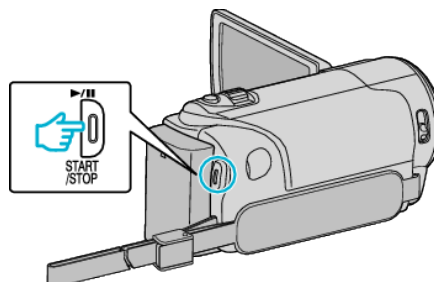
- Pojawia się ikona trybu filmu lub trybu zdjęć.

- 4 Wybierz tryb nagrywania ręcznego.



- Jeśli ustawiony jest tryb Intelligent Auto, naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączenie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.

- 5 Rozpocznij nagrywanie.









- Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij ponownie.

### UWAGA :

- Ustawienia trybu ręcznego są wyświetlane tylko w trybie ręcznym.

## Menu nagrywania w trybie ręcznym

Można ustawić następujące opcje.

Nazwa	Opis
 WYBÓR SCENY	<ul style="list-style-type: none"> <li>Z łatwością można wykonać nagrania odpowiadające warunkom nagrywania. „Wybór sceny” (☞ str. 31)</li> </ul>
 FOCUS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jeśli ostrość obiektu nie jest ustawiana automatycznie, użyj opcji ręcznego ustawiania ostrości. „Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 32)</li> </ul>
 REGULACJA JASNOŚCI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ogólną jasność na ekranie można regulować.</li> <li>Użyj tej opcji nagrywając w ciemnym miejscu lub miejscu z jaskrawym światłem. „Regulacja jasności” (☞ str. 33)</li> </ul>
 BALANS BIELI	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ogólny kolor na ekranie można regulować.</li> <li>Użyj tej opcji kiedy kolor na ekranie wydaje się inny niż kolor rzeczywisty. „Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 33)</li> </ul>
 KOMP. PRZECIWOŚW.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia.</li> <li>Użyj tej opcji przy nagrywaniu pod światło. „Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 34)</li> </ul>
 TELE MAKRO	<ul style="list-style-type: none"> <li>Użyj tej opcji, aby wykonywać zbliżenia (ujęcia makro) obiektu. „Wykonywanie zbliżeń” (☞ str. 35)</li> </ul>

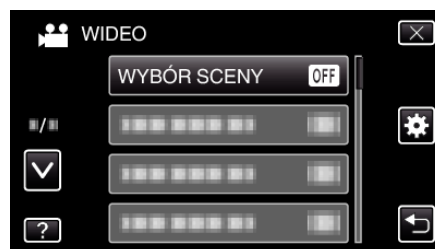
## Wybór sceny

Najczęściej napotykaną ujęcia można nagrywać stosując najodpowiedniejsze ustawienia.

1 Puknij „MENU”.

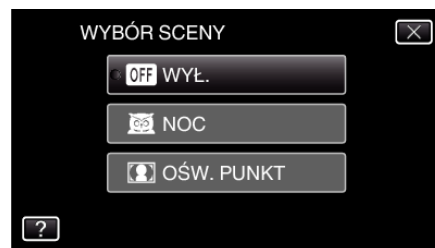


2 Puknij „WYBÓR SCENY”.




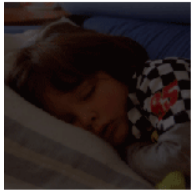




- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij  $\times$ , aby wyjść z menu.
- Puknij  $\leftarrow$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

3 Puknij potrzebne ujęcie.



- Puknij  $\times$ , aby wyjść z menu.
- Po zakończeniu ustawiania, natychmiast widoczne jest wybrane ujęcie.

\* Zdjęcie jest tylko wrażliwym.

Ustawienie	Efekt
 NOC	Przy użyciu dłuższego czasu migawki automatycznie zwiększa czułość i jasność ujęcia, gdy otoczenie jest ciemne. Aby kamera pozostała w bezruchu, skorzystaj ze statywu. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <b>OFF</b>   </div> <div style="text-align: center;"> <b>ON</b>   </div> </div>
 OŚW. PUNKT	Sprawia, że postaci nie wyglądają na zbyt jasne pod światło. <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> <b>OFF</b>   </div> <div style="text-align: center;"> <b>ON</b>   </div> </div>

### UWAGA :

- Podczas „Nagryw. Poklatkowe” nie można ustawić wszystkich ujęć „WYBÓR SCENY”.

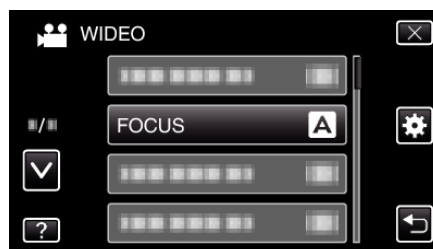
## Ręczna regulacja ostrości

Ustaw tę opcję, gdy ostrość jest niewyraźna w trybie Intelligent Auto lub gdy potrzebne jest ręczne ustawienie ostrości.

1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „FOCUS”.



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij  $\leftarrow$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

3 Puknij „RĘCZNE”.

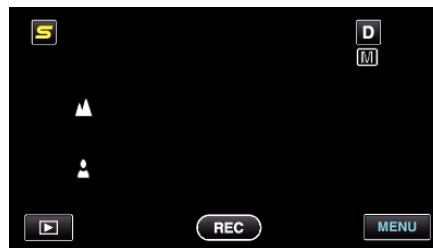


4 Wyreguluj ostrość



- Puknij  $\triangle$ , aby ustawić ostrość na odległym obiekcie.
- Puknij  $\triangle$ , aby ustawić ostrość na bliskim obiekcie.

5 Puknij „USTAW”, aby potwierdzić.



- Po potwierdzeniu ustawienia ostrości, zniknie ramka ustawiania ostrości i wyświetlane będzie  $\triangle$  oraz  $\triangle$ . (Ikony mogą pulsować.)

### UWAGA :

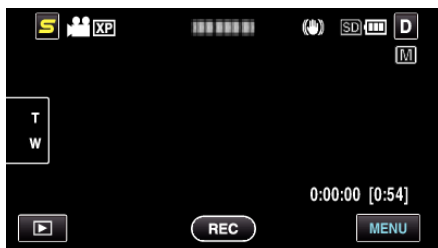
- Obiekt, na który ustawiona jest ostrość przy maksymalnym zbliżeniu (T) pozostaje ostry kiedy w chwili gdy zostanie oddalony przy maksymalnie szerokim kącie (W).



### Regulacja jasności

Możesz ustawić jasność zgodną z własnymi preferencjami.

1 Puknij „MENU”.

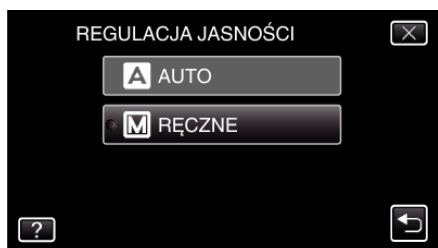


2 Puknij „REGULACJA JASNOŚCI”.



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij  $\rightarrow$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

3 Puknij „RĘCZNE”.

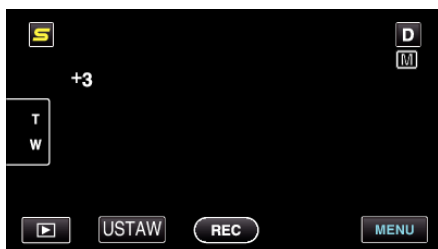


4 Wyreguluj jasność.



- Zakres kompensacji podczas nagrywania filmu: -6 do +6
- Zakres kompensacji podczas wykonywania zdjęć: -2,0 do +2,0
- Puknij  $\wedge$ , aby zwiększyć jasność.
- Puknij  $\vee$ , aby zmniejszyć jasność.

5 Puknij „USTAW”, aby potwierdzić.



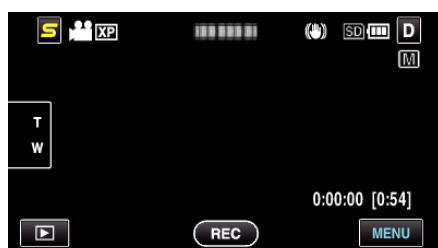
#### UWAGA :

- Ustawienia można regulować oddzielnie dla filmów i zdjęć.

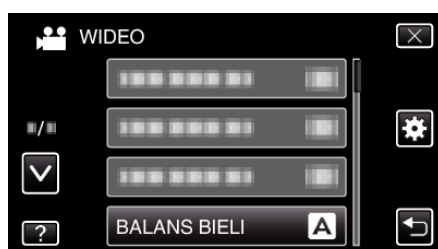
### Ustawienie balansu bieli

Odcień koloru można ustawić, aby dopasować go do źródła światła.

1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „BALANS BIELI”.



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij  $\rightarrow$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

3 Puknij właściwe środowisko wykonywania zdjęć.




- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.

Ustawienie	Szczegóły
AUTO	Automatycznie reguluje naturalność kolorów.
RĘCZNY. BAL	Użyj tej opcji kiedy problem nienaturalnych kolorów nie został rozwiązany.
SŁONECZNIE	Ustaw tę opcję podczas nagrywania na zewnątrz w słoneczny dzień.
POCHMURNO	Ustaw tę opcję podczas nagrywania w pochmurny dzień lub w cieniu.
HALOGEN	Ustaw tę opcję podczas nagrywania z oświetleniem, takim jak na przykład światło kamery.
PODWODNE: NIEBIESKIE	Ustaw tę opcję podczas nagrywania na pełnym morzu (woda wydaje się niebieska), używając opcjonalnej obudowy do zdjęć podwodnych.
PODWODNE: ZIELONE	Ustaw tę opcję podczas nagrywania na płytkich wodach (woda wydaje się zielona), używając opcjonalnej obudowy do zdjęć podwodnych.

### Używanie RĘCZNY. BAL

- 1 Przytrzymaj kartkę białego papieru przed obiektywem, tak aby biały papier wypełnił ekran.
- 2 Gdy pojawi się ikona i będzie pulsować puknij i dotknij „RĘCZNY. BAL”

3 Przerwij dotykaniem, gdy zniknie menu i zaświeci się .

### UWAGA :

- Ustawienie nie zmieni się, jeśli za szybko będziesz pukać „RĘCZNY. BAL” (częściej niż co 1 sekundę).

## Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego





Możesz skorygować obraz kiedy obiekt wydaje się zbyt ciemny z powodu tylnego oświetlenia.

1 Puknij „MENU”.

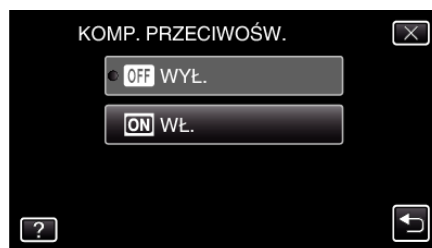



2 Puknij „KOMP. PRZECIWOŚW.”.



- Puknij  lub , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij , aby wyjść z menu.
- Puknij , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

3 Puknij „WŁ.”.



- Po ustawieniu, pojawi się ikona oświetlenia tylnego .

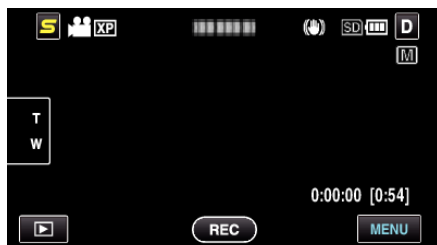
## Wykonywanie zbliżeń

Używając opcji tele makro możesz wykonywać zbliżenia obiektu.

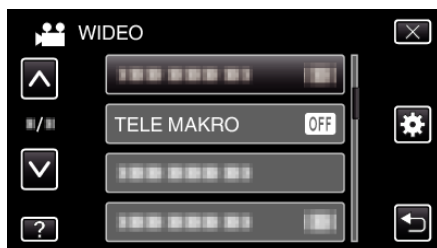


\* Zdjęcie jest tylko wrażliwym.

1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „TELE MAKRO”.



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij  $\curvearrowright$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

3 Puknij „WŁ.”.



- Po ustawieniu, pojawi się ikona tele makro

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 1 m, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego zbliżenia (T). Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 5 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego oddalenia (W).
WŁ.	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 50 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego zbliżenia (T). Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 5 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego oddalenia (W).

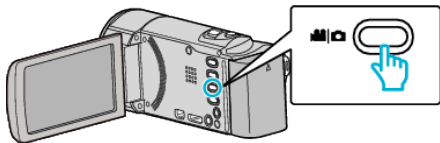
### OSTROŻNIE :

- Gdy nie robisz ujęć z bliska, ustaw opcję „TELE MAKRO” na „WYŁ.”.  
W przeciwnym wypadku zdjęcie może być rozmyte.

## Tworzenie efektów animacji (EFEKT ANIMACJI)

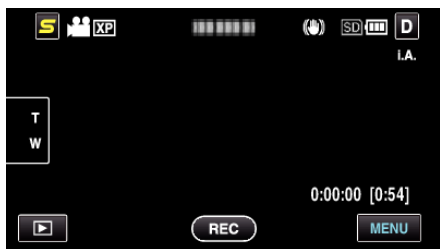
Do filmów możesz dodawać różne efekty, aby stworzyć atmosferę nagrania inną niż zwykle.

1 Otwórz monitor LCD i wybierz tryb filmu.



- Pojawia się ikona trybu filmu.

2 Puknij „MENU”.

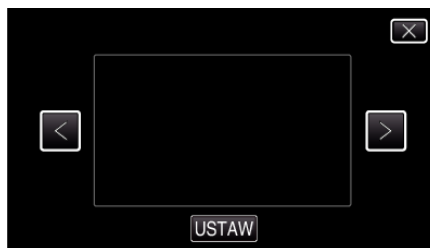


3 Puknij „EFEKT ANIMACJI”.







- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij  $\times$ , aby wyjść z menu.
- Puknij  $\leftarrow$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

4 Wybierz pożądany efekt i puknij „USTAW”.



- Puknij  $<$  lub  $>$ , aby przechodzić w lewo lub w prawo i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij  $\leftarrow$ , aby powrócić do menu lub puknij  $\times$ , aby wyjść.

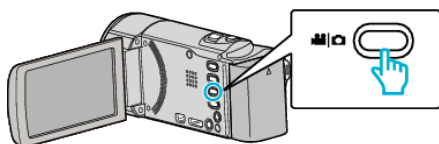
Podczas ustawiania	Po zakończeniu ustawień	Uwaga
		Po wykryciu uśmiechu pojawia się animacja (efekt).
		Po wykryciu uśmiechu pojawia się animacja (efekt).
		Po wykryciu uśmiechu pojawia się animacja (efekt).

		Po wykryciu uśmiechu pojawia się animacja (efekt).
		Po dotknięciu ekranu pojawia się animacja (efekt).

## Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy

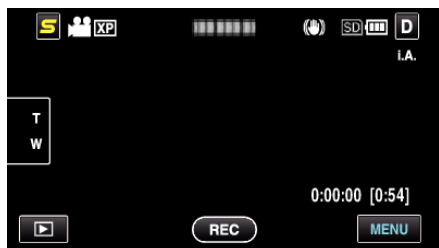
Dzięki wcześniejszemu zarejestrowaniu twarzy osoby, ostrość i jasność może zostać automatycznie nastawiona przez funkcję śledzenia twarzy. Można zarejestrować do 6 twarzy, wraz z nazwami i poziomami priorytetu. Zaleca się wcześniejsze rejestrowanie twarzy, które są często nagrywane tą kamerą.

1 Wybierz tryb filmu lub zdjęcia.



- Pojawia się ikona trybu filmu lub trybu zdjęć.

2 Puknij „MENU”.

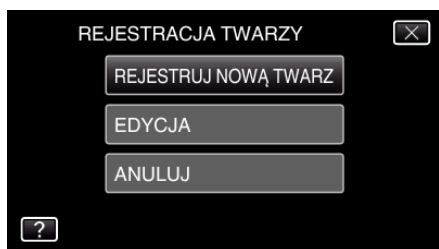


3 Puknij „REJESTRACJA TWARZY”.



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij  $\times$ , aby wyjść z menu.
- Puknij  $\leftarrow$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

4 Puknij „REJESTRUJ NOWĄ TWARZ”.



5 Skieruj kamerę na człowieka.



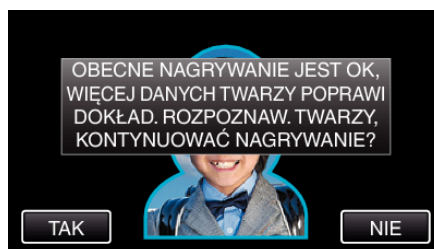
- Dane są zbierane przed utrwaleniem rejestracji twarzy. Podczas gromadzenia danych ramka będzie pulsować.
- Podczas pulsowania należy dostroić twarz do ramki. Ramka przestaje pulsować i zaczyna się świecić, po zakończeniu pulsowania danych.
- Aby anulować rejestrację, puknij „ZATRZYMAJ”. Gdy zostanie wyświetlone „ANULOWAĆ ROZPOZNAWANIE TWARZY?”, puknij „TAK”, aby powrócić do normalnego trybu nagrywania.

6 Puknij „NAGRAJ”, aby nagrywać twarz od przodu.



- Twarz zostanie zarejestrowana i będzie wykorzystana na ekranie indeksu rejestracji twarzy.
- Zamiast pukać „NAGRAJ”, można również nagrywać po całkowitym wciśnięciu przycisku SNAPSHOT.
- Po zakończeniu nagrywania rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Aby anulować rejestrację, puknij „ZATRZYMAJ”. Gdy zostanie wyświetlone „ANULOWAĆ ROZPOZNAWANIE TWARZY?”, puknij „TAK”, aby powrócić do normalnego trybu nagrywania.

7 Puknij „TAK”, aby kontynuować nagrywanie.



- Aby zarejestrować cztery strony twarzy - górę, dół, lewą i prawą - puknij „TAK”. Zaleca się kontynuowania nagrywania, aby zwiększyć dokładność rozpoznawania twarzy.

- Aby zakończyć zapisywanie rejestracji twarzy, puknij „NIE”. Przejdź do kroku 10.

**8** Aby zgromadzić dane twarzy powoli obracaj ją w czterech kierunkach.



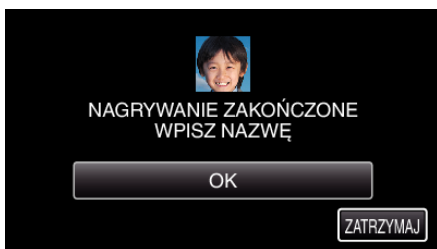
- Powoli obracaj twarz patrząc w kamerę. Po zakończeniu zapisu każdego kierunku rozlegnie się sygnał dźwiękowy. (Łącznie cztery razy)  
Powtarzaj ten krok aż do zakończenia nagrania (zapisania) wszystkich czterech kierunków obrotu twarzy.
- Zapisywanie czterech kierunków obrotu twarzy może się nie udać, jeśli jest to wykonywane w niesprzyjających warunkach. W takim przypadku puknij „ZATRZYMAJ”, aby anulować zapisywanie, następnie puknij „NIE” i przejdź do kroku 10.
- Jeśli zapisywanie twarzy jest nieudane, ponów zapisywanie.

**9** Spójrz w kamerę mając uśmiech na twarzy.



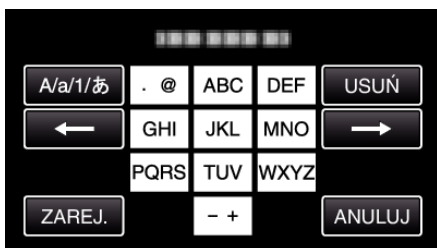
- Automatycznie rozpoczyna się nagrywanie. Korzystając ze wzorca, jakim jest % uśmiechu, uśmiechaj się tak, aby ta wartość była jak najwyższa.
- Po zakończeniu nagrywania rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
- Aby anulować nagrywanie uśmiechniętej twarzy i przejdź do wpisywania imienia, puknij „ZATRZYMAJ”, następnie puknij „NIE” i przejdź do kroku 10.

**10** Puknij „OK”.



- Puknięcie „OK” spowoduje zarejestrowanie nagranej twarzy i pojawi się ekran wpisywania nazwy.
- Aby anulować rejestrację, puknij „ZATRZYMAJ”.  
Gdy zostanie wyświetlone „ANULOWAĆ ROZPOZNAWANIE TWARZY?”, puknij „TAK”, aby powrócić do normalnego trybu nagrywania.

**11** Korzystając klawiatury ekranowej wpisz nazwę, następnie puknij „ZAREJ.”.



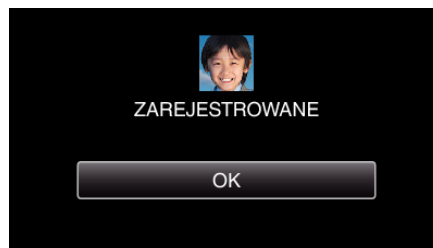
- Puknij „USUŃ”, aby usunąć znak.
- Puknij „ANULUJ”, aby wyjść.

- Puknij „A/a/1”, aby wybierać rodzaj wpisywanych znaków - wielką literą, małą literą i liczby.
- Puknij ← lub →, aby wstawić spację z lewej lub prawej strony.
- Można wpisać do ośmiu znaków.
- Jak wpisywać znaki  
Przykład: Aby wpisać słowo „JKL”  
Dwukrotnie puknij „JKL” → Dwukrotnie puknij „DEF” → Dwukrotnie puknij „MNO”

**12** Puknij wymagany poziom priorytetu, następnie puknij „ZAREJ.”.



- Po zarejestrowaniu, przydzielana jest ostatni numer jako poziom priorytetu. Podczas wykrywania twarzy, zostanie wykryty obiekt o najwyższym priorytecie (najniższym numerze).
- Poziom priorytetu obiektu można zmienić pukając dany numer. Przykład: Aby zmienić poziom priorytetu z 3 na 1, puknij numer 1. Poziom priorytetu zarejestrowanego obiektu zmieni się na 1, natomiast poziomy priorytetu poprzedniego numeru 1 i niższych przesuną się o jeden w dół. (W tym przykładzie pierwotny numer 1 staje się numerem 2, a numer 2 staje się numerem 3.)
- Po puknięciu „ZAREJ.”, pojawia się ekran zakończenia rejestracji.



- Puknij „OK”, aby zakończyć rejestrację.
- Dane rejestracji danych można edytować w „EDYCJA”.  
„Edytowanie zarejestrowanych danych twarzy” (☰ str. 39)

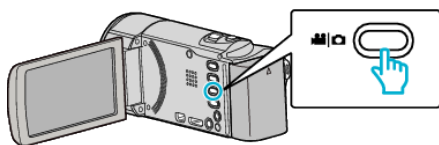
## UWAGA :

- Twarze mogą nie zostać prawidłowo zarejestrowane w następujących przypadkach:
  - jeśli twarz w ramce jest za mała lub za duża;
  - gdy jest za ciemno lub za jasno;
  - gdy twarz jest widoczna w poziomie lub pochylona;
  - gdy cześć twarzy jest ukryta;
  - gdy w ramce jest wiele twarzy;
- Aby zwiększyć dokładność rozpoznawania twarzy, należy w ramce umieścić tylko jedną twarz i zapisać ją w jasnym środowisku.
- Twarze mogą być nieprawidłowo rozpoznawane, zależnie od warunków i środowiska robienia zdjęć. W takim przypadku należy ponownie zarejestrować twarz.
- Twarze mogą być nieprawidłowo rozpoznawane podczas nagrywania, jeśli poziom rozpoznawania jest niski. W takim przypadku należy ponownie zarejestrować twarz.
- Śledzenie twarzy, podokienko twarzy i wyświetlanie nazwy mogą działać nieprawidłowo zależnie od zarejestrowanych twarzy, warunków robienia zdjęć (odległość, kąt ujęcia jasność itd.) i wyrazów twarzy.
- Śledzenie twarzy, podokienko twarzy i wyświetlanie nazwy mogą działać nieprawidłowo w przypadku osób o podobnych rysach twarzy, jak u rodzeństwa, rodziców, dzieci itd.

## Ustawianie WYŚWIETLANIA UŚMIECHU%/NAZWY

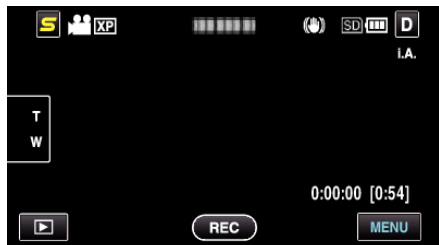
„WYŚW. %UŚM./NAZWĘ” pozwala również ustawić wyświetlanie tych elementów po wykryciu twarzy.  
Ten element jest wyświetlany po ustawieniu „PIERW. DOTYK. AE/AF” na „ŚLEDZENIE TWARZY”.  
„Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)” (☰ str. 41)

1 Otwórz monitor LCD i wybierz tryb filmu lub zdjęć.



- Pojawia się ikona trybu filmu lub trybu zdjęć.

2 Puknij „MENU”.



3 Puknij „WYŚW. %UŚM./NAZWĘ”.



4 Puknij potrzebne ustawienie.



Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Wyświetla tylko ramki po wykryciu twarzy.
WŁ.	Wyświetla ramki, nazwy i poziomy uśmiechu (%) po wykryciu twarzy.

- Ramka: pojawia się wokół wykrytych twarzy.
- Nazwa: pojawia się dla twarzy zarejestrowanych.
- Poziomy uśmiechu: pojawia się w wartości wykrytych uśmiechów (0 % - 100 %).



**UWAGA :**

- Kamera może wykryć do 16 twarzy. Poziomy uśmiechu będą wyświetlane przez 3 dla największych twarzy wyświetlanych na ekranie.
- Pewne twarze mogą być niewykrywane, zależnie od warunków robienia zdjęć.
- Przed nagrywaniem danej osoby można rejestrować jej dane uwierzytelniania, takie jak twarz, nazwa i poziomy uśmiechu.
- Zostanie wyświetlone do 3 zarejestrowanych nazw, zgodnie z poziomem priorytetu.

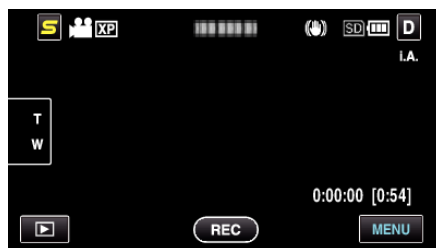
„Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” (☞ str. 37)

**Edytowanie zarejestrowanych danych twarzy**

**Edytowanie zarejestrowanych danych twarzy**

Można zmieniać nazwę i poziom priorytetu i dane zarejestrowanych twarzy.

1 Puknij „MENU”.

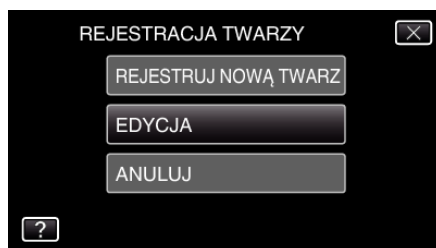


2 Puknij „REJESTRACJA TWARZY”.

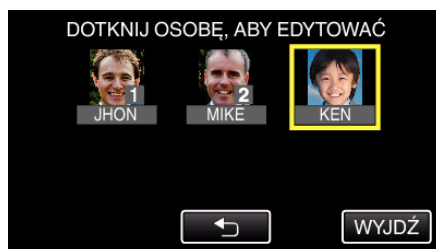


- Puknij ^ lub v, aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij ↶, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

3 Puknij „EDYCJA”.



4 Puknij osobę, aby edytować.



5 Puknij dany element, aby edytować.



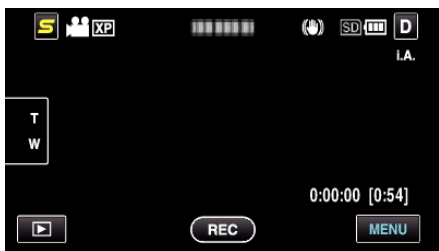
- Jeśli wybierzesz „NAGRAJ PONOWNIE”, przejdź do kroku 5 w „Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” (☞ str. 37) .
- Jeśli wybierzesz „ZMIEN NAZWĘ”, przejdź do kroku 11 w „Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” (☞ str. 38) .
- Jeśli wybierzesz „ZMIEN KOLEJN. PIERWSZEŃSTWA”, przejdź do kroku 12 w „Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” (☞ str. 38) .

„Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” (☞ str. 37)

## Anulowanie (usuwanie) danych zarejestrowanej twarzy

Można anulować (usunąć) dane zarejestrowanej twarzy.

1 Puknij „MENU”.

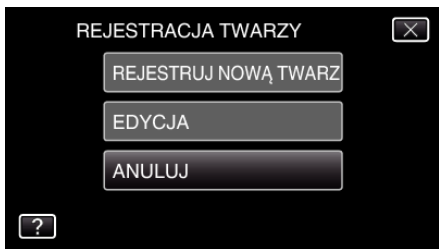


2 Puknij „REJESTRACJA TWARZY”.



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij  $\times$ , aby wyjść z menu.
- Puknij  $\curvearrowright$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

3 Puknij „ANULUJ”.



4 Puknij osobę, aby anulować rejestrację.

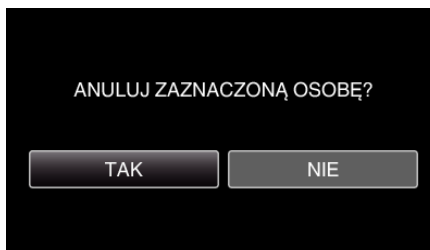


- Na wybranej osobie pojawi się  $\text{🗑}$ .
- Aby usunąć  $\text{🗑}$  z osoby, ponownie puknij tę osobę.

5 Puknij „USTAW”.



6 Puknij „TAK”.



- Puknij „TAK”, aby usunąć dane twarzy wybranej osoby.
- Puknij „NIE”, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
- Gdy pojawi się ekran zakończenia usuwania puknij „OK”.

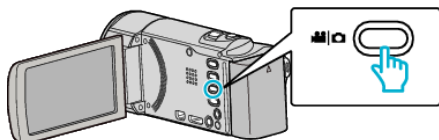
7 Puknij „WYJDZ”.



## Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)

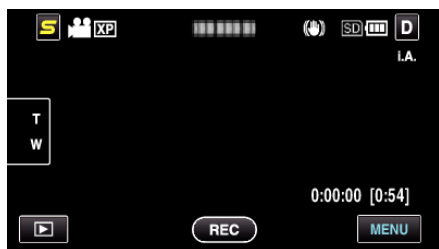
„PIERW. DOTYK. AE/AF” jest funkcją regulacji ostrości i jasności na podstawie miejsca puknięcia. Dzięki wcześniejszemu zarejestrowaniu twarzy osoby, możesz włączyć jej śledzenie, nawet bez specjalnego jej wyszukiwania podczas nagrywania. Funkcję tę można wykorzystywać do filmowania i robienia zdjęć.

1 Wybierz tryb filmu lub zdjęcia.

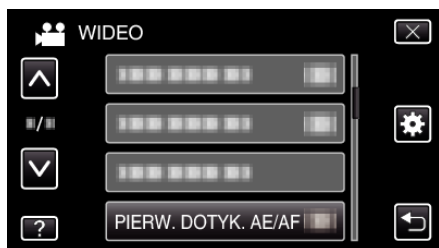


- Pojawia się ikona trybu filmu lub trybu zdjęć.

2 Puknij „MENU”.



3 Puknij „PIERW. DOTYK. AE/AF”.



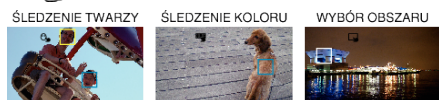
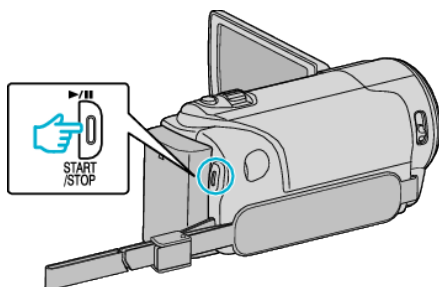
- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij  $\rightarrow$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

4 Puknij potrzebne ustawienie.



- Automatycznie zostanie ustawiona ostrość i jasność, zgodnie z wybranym elementem. Ponadto pokaże się zielona lub biała ramka wokół obiektu, na którym będzie skupiona regulacja ostrości i jasności.

5 Rozpocznij nagrywanie i puknij pożądaną element.



- Automatycznie zostanie ustawiona ostrość i jasność, zgodnie z pukniętym elementem (twarz/kolor/miejsce). Wokół obiektu pokaże się niebieska ramka (twarz/kolor), a biała ramka pokaże się wokół wybranego miejsca.
- Aby anulować to ustawienie, puknij w miejscu poza zieloną lub białą ramką.
- Aby wyzerować ustawienie, ponownie puknij pożądaną element (twarz/kolor/miejsce).

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
ŚLEDZENIE TWARZY	Na ekranie pojawi się . Nagrywanie jest wykonywane podczas śledzenia i automatycznej regulacji pukniętej twarzy (obiektu) do odpowiedniej ostrości i jasności. Ponadto wokół pukniętej twarzy (obiektu) pojawia się zielona ramka. (Po zarejestrowaniu twarzy osoby, staje się ona głównym obiektem, otoczonym zieloną ramką, nawet bez specjalnego jej wybierania.)
ŚLEDZENIE KOLORU	Na ekranie pojawi się . Nagrywanie jest wykonywane podczas śledzenia i automatycznej regulacji pukniętego koloru (obiektu) do odpowiedniej ostrości i jasności. Ponadto wokół pukniętego koloru (obiektu) pojawia się zielona ramka.
WYBÓR OBSZARU	Na ekranie pojawi się . Nagrywanie jest wykonywane podczas automatycznej regulacji pukniętego elementu (stała pozycja) do odpowiedniej ostrości i jasności. Ponadto wokół pukniętego elementu pojawia się biała ramka.

### UWAGA :

- Jeśli „PIERW. DOTYK. AE/AF” zostanie ustawiony na „FOCUS”, automatycznie przełączy się na „AUTO”.
- Aby anulować ustawienie, ponownie puknij wybrany element (twarz/kolor/miejsce). (Pozostanie ustawienie dla zarejestrowanych twarzy)
- Aby wyzerować ustawienie, puknij niezaznaczony element (twarz/kolor/miejsce).
- Jeśli kamera straci ślad obiektu, ponownie puknij ten obiekt.
- Ustawienia są anulowane, gdy wykonywana jest operacja zoomu. (tylko „WYBÓR OBSZARU”)
- Gdy „ŚLEDZENIE TWARZY” jest ustawione po zarejestrowaniu twarzy, wokół twarzy o najwyższym zarejestrowanym priorytecie widoczna jest niebieska ramka.
- Podczas nagrywania twarzy z użyciem funkcji „ŚLEDZENIE TWARZY”, jednocześnie zostanie wyregulowana ostrość i jasność, nawet jeśli nie dokonano szczególnego wyboru. Ponadto można wznowić śledzenie zarejestrowanych twarzy, nawet jeśli zostaną zgubione. W związku z tym zaleca się wcześniejsze rejestrowanie twarzy, które są często nagrywane tą kamerą.

„Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” (str. 37)

- Po ustawieniu „ŚLEDZENIE KOLORU”, obiekt docelowy (kolor) może się zmienić, jeśli zostaną wykryte podobne kolory. W takim przypadku należy ponownie puknąć dany obiekt. Można też wznowić śledzenie obiektu docelowego (kolor), jeśli w szczególnym czasie pojawi się na środku ekranu.

### OSTROŻNIE :

- Obiekty znajdujące się w pobliżu krawędzi monitora LCD mogą nie reagować ani być rozpoznawane po puknięciu. W takim przypadku należy dany obiekt przesunąć na środek i ponownie go puknąć.
- „ŚLEDZENIE KOLORU” może działać nieprawidłowo w następujących przypadkach:
  - podczas nagrywania obiektów przy braku kontrastu;
  - podczas nagrywania obiektów poruszających się z dużą prędkością;
  - podczas nagrywania w ciemnym miejscu;
  - gdy zmienia się jasność otoczenia.
- Po ustawieniu „ŚLEDZENIE TWARZY”, może dojść do utraty obiektu, jeśli kamera zostanie bardzo szybko przesunięta w poziomie lub w pionie. Twarzy niezarejestrowanych nie można ponownie śledzić, jeśli zostaną utracone. Aby wznowić śledzenie obiektu, ponownie go puknij. W przypadku zarejestrowanych twarzy, jednocześnie zostanie wyregulowana ostrość i jasność, nawet jeśli nie dokonano szczególnego

wyboru. Ponadto można wznowić śledzenie zarejestrowanych twarzy, nawet jeśli zostaną zgubione. W związku z tym zaleca się wcześniejsze rejestrowanie twarzy, które są często nagrywane tą kamerą.

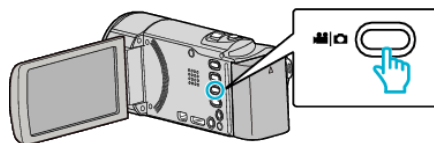
„Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” (☞ str. 37)

## Automatyczne wykrywanie uśmiechów (ZDJĘCIE UŚMIECHU)

Po wykryciu uśmiechu funkcja „ZDJĘCIE UŚMIECHU” automatycznie rejestruje zdjęcie.

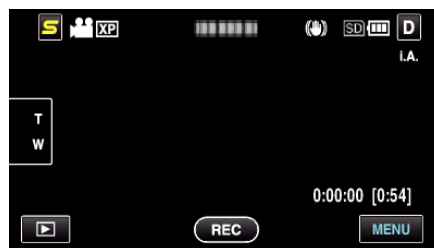
Funkcję tę można wykorzystywać do filmowania i robienia zdjęć.

1 Wybierz tryb filmu lub zdjęcia.



- Pojawia się ikona trybu filmu lub trybu zdjęć.

2 Puknij „MENU”.

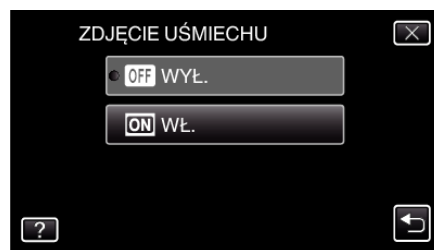


3 Puknij „ZDJĘCIE UŚMIECHU”.



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij  $\times$ , aby wyjść z menu.
- Puknij  $\leftarrow$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

4 Puknij „WŁ.”.



5 Skieruj kamerę na człowieka.

- Po wykryciu uśmiechów zdjęcie jest automatycznie rejestrowane.



- PHOTO zapala się w chwili gdy rejestrowane jest zdjęcie.
- Ustawiając przed nagrywaniem w menu „WYŚW. %UŚM./NAZWĘ” na „WŁ.”, można wyświetlać nazwę i poziom uśmiechu (%) wraz z ramką.

„Ustawianie WYŚWIETLANIA UŚMIECHU%/NAZWY” (☞ str. 38)

### UWAGA :

- W pewnych warunkach nagrywania (odległość, kąt ujęcia jasność itd.) i zależnie od obiektu (strona, w którą twarz jest skierowana, poziom

uśmiechu itd.) ta funkcja może działać nieprawidłowo. Przy podświetleniu tylnym trudno jest również wykryć uśmiech.

- Po wykryciu i zarejestrowaniu uśmiechu, należy chwilę odczekać, aby móc wykonać następną rejestrację.
- „ZDJĘCIE UŚMIECHU” nie działa w następujących przypadkach:
  - gdy wyświetlane jest menu;
  - gdy wyświetlane są dane pliku lub stan naładowania akumulatora;
  - gdy podczas nagrywania filmu kable są podłączone do złącza HDMI (z wyjściem innym niż 1080i) lub AV;
  - gdy ustawione jest „SUBOKNO TWARZY”.
  - gdy ustawione jest „EFEKT ANIMACJI”.

„Nagrywanie podczas wyświetlania powiększenia wybranej twarzy (SUBOKNO TWARZY)” (☞ str. 43)

„Tworzenie efektów animacji (EFEKT ANIMACJI)” (☞ str. 36)

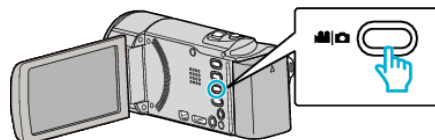
#### OSTROŻNIE :

- Po ustawieniu „PIERW. DOTYK. AE/AF” na „WYBÓR OBSZARU” lub „ŚLEDZENIE KOLORU”, „ZDJĘCIE UŚMIECHU” nie działa.
- Jeśli nie można uzyskać właściwych rezultatów, nagrywaj po ustawieniu „ZDJĘCIE UŚMIECHU” na „WYŁ.”.

## Nagrywanie podczas wyświetlania powiększenia wybranej twarzy (SUBOKNO TWARZY)

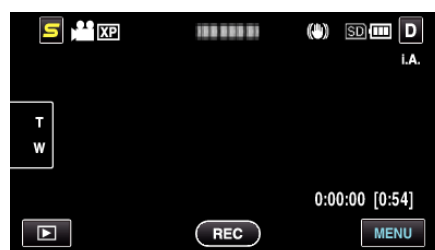
Nagrywać można zarówno widząc obraz ogólny kadru, jak i powiększony obraz wyrazu twarzy obiektu. Wokół twarzy, które można powiększyć pokażą się ramki. Puknij ramkę, aby śledzić i powiększyć daną twarz w podokienku.

- 1 Otwórz monitor LCD i wybierz tryb filmu.

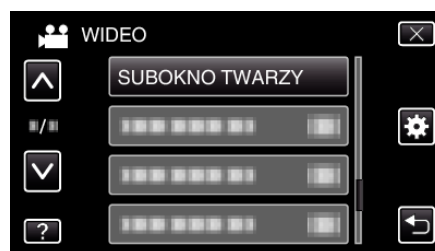


- Pojawia się ikona trybu filmu.

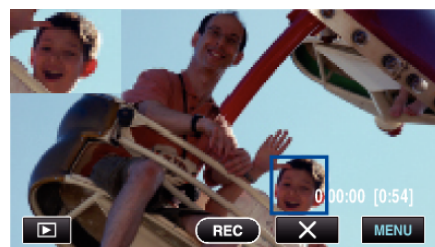
- 2 Puknij „MENU”.



- 3 Puknij „SUBOKNO TWARZY”.



- 4 Rozpocznij nagrywanie i puknij pożądaną osobę.



- Po puknięciu twarzy w ramce, jest ona wyświetlana w podokienku. Położenie wyświetlanej twarzy w podokienku jest automatycznie ustawiane, zgodnie z położeniem pukniętej twarzy.
- Ramka pukniętej twarzy zmienia kolor na niebieski.
- Podokienko znika wraz ze zniknięciem pukniętej twarzy. W przypadku twarzy zarejestrowanych podokienko jest ponownie, automatycznie wyświetlane, gdy pojawią się one na ekranie.
- Aby wyjść „SUBOKNO TWARZY”, puknij „X”.

#### OSTROŻNIE :

- Po ustawieniu „SUBOKNO TWARZY” należy pamiętać, że:
  - funkcje takie, jak zoom cyfrowy, obsługa zoomu na ekranie dotykowym, jednoczesne zapisywanie zdjęć, „Nagryw. Poklatkowe” i „AUTONAGRYWANIE” są niedostępne;
  - takie ustawienia, jak „FOCUS” i „REGULACJA JASNOŚCI” są automatycznie ustawione na „AUTO”;
  - jeśli „PIERW. DOTYK. AE/AF” jest ustawiony na „ŚLEDZENIE TWARZY”, zostanie dostrójona ostrość i jasność osoby wyświetlanej w podokienku.
  - „EFEKT ANIMACJI” jest niedostępny.
- Zostanie również nagrane podokienko.

#### UWAGA :

- Po powiększeniu i wyświetleniu twarzy w podokienku, wyświetlana będzie tylko nazwa danej osoby.

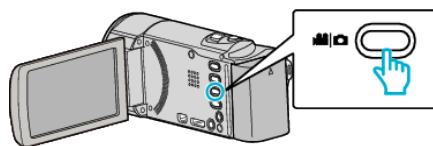
- Tryb podokienka twarzy jest anulowany po wyłączeniu zasilania.
- W trybie podokienka ramki wokół twarzy nie pokazują się tak łatwo, jak w innych trybach. Pojawiają się wyłącznie wokół twarzy, które można powiększyć. Ramki nie pojawiają się w następujących przypadkach:
  - gdy twarz obiektu jest wyjątkowo mała;
  - gdy jest za ciemno lub za jasno;
  - gdy twarz jest widoczna w poziomie lub pochylona;
  - gdy twarz jest większa niż podokienko (gdy jest powiększona zoomem)
  - gdy część twarzy jest ukryta;

„Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” (☞ str. 37)

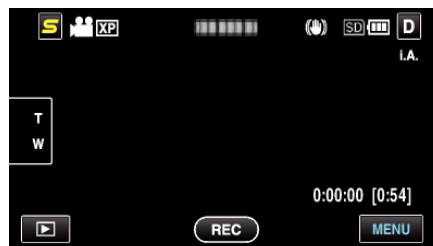
## Zmniejszanie drgań kamery

Po ustawieniu stabilizatora obrazu, można skutecznie zmniejszyć drgania kamery podczas nagrywania.

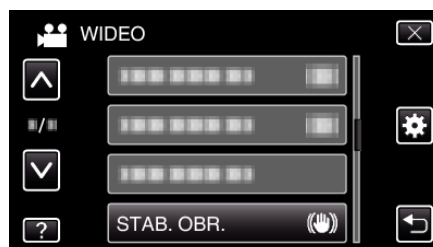
1 Otwórz monitor LCD i wybierz tryb filmu.



2 Puknij „MENU”.

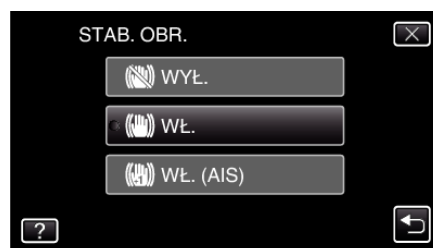


3 Puknij „STAB. OBR.” (stabilizator obrazu).



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij  $\times$ , aby wyjść z menu.
- Puknij  $\curvearrowright$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

4 Puknij potrzebne ustawienie.



Ekran	Ustawienie
WYŁ.	Dezaktywuje stabilizator obrazu.
WŁ.	Zmniejsza drgania kamery podczas nagrywania w normalnych warunkach.
WŁ. (AIS)	Zmniejsza drgania kamery znacznie bardziej przy maksymalnie szerokim kącie w czasie robienia ujęć jasnych scen. Tylko w ujęciach szerokokątowych (ok. 5x).

### UWAGA :

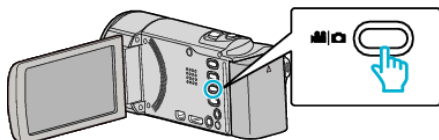
- Podczas filmowania obiektu, który się wolno porusza zaleca się ustawienie stabilizatora obrazu ma „WYŁ.” i ustawić urządzenie na statywie.
- Pełna stabilizacja może być niemożliwa, szczególnie przy silnych drganiach.
- Ustawienie to jest skuteczne tylko w przypadku nagrywania filmów.

## Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKŁATKOWE)

Umożliwia ukazanie bardzo długotrwałych, powolnych zmian w ujęciu, w bardzo krótkim czasie dzięki wyjmowaniu poszczególnych klatek z pewną częstotliwością.

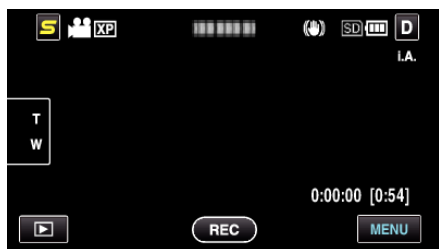
Jest to użyteczne przy prowadzeniu obserwacji takich jak otwieranie się pąka kwiatu.

1 Otwórz monitor LCD i wybierz tryb filmu.

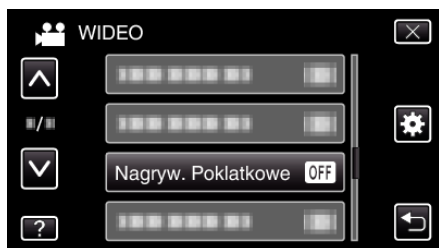


- Pojawia się ikona trybu filmu.

2 Puknij „MENU”.



3 Puknij „Nagryw. Poklatkowe”.



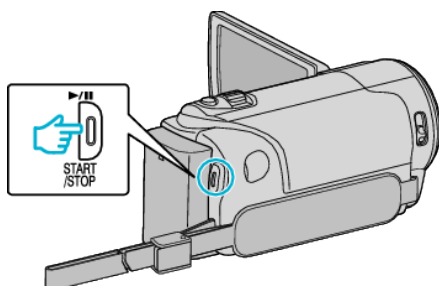
- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij  $\curvearrowright$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

4 Puknij, aby wybrać przedział czasu nagrywania klatek (od 1 do 80 sekund).



- Im większa ilość sekund tym większy przedział pomiędzy nagrywaniem poszczególnych klatek.
- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij  $\curvearrowright$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

5 Rozpocznij nagrywanie.



- Klatki są nagrywane w określonych odstępach czasu.
- Kiedy przedział nagrywania jest ustawiony na „CO 20 SEK.” lub dłuższy. Urządzenie pomiędzy nagraniami przełącza się na tryb oszczędzania energii. W następnym punkcie przeznaczonym do nagrywania, zostanie wyłączony tryb oszczędzania energii i nagrywanie rozpocznie się automatycznie.
- Ponownie naciśnij przycisk START/STOP, aby zakończyć nagrywanie.

### Wskazania podczas nagrywania poklatkowego



Ekran	Opis
Wskaźnik prędkości	Wyświetla ustawiony przedział nagrywania.
Jakość filmu	Wyświetla ikonę ustawionej jakości filmu.
Pozostały czas nagrywania	Pozostały czas nagrywania z wybraną aktualnie jakością filmu.
Trwa nagrywanie	Pojawia się w chwili gdy trwa nagrywanie filmu. W trybie oszczędzania energii, wskaźnik ten miga.
Tryb gotowości do nagrywania	Pojawia się w chwili gdy nagrywanie filmu jest zatrzymane.
Rzeczywisty czas, który upłynął	Wyświetla rzeczywisty czas, który upłynął od rozpoczęcia nagrywania.
Czas nagrania	Wyświetla rzeczywisty czas nagrania filmu. Czas nagrania zwiększa się w jednostkach klatek.

**Ustawienie nagrywania poklatkowego**

Im większa ilość sekund tym większy przedział pomiędzy nagrywaniem poszczególnych klatek.

Ustawienie	Szczegóły
<b>WYŁ.</b>	Dezaktywuje funkcję.
<b>CO 1 SEK.</b>	Rejestruje klatkę w odstępach co 1 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 30x.
<b>CO 2 SEK.</b>	Rejestruje klatkę w odstępach co 2 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 60x.
<b>CO 5 SEK.</b>	Rejestruje klatkę w odstępach co 5 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 150x.
<b>CO 10 SEK.</b>	Rejestruje klatkę w odstępach co 10 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 300x.
<b>CO 20 SEK.</b>	Rejestruje klatkę w odstępach co 20 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 600x.
<b>CO 40 SEK.</b>	Rejestruje klatkę w odstępach co 40 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 1 200x.
<b>CO 80 SEK.</b>	Rejestruje klatkę w odstępach co 80 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 2 400x.

**OSTROŻNIE :**

- Podczas nagrywania poklatkowego nie można rejestrować dźwięku.
- Podczas nagrywania poklatkowego funkcje zoom, jednoczesnego nagrywania zdjęć i stabilizatora obrazu są niedostępne.
- Gdy nagrywanie zostanie zatrzymane przy czasie nagrywania mniejszym niż „0:00:00:14”, film nie zostanie zapisany.
- Podczas nagrywania poklatkowego funkcja nagrywania seamless jest wyłączona.

**UWAGA :**

- Ustawienia nagrywania poklatkowego nie są zapisywane, jeśli zostanie wyłączone zasilanie.
- Nagranie filmu o długości przekraczającej 99 godzin zostanie automatycznie przerwane.
- Podczas nagrywania poklatkowego z długim odstępem nagrywania, warto jest korzystać ze statywu i zasilacza AC. Zlecane jest ręczne dostrojenie ostrości i balansu bieli.

„Mocowanie statywu” (☞ str. 22)

„Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 32)

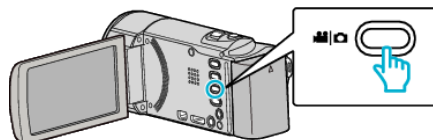
„Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 33)

**Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)**

Ta funkcja umożliwia urządzeniu automatyczne nagrywanie dzięki wykrywaniu zmian w ruchu obiektu (jasność); taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce. (NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM)

Funkcję tę można ustawić zarówno dla trybu filmu jak i trybu zdjęć.

1 Wybierz tryb filmu lub zdjęcia.

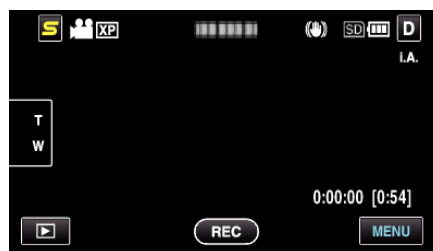


- Pojawia się ikona trybu filmu lub trybu zdjęć.

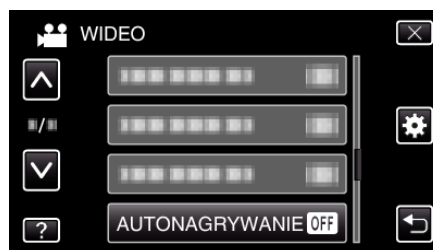
2 Skomponuj obraz zgodnie z obiektem.

- Dostosuj kąt widzenia używając zoomu, itd.

3 Puknij „MENU”.

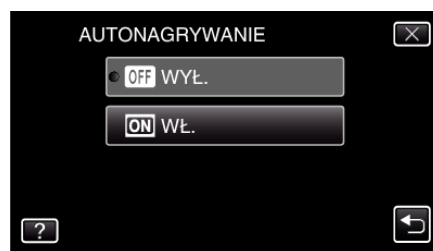


4 Puknij „AUTONAGRYWANIE”.

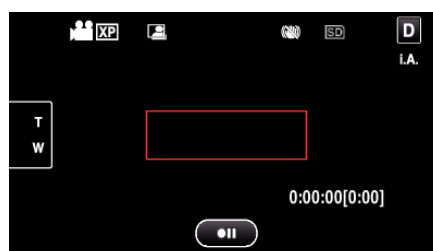


- Puknij ^ lub v, aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij ↶, aby powrócić do poprzedniego ekranu.

5 Puknij „WŁ.”.



6 Nagrywanie zaczyna się automatycznie, gdy obiekt w czerwonej ramce poruszy się.



- Czerwona ramka pojawia się dwie sekundy po znknięciu menu.
- W przypadku nagrywania filmu, nagrywanie trwa tak długo jak długo trwają ruchy obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce. Gdy brak jest ruchów obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce, nagrywanie zostaje przerwane po pięciu sekundach.

- Aby ręcznie zatrzymać nagrywanie filmu, naciśnij przycisk START/STOP. Jednakże, ponieważ ustawienie „AUTONAGRYWANIE” jest w dalszym ciągu ustawione na „WŁ.” nawet po zatrzymaniu nagrywania filmu, nagrywanie zostaje wznowione, gdy zostanie wykryty ruch obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce. Aby anulować „AUTONAGRYWANIE”, ustaw je na „WYŁ.”.

**OSTROŻNIE :**

- Jedynym dostępnym ustawieniem nagrywania w trybie ręcznym jest „TELE MAKRO”.
  - Pozostałe są ustawione na „AUTO”.
  - Zoom cyfrowy, stabilizator obrazu, samowyzwalacz i tryb seryjny są niedostępne po ustawieniu „AUTONAGRYWANIE”.
  - Funkcji „AUTONAGRYWANIE” nie można używać wraz z ustawieniem „Nagryw. Poklatkowe”. Gdy ustawione są obydwie funkcje, pierwszeństwo ma funkcja „Nagryw. Poklatkowe”.
  - Po wybraniu „AUTONAGRYWANIE” nie można zmienić „Rozmiar obrazu”.
- Ustaw je przed wybraniem „AUTONAGRYWANIE”.
- Automatyczne wyłączenie zasilania i tryb oszczędzania energii są niedostępne po ustawieniu „AUTONAGRYWANIE”.

**UWAGA :**

- Nagrywanie kończy się jeśli w ciągu 5 sekund nagrywania filmu nie ma żadnych zmian.
- Po wyłączeniu zasilania, ustawienia „AUTONAGRYWANIE” nie są zapisywane.
- Nagrywania nie można rozpocząć, gdy ruchu obiektu w czerwonej ramce są zbyt szybkie lub gdy zmiany w jasności są zbyt małe.
- Nagrywanie może się rozpocząć w wyniku występowania zmian w jasności, nawet jeśli w czerwonej ramce nie będzie ruchu.
- Podczas ustawiania zoomu nie można rozpocząć nagrywania.

**Robienie zdjęć grupowych (samowyzwalacz)**

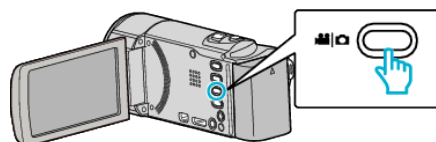
Do robienia zdjęć grupowych doskonale nadaje się samowyzwalacz 10-sekundowy oraz samowyzwalacz wykrywania twarzy. Samowyzwalacz ustawiony na 2 sekundy pomaga również zapobiegać drganiom rąk powodowanym naciśnięciem przycisku migawki.

**UWAGA :**

Zaleca się używania statywu do robienia zdjęć z użyciem samowyzwalacza. „Mocowanie statywu” (E3 str. 22)

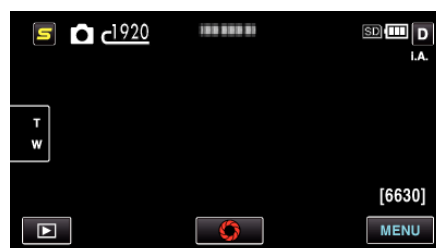
**Używanie samowyzwalacza 2-/10-sekundowego**

- 1 Wybierz tryb zdjęć.

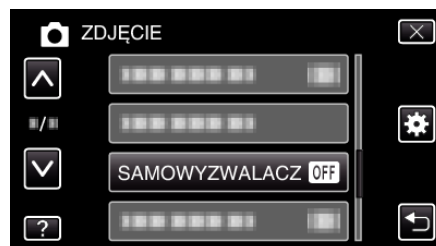


- Pojawia się ikona trybu zdjęć.

- 2 Puknij „MENU”.

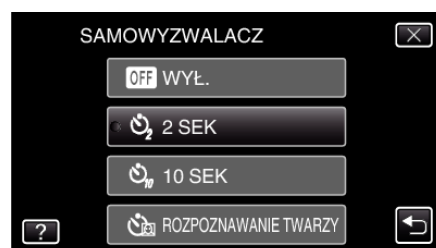


- 3 Puknij „SAMOWYZWALACZ”.

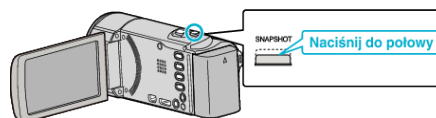


- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij  $\times$ , aby wyjść z menu.
- Puknij  $\leftarrow$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

- 4 Puknij „2 SEK” lub „10 SEK”.

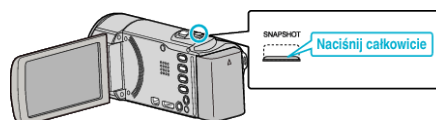


- 5 Ustaw ostrość na fotografowanym obiekcie.



- Po ustawieniu ostrości, ikona ostrości świeci się na zielono.

- 6 Zrób zdjęcie.



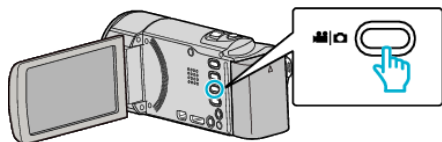
- Pojawi się zegar i odliczanie do rozpoczęcia zrobienia zdjęcia.
- Aby zatrzymać samowyzwalacz, ponownie naciśnij przycisk SNAPSHOT.

### Używanie samowyzwalacza wykrywania twarzy

Naciśnij przycisk SNAPSHOT, aby rozpocząć wykrywanie twarzy i po wejściu kolejnej osoby w ramkę, po trzech sekundach zwalniana jest migawka.

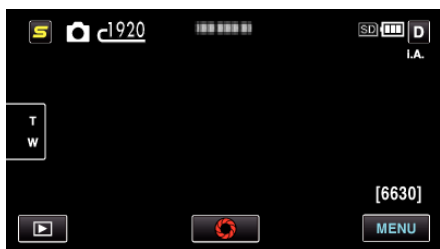
Jest to doskonała funkcja, gdy na zdjęciu grupowym ma się znaleźć również i fotografujący.

- 1 Wybierz tryb zdjęć.

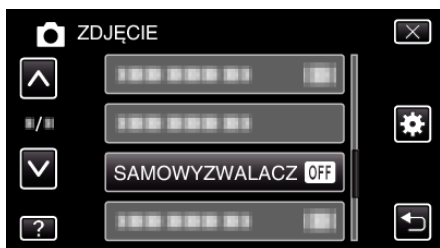


- Pojawia się ikona trybu zdjęć.

- 2 Puknij „MENU”.



- 3 Puknij „SAMOWYZWALACZ”.

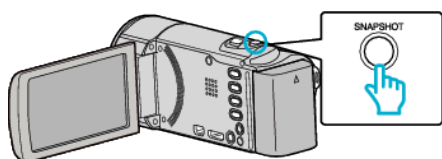


- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij  $\leftarrow$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

- 4 Puknij „ROZPOZNAWANIE TWARZY”.



- 5 Po sprawdzeniu, czy wszyscy są skierowani w kierunku kamery, naciśnij przycisk SNAPSHOT.



- Wokół twarzy fotografowanej osoby pokaże się ramka.
- Ponownie naciśnięcie przycisku SNAPSHOT, uruchamia samowyzwalacz na 10-sekund.

- 6 Fotografujący wchodzi w ramkę.

### Fotograf



- Po wejściu fotografującego w ramkę, po trzech sekundach zwalniana jest migawka.
- Aby zatrzymać samowyzwalacz, ponownie naciśnij przycisk SNAPSHOT.

### UWAGA :

- Funkcja „ROZPOZNAWANIE TWARZY” może nie wykryć twarzy, w zależności od warunków robienia zdjęć.

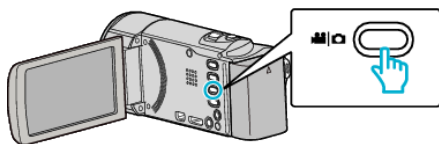


## Ustawianie przycisku UŻYTKOWNIKA

Można uzyskiwać szybki dostęp do tej funkcji po przydzieleniu jednej z często używanych funkcji ręcznego nastawiania do przycisku USER.

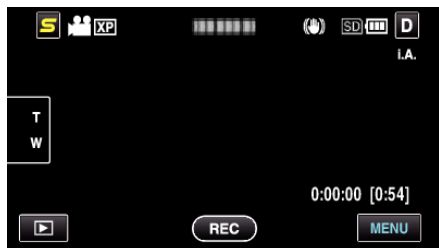
### Przypisywanie funkcji do przycisku USER

- 1 Wybierz tryb filmu lub zdjęcia.

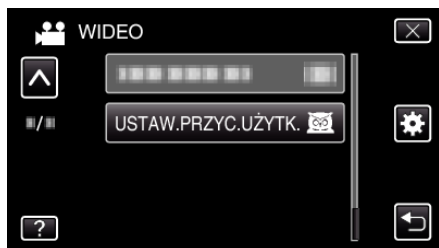


- Pojawia się ikona trybu filmu lub trybu zdjęć.

- 2 Puknij „MENU”.

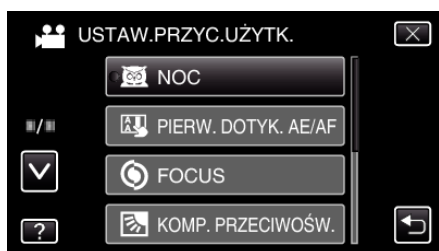


- 3 Puknij „USTAW.PRZYC.UŻYTK.”.



- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij  $\curvearrowright$ , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

- 4 Wybierz potrzebną funkcję.



Możesz wybrać jedną z następujących funkcji:

- NOC
- PIERW. DOTYK. AE/AF
- FOCUS
- KOMP. PRZECIWOŚW.
- BALANS BIELI
- STAB. OBR. (tryb filmu)
- SAMOWYZWALACZ (tryb zdjęć)

„Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 32)

### ■ W przypadku funkcji, w których należy wybierać ustawienia (PIERW. DOTYK. AE/AF, BALANS BIELI)

- 1) Naciśnij przycisk USER.
- 2) Puknij potrzebną funkcję, którą chcesz ustawić.

#### UWAGA :

- Podczas wyświetlania menu przycisk USER nie działa.

### Wykonywanie regulacji przyciskiem USER

Należy postępować w następujący sposób:

#### ■ W przypadku funkcji włączanych lub wyłączanych (NOC, KOMP. PRZECIWOŚW., STAB. OBR., SAMOWYZWALACZ)

Naciśnij przycisk USER, aby włączyć lub wyłączyć daną funkcję.

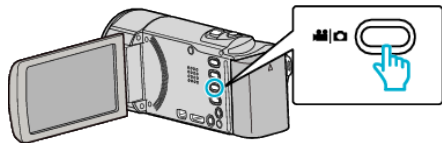
#### ■ W przypadku FOCUS.

Naciśnij przycisk USER, aby przełączać FOCUS na obsługę ręczną lub automatyczną. Więcej informacji na temat ręcznego dostrajania ostrości można znaleźć w „Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 32).

## Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora

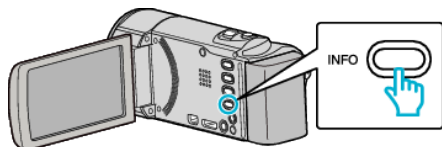
Pozostały czas nagrywania filmu i stan naładowania akumulatora można sprawdzić we wbudowanej pamięci i karcie SD.

- 1 Otwórz monitor LCD i wybierz tryb filmu lub zdjęć.



- Pojawia się ikona trybu filmu lub trybu zdjęć.

- 2 Naciśnij przycisk INFO.



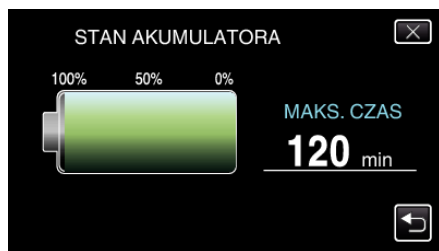
- Jeśli wybierzesz tryb zdjęć, przejdź bezpośrednio do kroku 4.

- 3 Wyświetl pozostały czas nagrywania.



- Pozostały czas nagrywania jest wyświetlany tylko w trybie nagrywania filmu.
- Naciśnij przycisk INFO, aby sprawdzić pozostały czas nagrywania dla każdego nośnika nagrywania.
- Aby wyświetlić stan naładowania akumulatora, puknij .
- Puknij  $\leftarrow$ , aby powrócić do trybu nagrywania.
- Aby wyjść z tego ekranu, puknij X.

- 4 Wyświetl stan naładowania akumulatora.



- Podczas nagrywania filmu, puknij  $\leftarrow$ , aby powrócić do wyświetlania pozostałego czasu nagrywania. W czasie rejestrowania zdjęć, puknij, aby powrócić do trybu nagrywania.
- Aby zakończyć wyświetlanie, naciśnij przycisk INFO lub puknij X.
- Gdy zostanie podłączony zasilacz sieciowy, stan naładowania akumulatora nie będzie wyświetlany.

### UWAGA :

- Możesz zmienić jakość filmu, pukając go z ekranu pozostałego czasu nagrywania.

## Przybliżony czas nagrywania filmu

Jakość	Pamięć wbudowana	Karta SDHC/SDXC					
		4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
	GZ-HM650/ GZ-HM655 8 GB						
<b>UXP</b>	40 m	20 m	40 m	1 g 20 m	2 g 50 m	4 g 20 m	5 g 50 m
<b>XP</b>	50 m	30 m	1 godz.	2 godz.	4 g 10 m	6 g 10 m	8 g 20 m
<b>SP</b>	1 g 20 m	40 m	1 g 20 m	2 g 50 m	5 g 50 m	8 g 40 m	11 g 50 m
<b>EP</b>	3 g 20 m	1 g 40 m	3 g 40 m	7 g 10 m	14 g 50 m	21 g 50 m	29 g 50 m
<b>SSW</b>	2 g 30 m	1 g 20 m	2 g 50 m	5 g 40 m	11 g 30 m	17 godz.	23 godz.
<b>SEW</b>	5 g 20 m	2 g 50 m	5 g 50 m	11 g 40 m	23 g 50 m	35 g 10 m	47 g 40 m

- Rzeczywisty czas nagrywania może ulec skróceniu w zależności od warunków zapisu.

## Przybliżona liczba zdjęć (jednostka: liczba ujęć)

Rozmiar obrazu	Pamięć wbudowana	Karta SDHC	
		4 GB	8 GB
	GZ-HM650/ GZ-HM655 8 GB		
640×480 (4:3)	9999	9999	9999
1440×1080 (4:3)	8800	4300	8800
1920×1080 (16:9)	6700	3200	6700
2400×1344 (16:9)*	4300	2100	4300

\* GZ-HM650/GZ-HM655

- Na kartach SD o pojemności co najmniej 32 GB można zarejestrować do 9 999 zdjęć (niezależnie od rozmiaru zdjęć).

## Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)

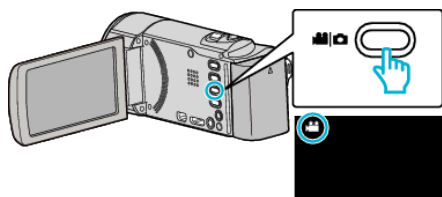
Akumulator	Rzeczywisty czas nagrywania		Czas nagrywania ciągłego	
	GZ-HM440/ GZ-HM445/ GZ-HM446	GZ-HM650/ GZ-HM655	GZ-HM440/ GZ-HM445/ GZ-HM446	GZ-HM650/ GZ-HM655
<b>BN-VG114E</b> (Dostarczone)	1 g (1 g 5 m)	1 g (1 g 5 m)	1 g 50 m (2 g)	1 g 50 m (1 g 55 m)
<b>BN-VG121E</b>	1 g 35 m (1 g 40 m)	1 g 30 m (1 g 35 m)	2 g 50 m (3 g 5 m)	2 g 45 m (2 g 55 m)
<b>BN-VG138E</b>	2 g 50 m (3 g)	2 g 40 m (2 g 55 m)	5 g 5 m (5 g 30 m)	4 g 55 m (5 g 20 m)

- Powyższe wartości są aktualne, gdy „ŚWIATŁO” jest ustawiona na „WYŁ.”, a „JASNOŚĆ MONITORA” na „4” (jaśniejsza).  
( ): Powyższe wartości są aktualne, gdy „ŚWIATŁO” jest ustawiona na „WYŁ.”, a „JASNOŚĆ MONITORA” na „3” (standardowa)
- Rzeczywisty czas nagrywania może być krótszy, jeśli używana jest funkcja zoom lub jeśli nagrywanie jest wielokrotnie przerywane.  
(Zaleca się przygotowanie akumulatorów o pojemności trzykrotnie przekraczającej spodziewany czas nagrywania.)

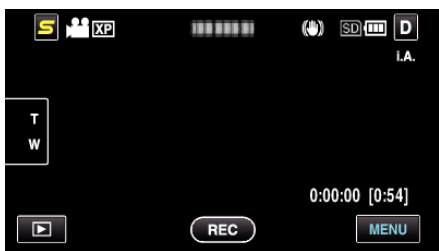
## Odtwarzanie filmów

Na ekranie indeksu (widok miniatur) można wybierać i odtwarzać nagrane filmy.

1 Wybierz tryb filmu.



2 Puknij [Play] aby wybrać tryb odtwarzania.



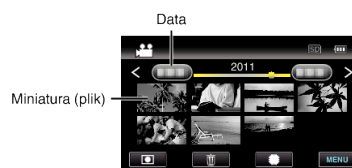
3 Puknij plik, aby go rozpocząć odtwarzanie.



- Puknij [SD], aby wybrać nośnik do odtwarzania.
- Puknij [Hold], aby zatrzymać.
- Puknij [Grid], aby powrócić do ekranu indeksu.
- Puknij [Video], aby powrócić do trybu nagrywania.

### Przyciski obsługi dla odtwarzania filmu

#### Podczas wyświetlania ekranu indeksu









Ekran	Opis
Data	Przenosi do następnej lub poprzedniej daty
<	Wyświetla poprzedni ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur)
>	Wyświetla następny ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur)
Miniatura (plik)	Puknięcie miniatury - Rozpoczyna odtwarzanie Puknięcie z lewej strony - przesuwa do poprzedniego ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur) Puknięcie z prawej strony - przesuwa do następnego ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur)
Dźwignia zoomu	Wyświetla poprzedni lub następny ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur)
Tryb nagrywania [Video]	Przełącza w tryb nagrywania
[Trash]	Wyświetla ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur), aby wykonać usuwanie
[SD]	Przełącza między ekranem indeksu wbudowanej pamięci a kartą SD.
MENU	Wyświetla ekran menu

#### Podczas odtwarzania filmu



Ekran	Opis
Wskaźnik	Wyświetla szacunkową aktualną pozycję odtwarzania w ujęciu
Pasek linii czasu	Puknięcie losowo wybranego miejsca - Przesuwa się do pukniętego miejsca Przeciągnięcie punktu odtwarzania w lewo lub prawo - Rozpoczyna odtwarzanie od nowego miejsca
[Double Left]	Powraca do początku ujęcia
[Left]	Wyszukiwanie do tyłu
[Right/Play]	Odtwórz/Wstrzymaj

	Wyszukiwanie do przodu
	Przechodzi do następnego filmu
<b>Tryb nagrywania</b> 	Przełącza w tryb nagrywania
	Zakończ (powraca do ekranu indeksu)
	Usuwa aktualnie wybrany plik.
	Dostrajanie głośności
<b>MENU</b>	Wyświetla ekran menu

**UWAGA :**

- Puknij lub przeciągnij w obszarze obsługi ekranu dotykowego.
- Przyciski obsługi na ekranie dotykowym znikają, jeśli urządzenie nie jest obsługiwane przez około trzy sekundy. Ponownie puknij ekran, aby wyświetlić przyciski obsługi.

- Pliki można wyszukiwać według daty nagrania.

„Wyszukiwanie według daty” (str. 56)

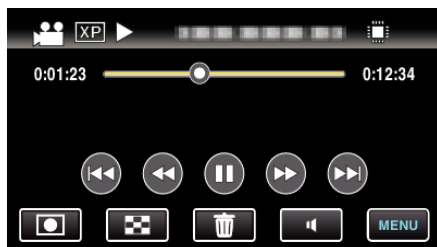
**OSTROŻNIE :**

- Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych. Zaleca się kopiowanie swoich nagranych danych na płytę DVD lub na innych nośnikach, na których można zapisać dane w celu ich przechowywania.
- Urządzenie to jest sterowane mikrokomputerem. Wyładowania elektrostatyczne, szumy zewnętrzne i interferencja (z TV, radia, itp.) może uniemożliwić jego prawidłowe działanie. W takim przypadku wyłącz zasilanie, wypnij zasilacz sieciowy i wyjmij akumulator. Urządzenie zostanie zresetowane.

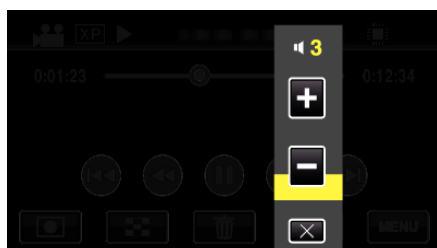
**Regulowanie głośności dźwięku filmów**

Można również pukać przycisk regulacji głośności, aby ją ustawić.

- 1 Puknij .




- 2 Puknij „+” lub „-”.



- Podczas odtwarzania można również regulować głośność dźwiękiem zoomu.

Przyciszenie  Pogłaśnianie

- Po puknięciu , pasek regulacji głośności pozostaje na ekranie, nawet jeśli przez jedną sekundę nie jest wykonywane żadne działanie.
- Puknij X, aby wyjść z regulacji głośności.
- Regulacja głośności jest wyłączona, gdy podłączony jest kabel AV (audio/video) lub HDMI.

**Sprawdzanie daty nagrania i innych informacji**

- 1 Naciśnij przycisk INFO.

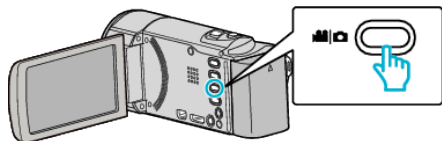
Można wyświetlić datę nagrania i czas trwania wybranego pliku.



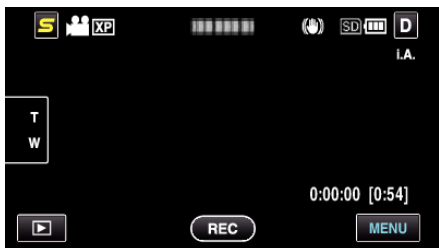
### Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania

Informacje zarządzania filmem mogą ulec uszkodzeniu, jeśli nagrywanie jest wykonane nieprawidłowo, na przykład poprzez wyłączenie zasilania podczas nagrywania. Aby odtworzyć filmy z uszkodzonymi informacjami zarządzania możesz wykonać następujące działania.

1 Wybierz tryb filmu.



2 Puknij [OK] aby wybrać tryb odtwarzania.



3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „ODTW. INNEGO PLIKU”.



5 Puknij plik, aby go rozpocząć odtwarzanie.



„Odtwarzanie filmów” (☰ str. 52)

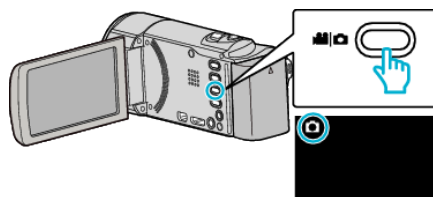
**UWAGA :**

- W przypadku uszkodzenia informacji zarządzania w folderze EXTMOV tworzony jest plik MTS.
- Zależnie od stanu uszkodzonego pliku, odtwarzanie może nie udać się lub może przebiegać z zakłóceniami.

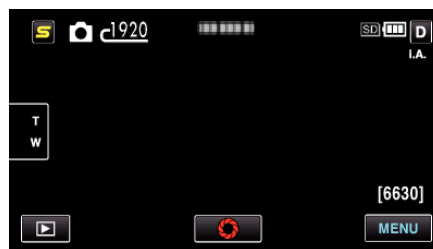
### Odtwarzanie zdjęć

Na ekranie indeksu (widok miniatur) można wybierać i odtwarzać zarejestrowane zdjęcia.

1 Wybierz tryb zdjęć.



2 Puknij [OK] aby wybrać tryb odtwarzania.



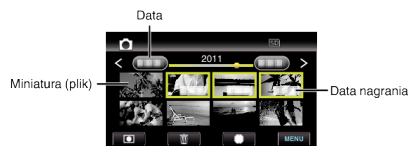
3 Puknij plik, aby go rozpocząć odtwarzanie.



- Zdjęcia rejestrowane w trybie seryjnym w ciągu dwóch sekund lub wykonane w trybie seryjnym będą zgrupowane razem. Widoczny jest tylko pierwszy zarejestrowany plik, a grupa jest wyświetlana w zielonej ramce.
- Puknij [SD], aby wybrać nośnik do odtwarzania.
- Puknij [Z], aby powrócić do ekranu indeksu.
- Puknij [Z], aby powrócić do trybu nagrywania.

### Przyciski obsługi dla odtwarzania zdjęć

#### Podczas wyświetlania ekranu indeksu

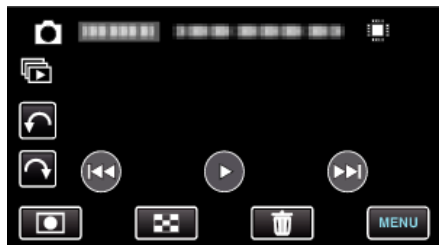


- Zdjęcia rejestrowane w trybie seryjnym w ciągu dwóch sekund lub wykonane w trybie seryjnym będą zgrupowane razem. Widoczny jest tylko pierwszy zarejestrowany plik, a grupa jest wyświetlana w zielonej ramce.

Ekran	Opis
Data	Przenosi do następnej lub poprzedniej daty
<	Wyświetla poprzedni ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur)
>	Wyświetla następny ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur)
Miniatura (plik)	Puknięcie miniatury - Rozpoczyna odtwarzanie

	Puknięcie z lewej strony - przesuwa do poprzedniego ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur) Puknięcie z prawej strony - przesuwa do następnego ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur)
<b>Tryb nagrywania</b>	Przełącza w tryb nagrywania
	Przełącza między ekranem indeksu wbudowanej pamięci a kartą SD.
	Wyświetla ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur), aby wykonać usuwanie
<b>MENU</b>	Wyświetla ekran menu
<b>Data nagrania</b>	Data rejestracji (wyświetlana tylko na pierwszym pliku w każdej dacie)

### Podczas odtwarzania zdjęć



Ekran	Opis
	Powraca do poprzedniego zdjęcia
	Rozpoczyna/Zatrzymuje pokaz slajdów „Odtwarzanie pokazu slajdów” (☞ str. 55)
	Odtwarza w tył podczas pokazu slajdów
	Odtwarza normalnie podczas pokazu slajdów
	Przechodzi do następnego zdjęcia
<b>Tryb nagrywania</b>	Przełącza w tryb nagrywania
	Powraca do ekranu indeksu
	Usuwa aktualnie wybrany plik.
<b>MENU</b>	Wyświetla ekran menu
	Obraca w lewo (po każdym puknięciu obraca o -90°)
	Obraca w prawo (po każdym puknięciu obraca o 90°)
	Ciągłe odtwarzanie zdjęć zarejestrowanych podczas robienia zdjęć poklatkowych

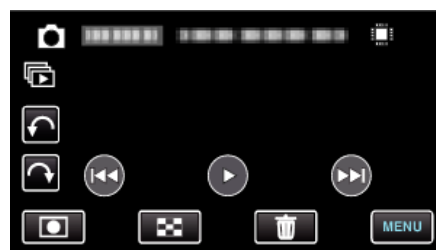
### UWAGA :

- Puknij lub przeciągnij w obszarze obsługi ekranu dotykowego.
- Przyciski obsługi na ekranie dotykowym znikają, jeśli urządzenie nie jest obsługiwane przez około trzy sekundy. Ponownie puknij ekran, aby wyświetlić przyciski obsługi.
- Podczas odtwarzania można obrócić zdjęcie o 90° w prawo lub lewo. Obroty dotyczą wyłącznie obrazu wyświetlanego na ekranie.
- Pliki można wyszukiwać według daty nagrania.  
Opcja ta jest pożyteczna podczas wyszukiwania wśród dużej liczby plików.

„Wyszukiwanie według daty” (☞ str. 56)

### OSTROŻNIE :

- Urządzenie to jest sterowane mikrokomputerem. Wyładowania elektrostatyczne, szumy zewnętrzne i interferencja (z TV, radia, itp.) może uniemożliwić jego prawidłowe działanie. W takim przypadku wyłącz zasilanie, wypnij zasilacz sieciowy i wyjmij akumulator. Urządzenie zostanie zresetowane.



„Przyciski obsługi dla odtwarzania zdjęć” (☞ str. 54)

### UWAGA :

- W trybie odtwarzania pokazu slajdów do przejść można dodać efekty „EFEKTY POKAZU SLAJ.” (☞ str. 94)

### Odtwarzanie pokazu slajdów

Zdjęcia można odtworzyć jako pokaz slajdów.

Podczas odtwarzania zdjęć puknij , aby rozpocząć pokaz slajdów.

## Wyszukiwanie określonego filmu/zdjęcia

Kiedy mamy dużą liczbę nagranych filmów i zdjęć, trudno jest wyszukać żądany plik z ekranu indeksu.

Aby znaleźć żądany plik, skorzystaj z funkcji wyszukiwania.

„Aby wyszukiwać według dat nagrania” (☞ str. 56)

### Wyszukiwanie według daty

Możesz wyszukiwać i odtworzyć filmy lub zdjęcia według dat nagrania.

1 Puknij „MENU”.



- Puknij SD, aby wybrać nośnik do odtwarzania.
- Wyszukiwanie możliwe jest zarówno dla trybu filmu jak i trybu zdjęć.  
\* Obraz pokazuje tryb filmu.

2 Puknij „WYSZ.DATAMI”.



3 Puknij datę nagrania, następnie puknij „NASTĘPNY”.



- Ponownie puknij, aby anulować wybraną datę.

4 Puknij plik, aby go rozpocząć odtwarzanie.



- Możesz wybierać filmy w trybie filmu i zdjęcia w trybie zdjęć.
- Wyświetlane są tylko filmy nagrane w wybranym dniu.
- Aby zatrzymać wyszukiwanie i powrócić do ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur), puknij X.

Usuwanie plików z wybraną datą: \_\_\_\_\_

Puknij ekranu indeksu (wyświetlanie miniatur), aby usunąć zbędne pliki.

„Usuwanie niechcianych plików” (☞ str. 59)

## Podłączanie i oglądanie na ekranie telewizora

Z urządzenia można odtwarzać po połączeniu go z telewizorem. Jakość obrazu w telewizorze zależy od rodzaju telewizora i kabla połączeniowego. Wybierz złącze, które najlepiej działa z telewizorem.

- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi używanego telewizora.

„Podłączanie przez minizłącze HDMI” (☞ str. 57)

„Podłączanie przez złącze AV” (☞ str. 58)

### Nienaturalny obraz na telewizorze

Problem	Postępowanie
Obrazy się nieprawidłowo wyświetlane na ekranie telewizora.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odtłącz kabel i podłącz go ponownie.</li> <li>• Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.</li> </ul>
Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane pionowo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustaw „WYJŚCIE VIDEO” w menu „WSPÓLNE” na „4:3”.</li> <li>• „WYJŚCIE VIDEO” (☞ str. 104)</li> </ul>
Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane poziomo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyreguluj odpowiednio ekran telewizora.</li> </ul>
Kolory obrazów są dziwne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli film został nagrany przy ustawieniu „x.v.Color” na „WŁ.”, w telewizorze włącz ustawienie x.v.Color.</li> <li>• „x.v.Color” (☞ str. 86)</li> <li>• Wyreguluj odpowiednio ekran telewizora.</li> </ul>
Funkcje HDMI-CEC działają nieprawidłowo i telewizor nie współpracuje z tym urządzeniem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zależnie od parametrów telewizory mogą różnie działać, nawet jeśli są zgodne z funkcjami HDMI-CEC. Dlatego też nie można zagwarantować, że funkcje HDMI-CEC będą działać po podłączeniu do wszystkich telewizorów. W takich przypadkach należy ustawić „KONTROLA HDMI” na „WYŁ.”.</li> <li>• „KONTROLA HDMI” (☞ str. 105)</li> </ul>
Język informacji wyświetlanych na ekranie zmienił się.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Może tak się zdarzyć w przypadku podłączenia minikablem HDMI tego urządzenia do telewizora z innym ustawieniem języka.</li> </ul>

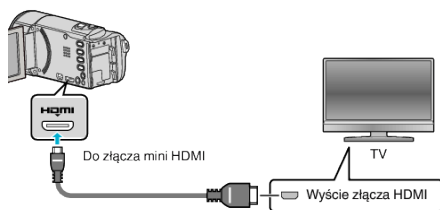


## Podłączanie przez minizłącze HDMI

Jeśli używasz telewizora HD, po podłączeniu się do złącza HDMI możesz odtwarzać w jakości HD.

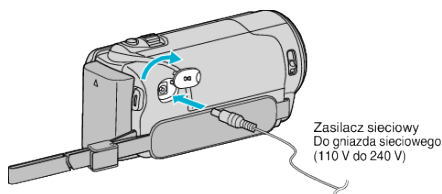
- Jeśli nie będziesz używać dostarczonego kabla, użyj pozwalającego na bardzo szybki przesył kabla HDMI, takiego jak minikabel HDMI.
- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi używanego telewizora.

### 1 Podłączenie do TV.



- Wyłącz kamerę naciskając przycisk przez około 2 sekundy.

### 2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.



### 3 Naciśnij zewnętrzny przycisk wejścia na telewizorze, aby włączyć to urządzenie za pośrednictwem połączonego złącza.



### 4 Odtwórz plik.



„Odtwarzanie filmów” (☞ str. 52)

„Odtwarzanie zdjęć” (☞ str. 54)

## UWAGA :

- Nawet jeśli podczas odtwarzania, w menu ogólnym ustawiono „WYŚWIETLANIE NA TV” na „WŁ.”, przyciski (ikony) i data/godzina nie będą wyświetlane w podłączonym telewizorze. Ponadto przyciski (ikony) i data/godzina wyświetlane na monitorze LCD tego urządzenia nie znikną po trzech sekundach.

- Zgodnie ze sposobem połączenia, zmień ustawienia w „WYJŚCIE HDMI”

„WYJŚCIE HDMI” (☞ str. 104)

- Zależnie od podłączonego telewizora minikablem HDMI, obraz i dźwięk może być nieprawidłowo odtwarzany.

W takich przypadkach należy wykonać następujące działania.

- 1) Odłącz minikabel HDMI i podłącz go ponownie.
- 2) Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

- Pytania dotyczące telewizora lub sposobu podłączenia należy kierować do producenta telewizora.

## Obsługa przy podłączeniu telewizora przez HDMI

Podłączenie tego urządzenia kablem HDMI do telewizora obsługującego funkcje HDMI-CEC umożliwia wykonywanie w telewizorze połączonych operacji.

- HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) jest normą branżową umożliwiającą współdziałanie pomiędzy urządzeniami zgodnymi ze standardem HDMI-CEC połączonymi kablami HDMI.

## UWAGA :

- Nie wszystkie urządzenia z opcją sterowania przez HDMI są zgodne ze standardem HDMI-CEC. Funkcja sterowania przez HDMI tego urządzenia nie działa po podłączeniu do tych urządzeń.
- Nie gwarantuje się działania tego urządzenia ze wszystkimi urządzeniami obsługującymi standard HDMI-CEC.
- Zależnie od danych technicznych każdego urządzenia obsługującego standard HDMI-CEC, niektóre funkcje mogą nie działać po podłączeniu tego urządzenia. (Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora.)

- Po podłączeniu pewnych urządzeń może dojść do niezamierzonego działania. W takich przypadkach należy ustawić „KONTROLA HDMI” na „WYŁ.”.

„KONTROLA HDMI” (☞ str. 105)

## Przygotowania

- Kablem HDMI podłącz to urządzenie z telewizorem.

„Podłączanie przez minizłącze HDMI” (☞ str. 57)

- Włącz telewizor i ustaw ustawienie HDMI-CEC na „WŁ.”. (Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora.)

- Włącz to urządzenie i ustaw „KONTROLA HDMI” na „WŁ.”.

„KONTROLA HDMI” (☞ str. 105)

## Sposób obsługi 1

### 1 Włącz to urządzenie.

### 2 Wybierz tryb odtwarzania.

### 3 Podłącz kabel HDMI.

- Po włączeniu tego urządzenia automatycznie włączy się telewizor i przełączy się na tryb wejścia HDMI.

## Sposób obsługi 2

### 1 Wyłącz telewizor.

- To urządzenie wyłączy się automatycznie.

## UWAGA :

- Zależnie od podłączonego telewizora, po włączeniu tego urządzenia język wyświetlania na ekranie tego urządzenia automatycznie się przełączy na język wybrany w telewizorze.

(Dotyczy to tylko przypadków, w których to urządzenie obsługuje język wybrany w telewizorze.) Aby używać tego urządzenia z językiem innym niż język wyświetlania na ekranie telewizora ustaw „KONTROLA HDMI” na „WYŁ.”.

- Nawet po zmianie języka wyświetlania na ekranie tego urządzenia, język wyświetlania na ekranie telewizora nie zmieni się automatycznie.

- Gdy podłączone są takie urządzenia jak wzmacniacz lub wybierak, te funkcje mogą działać nieprawidłowo. Ustaw „KONTROLA HDMI” na „WYŁ.”.

- Jeśli funkcja HDMI-CEC działa nieprawidłowo wyłącz urządzenie i ponownie włącz to urządzenie.

## OSTROŻNIE :

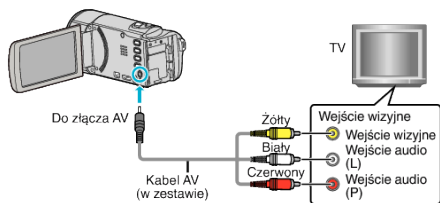
- Podczas korzystania z plików nie wyjmuj nośnika z nagraniem ani nie wykonuj żadnych innych działań (takich, jak wyłączenie zasilania). Należy również koniecznie używać dołączonego zasilacza sieciowego, ponieważ dane na nośniku nagrania mogą zostać uszkodzone, jeśli w trakcie ich obsługi dojdzie do wyczerpania akumulatora. Jeśli dojdzie do uszkodzenia plików na nośniku nagrania sformatuj taki nośnik, aby użyć go ponownie.

## Podłączenie przez złącze AV

Po podłączeniu dołączonego kabla AV do złącza AV, na ekranie telewizora można wyświetlać filmy.

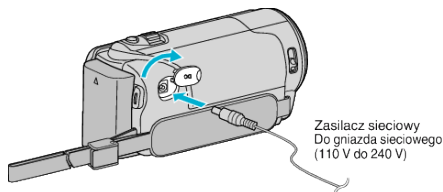
- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi używanego telewizora.

### 1 Podłączenie do TV.



- Wyłącz kamerę naciskając przycisk  przez około 2 sekundy.

### 2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.



### 3 Naciśnij zewnętrzny przycisk wejścia na telewizorze, aby włączyć to urządzenie za pośrednictwem połączonego złącza.



### 4 Odtwórz plik.



„Odtwarzanie filmów” (☰ str. 52)

„Odtwarzanie zdjęć” (☰ str. 54)

### UWAGA :

- Pytania dotyczące telewizora lub sposobu podłączenia należy kierować do producenta telewizora.

## Usuwanie niechcianych plików

Usuń niechciane filmy i zdjęcia, kiedy kończy się miejsce na nośniku nagrywania.

Po usunięciu plików pojemność nośnika nagrywania jest przywrócona.

„Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku” (☞ str. 59)

„Usuwanie wybranych plików” (☞ str. 59)

### UWAGA :

- Nie można przywrócić usuniętych plików.
- Nie można usunąć plików chronionych.  
Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

„Ochrona plików” (☞ str. 60)

- W komputerze twórz kopie zapasowe ważnych plików.

„Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików” (☞ str. 72)

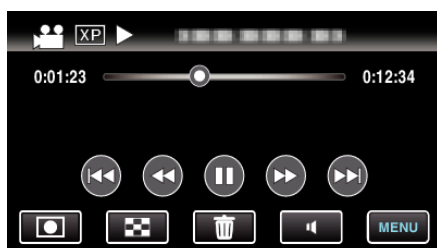
## Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku

Usuwa aktualnie wyświetlany plik.

### OSTROŻNIE :

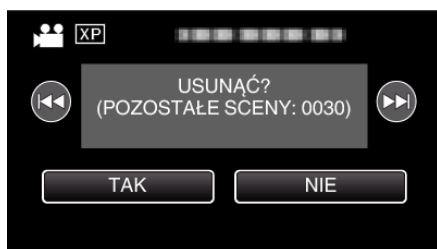
- Nie można przywrócić usuniętych plików.






1 Puknij .



- Jeśli na obrazie widać tryb filmu, ta sama obsługa dotyczy trybu zdjęć.

2 Puknij „TAK”.



- Puknij     , aby wybrać poprzedni lub następny plik.
- Gdy będzie już brak plików, widoczny będzie ekran indeksu.

### UWAGA :

- Nie można usunąć plików chronionych.  
Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

„Ochrona plików” (☞ str. 60)

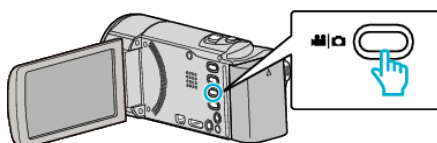
## Usuwanie wybranych plików

Usuwa wybrane pliki.

### OSTROŻNIE :

- Nie można przywrócić usuniętych plików.

1 Wybierz tryb filmu lub zdjęcia.



2 Puknij  aby wybrać tryb odtwarzania.

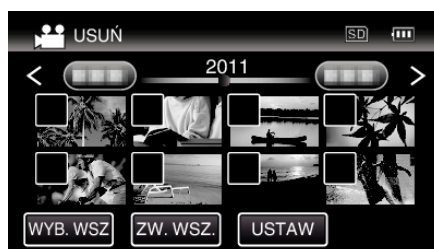


- Jeśli na obrazie widać tryb filmu, ta sama obsługa dotyczy trybu zdjęć.

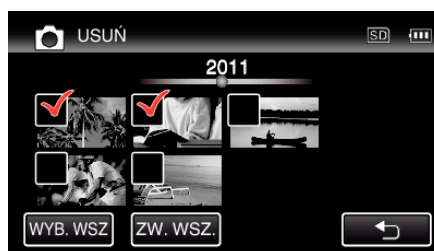
3 Puknij .



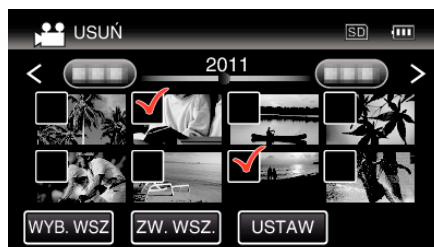
4 Puknij pliki, aby je usunąć.



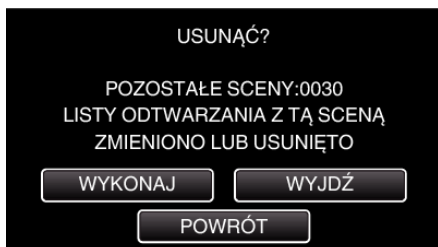
- Na wybranych plikach pojawi się ✓.  
Aby usunąć ✓ z pliku, ponownie puknij ten plik.
- Puknij „WYB. WSZ”, aby zaznaczyć wszystkie pliki.
- Puknij „ZW. WSZ.”, aby usunąć wszystkie zaznaczenia.
- Zdjęcia rejestrowane w trybie seryjnym w ciągu dwóch sekund lub wykonane w trybie seryjnym będą zgrupowane razem. Widoczny jest tylko pierwszy zarejestrowany plik, a grupa jest wyświetlana w zielonej ramce. Po puknięciu tego elementu, pojawia się ekran indeksu zgrupowanych plików. Puknij pliki, aby je usunąć, następnie puknij „←”.



5 Puknij „USTAW”.



6 Puknij „WYKONAJ”, aby potwierdzić usunięcie.



- Po całkowitym usunięciu, puknij „OK”.
- Aby anulować usuwanie, puknij „WYJDŹ”.

**UWAGA :**

- Nie można usunąć plików chronionych. Przed usunięciem plików wyłącz ochronę. „Ochrona plików” (☞ str. 60)

**Ochrona plików**

Zabezpiecz ważne filmy/zdjęcia przed przypadkowym usunięciem, włączając ich ochronę.

„Włączanie/Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku” (☞ str. 60)

„Włączanie/Wyłączanie ochrony wybranych plików” (☞ str. 60)

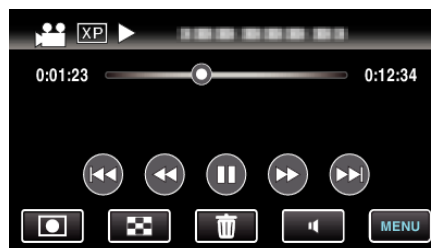
**OSTROŻNIE :**

- Podczas formatowania nośnika nagrywania zostaną usunięte nawet pliki chronione.

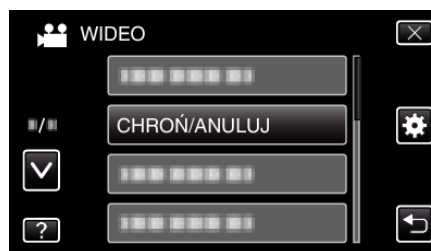
**Włączanie/Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku**

Włącza lub wyłącza ochronę aktualnie wyświetlanego pliku.

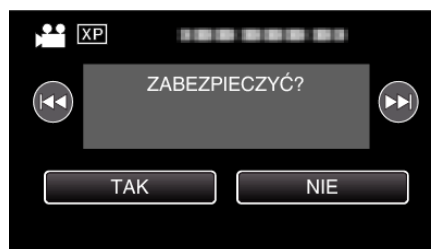
- 1 Puknij „MENU”.



- 2 Puknij „CHROŃ/ANULUJ”.



- 3 Puknij „TAK”.

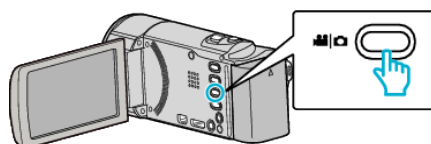


- Puknij ◀◀/▶▶, aby wybrać poprzedni lub następny plik.
- Po zakończeniu ustawień, puknij „OK”.

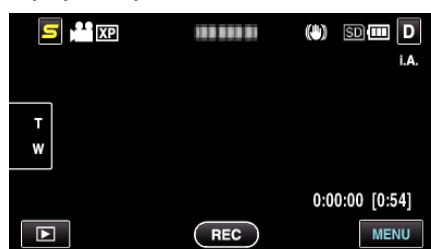
**Włączenie/Wyłączenie ochrony wybranych plików**

Włącza lub wyłącza ochronę wybranych plików.

- 1 Wybierz tryb filmu lub zdjęcia.



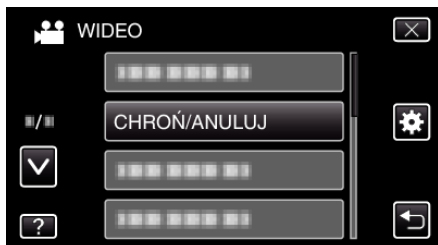
- 2 Puknij [ ] aby wybrać tryb odtwarzania.



## 3 Puknij „MENU”.



## 4 Puknij „CHRON/ANULUJ”.




## 5 Puknij te pliki, aby włączyć lub wyłączyć ich ochronę.



- Na wybranych plikach pojawi się ✓.
- Aby usunąć ✓ z pliku, ponownie puknij ten plik.
- Na już chronionych plikach wyświetlany jest napis **On** i ✓.
- Aby usunąć ochronę pliku, puknij plik, aby usunąć ✓.
- Puknij „WYB. WSZ”, aby zaznaczyć wszystkie pliki.
- Puknij „ZW. WSZ.”, aby usunąć wszystkie zaznaczenia.
- Zdjęcia rejestrowane w trybie seryjnym w ciągu dwóch sekund lub wykonane w trybie seryjnym będą zgrupowane razem. Widoczny jest tylko pierwszy zarejestrowany plik, a grupa jest wyświetlana w zielonej ramce. Po puknięciu tego elementu, pojawia się ekran indeksu zgrupowanych plików. Puknij te pliki, aby włączyć lub wyłączyć ich ochronę, następnie puknij „↶”.



- Jeśli tryb przesyłania Eye-Fi Helper jest ustawiony na „Udostępniaj tylko wybrane pliki” lub „Przesyłaj tylko wybrane pliki”, będzie wyświetlany symbol .

## 6 Puknij „USTAW”, aby zakończyć ustawianie.

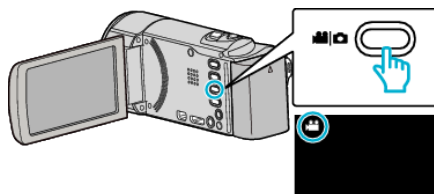


- Na wybranych plikach pojawią się znaczniki ochrony **On**.
- Z wybranych plików znikną znaczniki ochrony **On**.

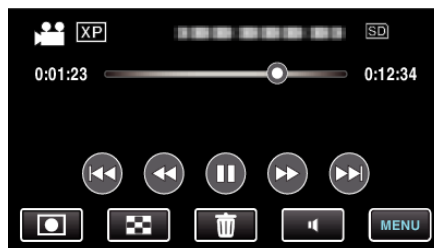
## Robienie zdjęcia z odtwarzanego filmu



W nagranych filmach możesz robić zdjęcia ulubionych scen.

## 1 Wybierz tryb filmu.

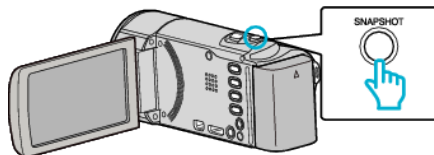
2 Puknij  aby wybrać tryb odtwarzania.

## 3 Puknij potrzebny film.

4 Podczas odtwarzania, w trakcie żądanej sceny puknij zatrzymanie .

- Po zatrzymaniu filmu, możesz dostosować klatkę, której zdjęcie chcesz zrobić, pukając odtwarzanie w zwolnionym tempie w przód  i w tył .

## 5 Zrób zdjęcie.

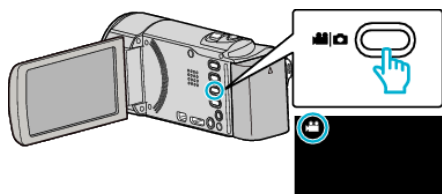
**UWAGA :**

- Zrobione zdjęcia mają rozmiar 1920 × 1080.
- Zarejestrowane zdjęcia są przechowywane na nośniku, z którego jest odtwarzany film.

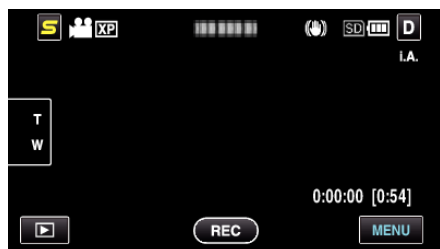
## Łączenie filmów nagranych w trybie nagrywania Seamless

Można połączyć w jeden film filmy nagrane na dwóch osobnych nośnikach i przy włączeniu „NAGRYWANIE PŁYNNIE” w menu nagrywania filmu. „NAGRYWANIE PŁYNNIE” (☞ str. 85)

1 Wybierz tryb filmu.



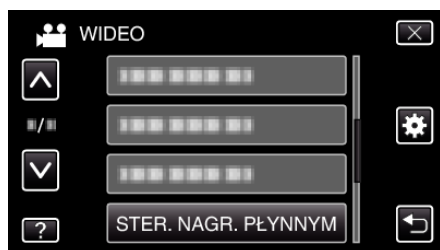
2 Puknij [▶] aby wybrać tryb odtwarzania.



3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „STER. NAGR. PŁYNNYM”.

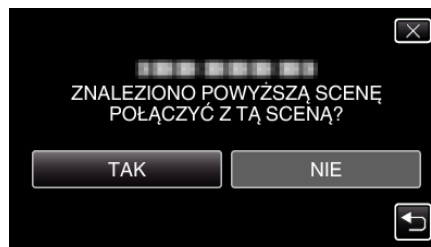


5 Puknij „ŁĄCZ SCENY”.

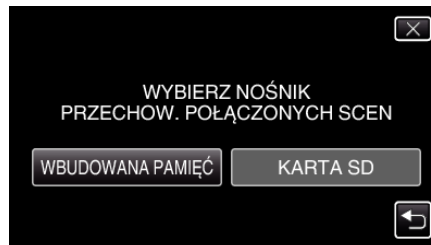


- Urządzenie rozpoczyna wyszukiwanie, aby wykryć filmy nagrane w trybie seamless. Nie można wykonać łączenia, jeśli brak jest filmów nagranych w trybie seamless.

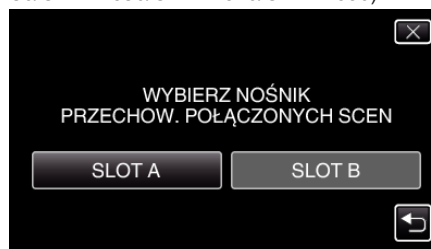
6 Puknij „TAK”.



7 Puknij nośnik, aby go zachować.

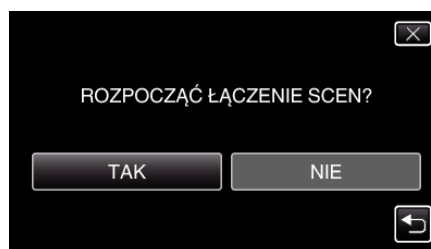


(GZ-HM450/GZ-HM650/GZ-HM670/GZ-HM690)



(GZ-HM440)

8 Puknij „TAK”.



- Rozpoczyna się łączenie filmów.
- Po połączeniu filmów, puknij „OK”.

### UWAGA :

- Filmów nagranych w trybie seamless nie można łączyć, jeśli we wbudowanej pamięci lub na karcie SD jest za mało pozostałego wolnego miejsca. Przed rozpoczęciem łączenia sprawdź ilość pozostałego wolnego miejsca.

### Zasady ponownego włączenia nagrywania filmów w trybie seamless

Aby po zakończeniu poprzedniej sesji wznowić nagrywanie w trybie seamless należy połączyć filmy nagrane w trybie seamless lub usunąć informacje o łączeniu takich filmów.

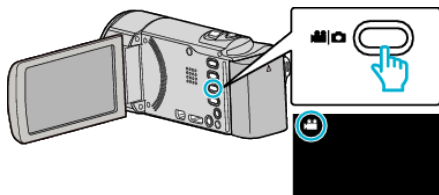
Aby usunąć informacje o łączeniu filmów nagranych w trybie seamless, w punkcie 5 wybierz „USUŃ INFO SCEN ŁĄCZ.”.

## Rejestracja wybranej części z nagranych filmu (PRZYCINANIE).

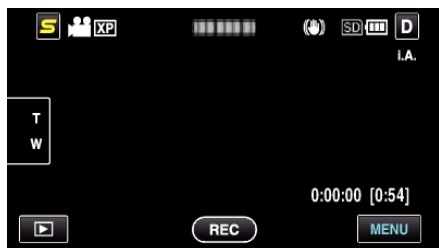
Wybierz żądaną część filmu i zapisz ją jako nowy plik wideo.

- Oryginalny film pozostaje w swoim dotychczasowym miejscu.

1 Wybierz tryb filmu.



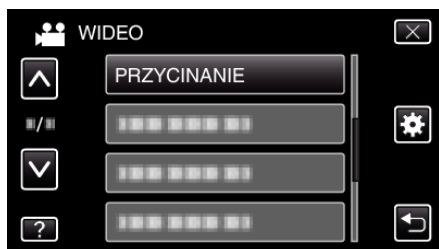
2 Puknij [ ] aby wybrać tryb odtwarzania.



3 Puknij „MENU”.



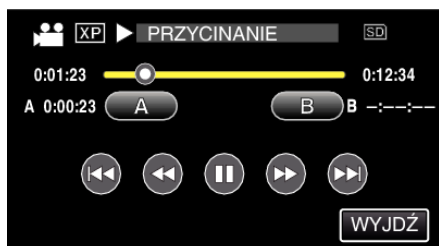
4 Puknij „PRZYCINANIE”.



5 Puknij film, aby edytować.



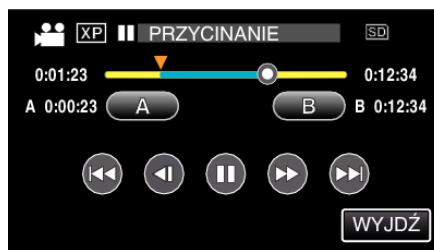
6 Puknij [ ] aby wstrzymać odtwarzanie w pożądanym punkcie rozpoczęcia, następnie puknij „A”.



- Po puknięciu „A”, ustawiany jest punkt rozpoczęcia.

- Po ustawieniu punktu rozpoczęcia, puknij [ ] aby kontynuować odtwarzanie.

7 Puknij [ ] aby wstrzymać odtwarzanie w pożądanym punkcie zakończenia, następnie puknij „B”.



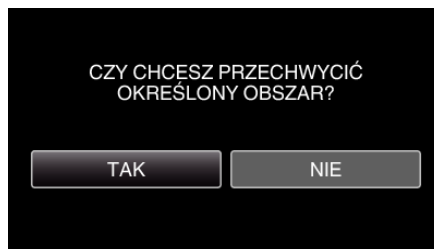
- Po puknięciu „B”, ustawiany jest punkt zakończenia.
- Puknij „A” lub „B”, aby zresetować punkt rozpoczęcia lub zakończenia na pożądanym ujęciu (pozycji).

8 Puknij „USTAW”.



- Po puknięciu „USTAW”, potwierdzany jest punkt przycięcia.

9 Puknij „TAK”.



- Po zakończeniu kopiowania, puknij „OK”.
- Po zakończeniu kopiowania, skopiowany plik jest dodawany do ekranu indeksu.

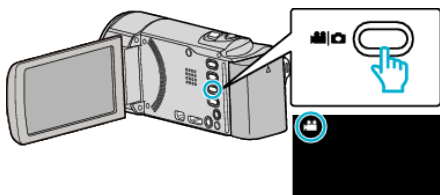
### UWAGA :

- Punkt podziału może nieco odbiegać od wybranego ujęcia.

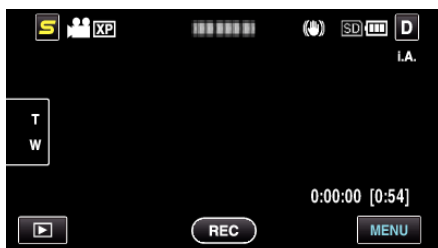
## Rejestracja filmów do wysłania ich do serwisu YouTube

Zarejestruj i skopiuj część nagranych filmów (maksymalnie 15 minut), aby zamieścić ją na YouTube i zapisz ją jako film YouTube.  
Rejestrując filmy do umieszczenia na YouTube, pamiętaj że nie mogą być one dłuższe niż 15 minut.

- 1 Wybierz tryb filmu.



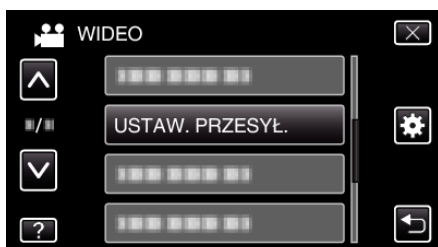
- 2 Puknij [Play] aby wybrać tryb odtwarzania.



- 3 Puknij „MENU”.



- 4 Puknij „USTAW. PRZESYŁ.”.

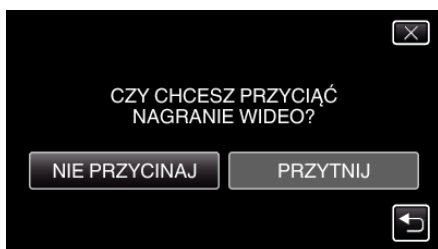


- 5 Puknij film, aby edytować.



- 6 Puknij „PRZYTNIJ”.

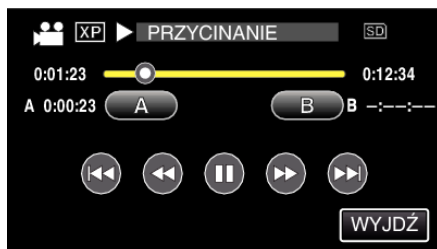
- Gdy przycinanie nie jest konieczne, puknij „NIE PRZYCINAJ”.



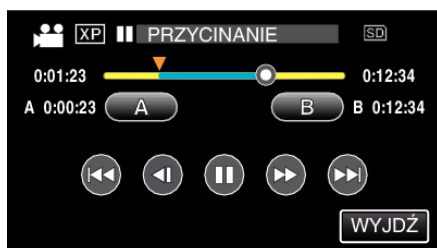
- Kiedy wybrany film jest dłuższy niż 15 minut, przycinanie jest konieczne.



- 7 Puknij **III**, aby wstrzymać odtwarzanie w pożądanym punkcie rozpoczęcia, następnie puknij „A”.



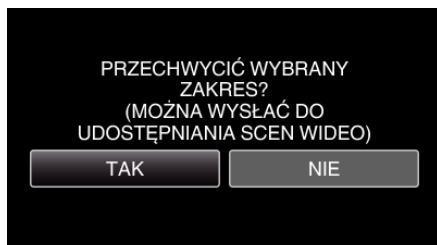
- 8 Puknij **III**, aby wstrzymać odtwarzanie w pożądanym punkcie zakończenia, następnie puknij „B”.



- Puknij „A” lub „B”, aby zresetować punkt rozpoczęcia lub zakończenia na pożądanym ujęciu (pozycji).
  - Rejestrując filmy do umieszczenia na YouTube, pamiętaj że nie mogą być one dłuższe niż 15 minut.
- 9 Puknij „USTAW”.



- 10 Puknij „TAK”.



- Po zakończeniu kopiowania, puknij „OK”.
- Po zakończeniu kopiowania, skopiowany plik jest dodawany do ekranu indeksu.
- Aby wyjść z ustawień wysyłania, na ekranie ustawień wysyłania puknij „ZATRZYMAJ”.

#### UWAGA :

- Punkt podziału może nieco odbiegać od wybranego ujęcia.

### Wysyłanie filmów na YouTube

Możesz umieścić swoje filmy na YouTube korzystając z dołączonego oprogramowania Everio MediaBrowser 3. Zainstaluj oprogramowanie na swoim komputerze i podłącz do tego urządzenia.

- Szczegóły dotyczące wykorzystania tego oprogramowania znajdziesz w pliku pomocy.

„Instalowanie dostarczonego oprogramowania (wbudowanego)”  
(☞ str. 70)

„Podłączanie tego urządzenia do komputera” (☞ str. 72)

Problemy z wysyłaniem filmów :

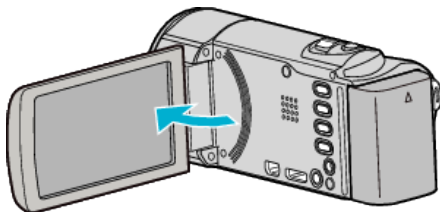
- Sprawdź czy utworzyłeś konto na YouTube. (Aby umieścić pliki na YouTube, musisz mieć konto na YouTube.)

- Skorzystaj z „P&O”, „Najnowsze informacje”, „Pobierz informacje”, etc. w „Kliknij, aby zapoznać się z informacjami o najnowszych produktach” w pliku pomocy dołączonego oprogramowania Everio MediaBrowser 3.

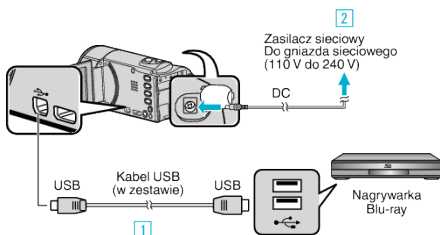
## Tworzenie płyt używając podłączoną nagrywarke Blu-ray

Płyty można tworzyć w nagrywarce Blu-ray poprzez podłączenie jej do tego urządzenia kablem USB.

1 Otwórz monitor LCD.



2 Podłącz nagrywarke Blu-ray.



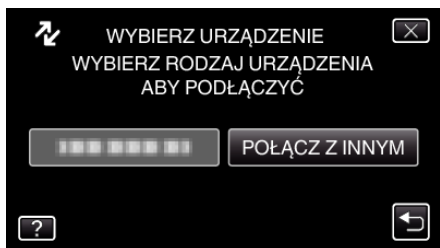
1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.

2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.

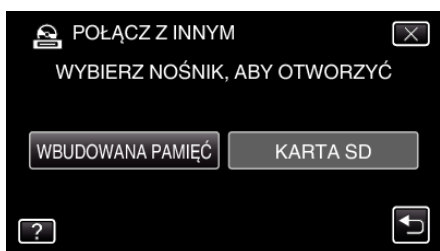
- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

3 Pojawi się ekran „WYBIERZ URZĄDZENIE”.

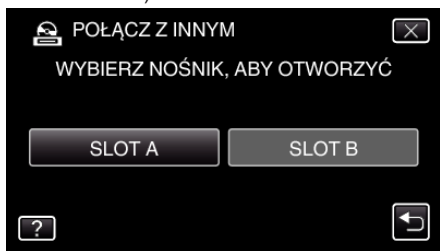
3 Puknij „POŁĄCZ Z INNYM”.



4 Puknij potrzebny nośnik.



(GZ-HM650/GZ-HM655)



(GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)

5 Skopij na nagrywarke Blu-ray.

- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi nagrywarki Blu-ray.

### UWAGA :

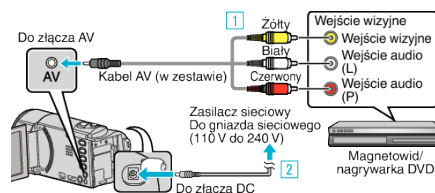
- Utworzone płyty i dyski można odtwarzać tylko na urządzeniu obsługującym format AVCHD (takim, jak nagrywarki Blu-ray).

## Kopiowanie plików na nagrywarke DVD lub magnetowid

Materiały filmowe w standardowej jakości można kopiować na nagrywarce DVD lub magnetowidzie.

- Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora, nagrywarki DVD, magnetowidu itd.

1 Podłącz magnetowid/nagrywarke DVD.



1 Podłącz używając dołączonego kabla AV.

2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.

- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

2 Puknij aby wybrać tryb odtwarzania.



- Puknij , aby powrócić do trybu nagrywania.
- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Przygotuj telewizor/magnetowid do nagrywania.

- Przełącz na kompatybilne wejście zewnętrzne.
- Włóż płytę DVD-R lub taśmę video.

4 Przygotuj urządzenie do odtwarzania.

- Ustaw „WYJŚCIE VIDEO” w menu „WSPÓLNE” na format obrazu („4:3” lub „16:9”) podłączonego telewizora.

„WYJŚCIE VIDEO” ( str. 104)

5 Rozpocznij nagrywanie.

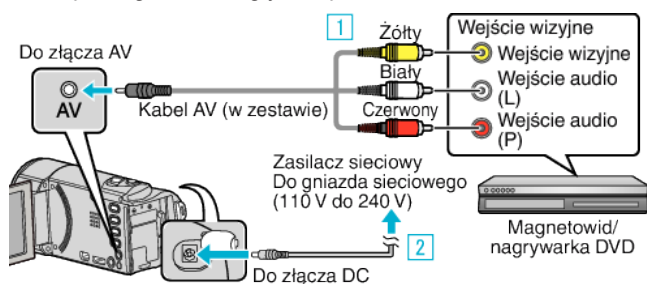
- Rozpocznij odtwarzanie w tym urządzeniu i naciśnij przycisk nagrywania nagrywarki.
- „Odtwarzanie filmów” ( str. 52)
- Po zakończeniu odtwarzania, zatrzymaj nagrywanie.

## Kopiowanie plików na taśmę video z użyciem magnetowidu

Materiały filmowe w standardowej jakości można kopiować do magnetowidu.

- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi telewizora i magnetowidu.

### 1 Podłącz magnetowid/nagrywkę DVD.

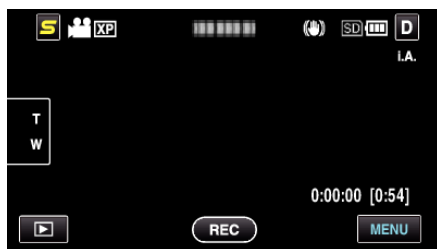


1 Podłącz używając dołączonego kabla AV.

2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.

- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

### 2 Puknij aby wybrać tryb odtwarzania.



### 3 Przygotuj telewizor/magnetowid do nagrywania.

- Przełącz na kompatybilne wejście zewnętrzne.
- Włóż taśmę video.

### 4 Przygotuj urządzenie do odtwarzania.

- Ustaw „WYJŚCIE VIDEO” w menu „WSPÓLNE” na format obrazu („4:3” lub „16:9”) podłączonego telewizora.
- „WYJŚCIE VIDEO” (☞ str. 104)

### 5 Rozpocznij nagrywanie.

- Rozpocznij odtwarzanie w tym urządzeniu i naciśnij przycisk nagrywania nagrywarki.
- „Odtwarzanie filmów” (☞ str. 52)
- Po zakończeniu odtwarzania, zatrzymaj nagrywanie.

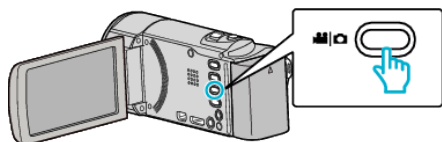
## Kopiowanie plików na kartę SD (GZ-HM650/ GZ-HM655)

Filmy i zdjęcia można kopiować z wbudowanej pamięci na kartę SD. Skopiowanie zdjęć na karty pozwala na ich łatwe wydrukowanie (wywołanie) w punkcie wywoływania zdjęć.

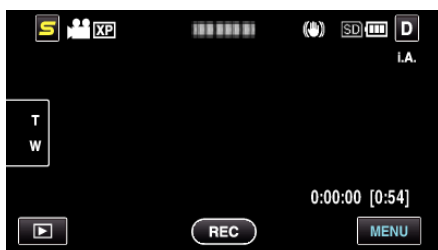
### OSTROŻNIE :

- Sprawdź, czy na docelowym nośniku znajduje się wystarczająca ilość miejsca.
- Filmów z karty SD nie można kopiować do wbudowanej pamięci.

1 Wybierz tryb filmu lub zdjęcia.



2 Puknij [ ] aby wybrać tryb odtwarzania.

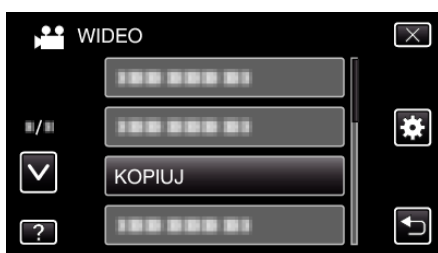


- Puknij [ ] , aby powrócić do trybu nagrywania.
- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „KOPIUJ”.



5 Puknij pliki, aby je skopiować.



- Na wybranych plikach pojawi się ✓.
- Aby usunąć ✓ z pliku, ponownie puknij ten plik.
- Puknij „WYB. WSZ”, aby zaznaczyć wszystkie pliki.
- Puknij „ZW. WSZ.”, aby usunąć wszystkie zaznaczenia.
- „USTAW” jest wyłączona, jeśli nie wybrano żadnego pliku.

6 Puknij „USTAW”.



7 Puknij „TAK”.



- Rozpoczyna się kopiowanie.
- Po zakończeniu kopiowania, puknij „OK”.

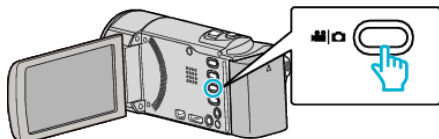
## Przenoszenie plików na kartę SD (GZ-HM650/GZ-HM655)

Filmy i zdjęcia można przenosić z wbudowanej pamięci na kartę SD. Przeniesione pliki zostaną usunięte z wbudowanej pamięci. Przeniesienie zdjęć na karty SD pozwala na ich łatwe wydrukowanie (wywołanie) w punkcie wywoływania zdjęć.

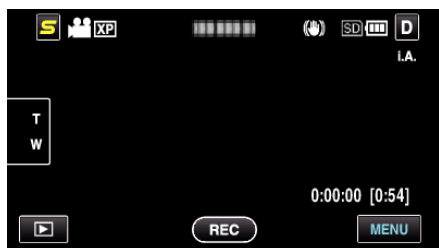
### OSTROŻNIE :

- Sprawdź, czy na docelowym nośniku znajduje się wystarczająca ilość miejsca.
- Filmów z karty SD nie można przenosić do wbudowanej pamięci.

1 Wybierz tryb filmu lub zdjęcia.



2 Puknij [ ] aby wybrać tryb odtwarzania.

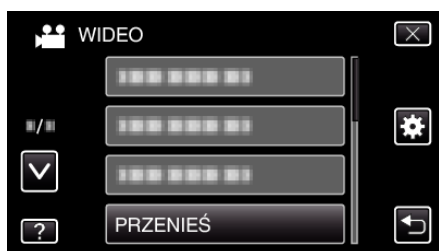


- Puknij [ ], aby powrócić do trybu nagrywania.
- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „PRZENIEŚ”.

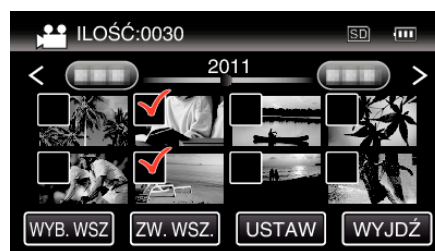


5 Puknij pliki, aby je przenieść.



- Na wybranych plikach pojawi się ✓. Aby usunąć ✓ z pliku, ponownie puknij ten plik.
- Puknij „WYB. WSZ”, aby zaznaczyć wszystkie pliki.
- Puknij „ZW. WSZ.”, aby usunąć wszystkie zaznaczenia.
- „USTAW” jest wyłączona, jeśli nie wybrano żadnego pliku.

6 Puknij „USTAW”.



7 Puknij „TAK”.



- Rozpoczyna się przenoszenie plików.
- Po zakończeniu przenoszenia, puknij „OK”.

## Kopiowanie do komputera z systemem Windows

Korzystając z dostarczonego oprogramowania można kopiować pliki do komputera.

Płyty DVD można również utworzyć używając napędu DVD komputera.

Jeśli nie zainstalowano dołączonego oprogramowania, po podłączeniu urządzenia zostanie rozpoznana jako dysk zewnętrzny.

### UWAGA :

- Aby nagrywać na dyski, konieczny jest nagrywalny napęd DVD lub Blu-ray w używanym komputerze.
- Korzystając z dołączonego oprogramowania nie można rejestrować zdjęć na dyski ani płyty.

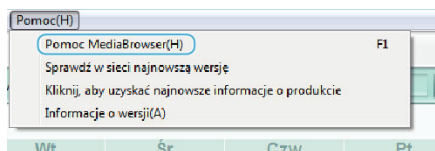
## Problemy z wykorzystaniem dostarczonego oprogramowania Everio MediaBrowser 3

Skontaktuj się z poniższym Centrum Obsługi Użytkowników.

- Centrum Obsługi Użytkowników Pixela

<b>Telefon</b>	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
<b>Strona główna</b>	<a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/">http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/</a>

- Szczegóły dotyczące wysyłania plików do YouTube lub przesyłania plików do iTunes, znajdują się w „Pomoc MediaBrowser” w menu „Pomoc” w Everio MediaBrowser 3.



## Sprawdzanie wymagań systemowych (wytyczne)

Kliknij prawym klawiszem myszy „Komputer” (lub „Mój komputer”) w menu „Start” i wybierz „Właściwości”, aby sprawdzić następujące elementy.

### Windows Vista/Windows 7

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

### Windows XP

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
OS	Windows Vista 32/64-bitowy Home Basic lub Home Premium (tylko wersje instalowane fabrycznie)Service Pack 2 Windows 7 32/64-bitowy Home Premium (tylko wersje instalowane fabrycznie)	Windows XP Home Edition lub Professional (tylko wersje instalowane fabrycznie)Service Pack 3
Procesor główny	Procesor główny Intel Core Duo 1,66 GHz lub szybszy (Zalecany procesor główny Intel Core 2 Duo 2,13 GHz lub szybszy)	Procesor główny Intel Core Duo 1,66 GHz lub szybszy (Zalecany procesor główny Intel Core 2 Duo 2,13 GHz lub szybszy)
RAM	Co najmniej 2 GB	Co najmniej 1 GB
Montaż filmu	Zalecany Intel Core i7, CPU 2,53 GHz lub nowszy	Zalecany Intel Core i7, CPU 2,53 GHz lub nowszy

### ■ Inne wymogi

Ekran: 1024×768 pikseli lub więcej (zalecane 1280×1024 pikseli lub więcej)

Karta graficzna: Zalecana Intel G965 lub nowsza

### UWAGA :

- Jeśli komputer nie spełnia powyższych wymagań systemowych, nie można zagwarantować prawidłowego działania dostarczonego oprogramowania.
- Więcej informacji na ten temat można uzyskać u producenta komputera.

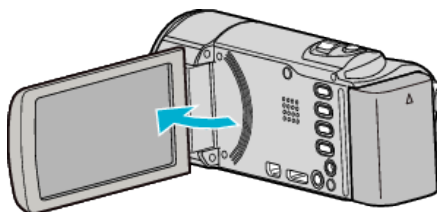
## Instalowanie dostarczonego oprogramowania (wbudowanego)

Korzystając z dołączonego oprogramowania można wyświetlać zarejestrowane obrazy w formacie kalendarza i wykonywać prosty montaż.

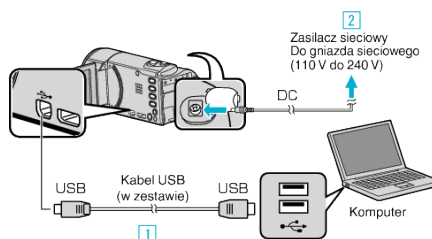
## Przygotowania

Łączy urządzenie z komputerem kablem USB.

1 Otwórz monitor LCD.



2 Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.



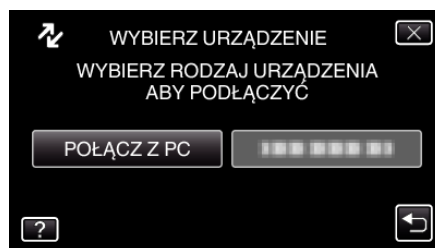
1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.

2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.

- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

3 Pojawi się menu „WYBIERZ URZĄDZENIE”.

3 Puknij „POŁĄCZ Z PC”.



4 Puknij „ODTW. NA KOMPUTERZE”.



- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij ↶, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
- Na komputerze pojawi się „Everio Software Setup”. Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.

#### UWAGA :

- Jeśli „Everio Software Setup” się nie pojawi, dwukrotnie kliknij „JVCCAM\_APP” w „Mój komputer”, następnie dwukrotnie kliknij „install.exe”.
- Jeśli pojawi się okno dialogowe automatycznego odtwarzania, wybierz „Otwórz folder z potrzebnymi plikami” i kliknij „OK”. Następnie, w folderze kliknij „install.exe”.

#### Instalacja

##### ■ Windows Vista/Windows 7

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

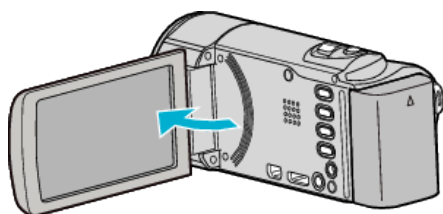
##### ■ Windows XP

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

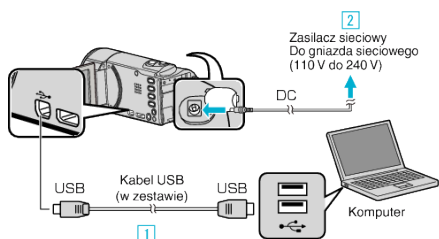
### Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików

Przed utworzeniem kopii zapasowych upewnij się, czy na dysku twardym komputera (HDD) jest wystarczająca ilość miejsca.

1 Otwórz monitor LCD.



2 Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.



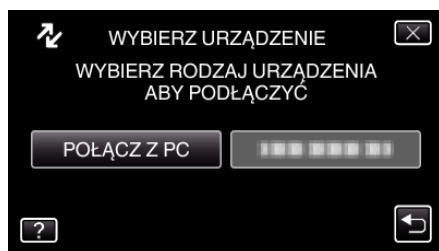
1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.

2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.

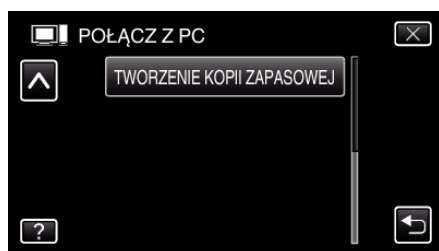
- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

3 Pojawi się menu „WYBIERZ URZĄDZENIE”.

3 Puknij „POŁĄCZ Z PC”.

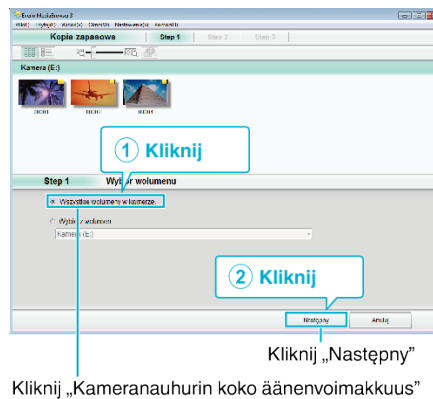


4 Puknij „TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ”.



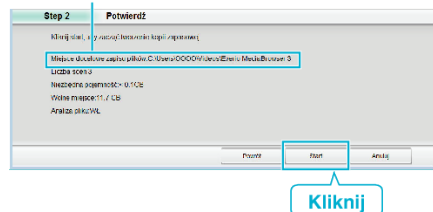
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij ↶, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
- W komputerze zostanie uruchomione dostarczone oprogramowanie Everio MediaBrowser 3. Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.

5 Wybierz głośność.



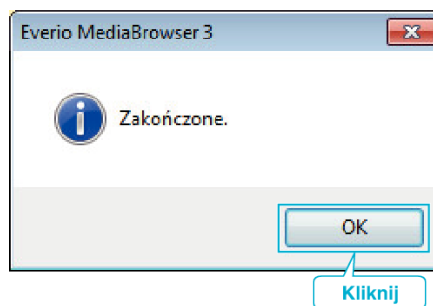
6 Rozpocznij tworzenie kopii zapasowej.

Miejsce zapisania danych (Komputer)



- Rozpoczyna się tworzenie kopii zapasowej.

7 Po utworzeniu kopii zapasowej, kliknij „OK”.



#### UWAGA :

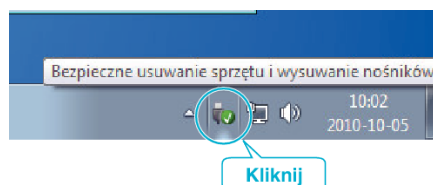
- Przed wykonaniem kopii zapasowej włóż kartę SD, na której w urządzenie przechowywane są filmy i zdjęcia.
- W przypadku napotkania jakichkolwiek problemów z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 3, należy się skontaktować z „Pixela Centrum Obsługi Użytkowników”.

<b>Telefon</b>	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
<b>Strona główna</b>	<a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/">http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/</a>

- Przed wykonaniem kopii zapasowej, usuń niechciane filmy. Wykonanie kopii zapasowej wielu filmów może trochę potrwać. „Usuwanie niechcianych plików” (str. 59)

#### Odłączanie urządzenia od komputera

1 Kliknij „Bezpieczne usuwanie sprzętu i wysuwanie nośników”.





- 2 Kliknij „Bezpiecznie usuń masowe urządzenie magazynujące USB”.
- 3 (W przypadku systemu Windows Vista) kliknij „OK”.
- 4 Odłącz kabel USB i zamknij monitor LCD.

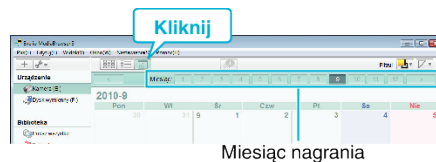
## Organizowanie plików

Po wykonaniu kopii zapasowej plików, zorganizuj je dodając etykiety takie jak „Rodzinna podróż” lub „Zawody sportowe”. Jest to przydatne nie tylko do tworzenia dysków, ale również do ich przeglądania.

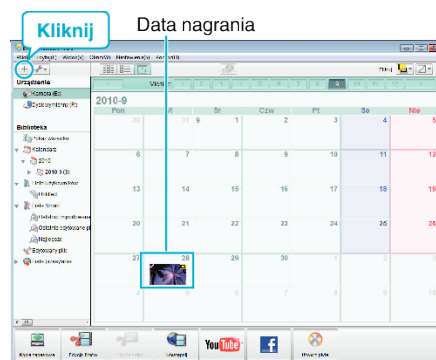
- 1 Dwukrotnie kliknij ikonę Everio MediaBrowser 3.
  - Zostanie uruchomione dostarczone oprogramowanie.



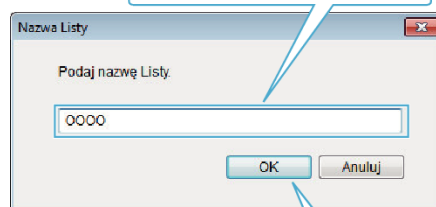
- 2 Wyświetl miesiąc plików, które mają być zorganizowane.



- 3 Utwórz listę użytkowników.



1 Wstaw nazwę nowej listy użytkowników



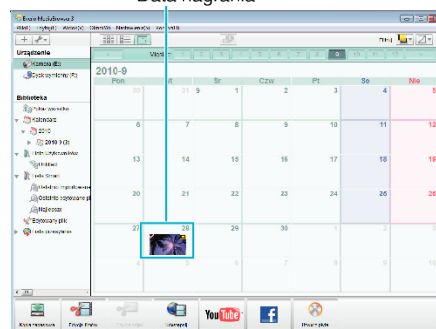
2 Kliknij

- Nowa lista użytkowników jest dodawana do zbioru list użytkowników.

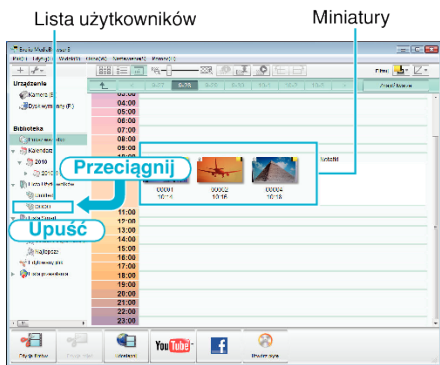
- 4 Kliknij dzień nagrywania.

- Wyświetlane są miniatury plików nagranych w wybranym dniu.

Data nagrania



- 5 Zarejestruj pliki do utworzonej listy użytkowników.



Określ film lub zdjęcie: \_\_\_\_\_

- Pliki można wybierać korzystając z menu „WYBIERZ” znajdującego się na górze po prawej stronie ekranu.
- Zaznacz ikonę filmu/zdjęcia znajdującą się w górnym prawym rogu miniatury.



**UWAGA :** \_\_\_\_\_

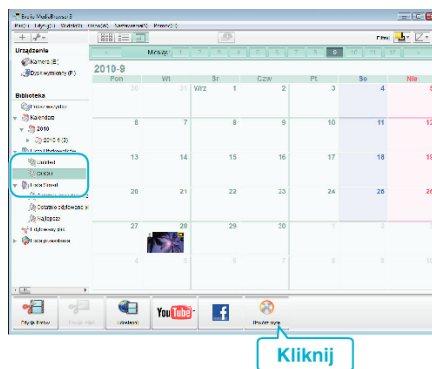
- W przypadku napotkania jakichkolwiek problemów z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 3, należy się skontaktować z „Pixela Centrum Obsługi Użytkowników”.

<b>Telefon</b>	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
<b>Strona główna</b>	<a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/">http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/</a>

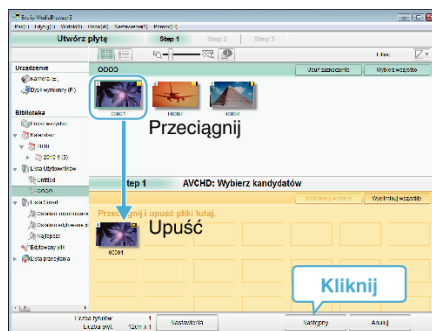
### Nagrywanie filmów na dyski

Korzystając z listy użytkowników skopiuj ustawione pliki na DVD.

- 1 Do nagrywarki DVD lub Blu-ray w komputerze włoż nowy dysk.
- 2 Wybierz żądaną listę użytkownika.

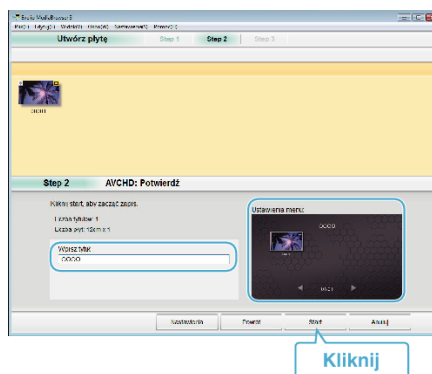


- 3 Wybierz w kolejności pliki do skopiowania na płytę.



- Kliknij „Nastawienia”, aby wybrać rodzaj płyty. Po wybraniu DVD-Video jakość obrazu jest ustawiana na standardową.
- Kliknij „Wybierz wszystko”, aby wybrać wszystkie wyświetlane pliki.
- Po wybraniu kliknij „Następny”.

- 4 Ustaw tytuł menu głównego dysku.



- Kliknij „Nastawienia”, aby wybrać tło menu.
- Po ustawieniu, kliknij „Start”.

- 5 Po zakończeniu tworzenia kopii, kliknij „OK”.

**UWAGA :** \_\_\_\_\_

- Z dołączonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 3 można stosować następujące rodzaje dysków.  
DVD-R  
DVD-R DL  
DVD-RW  
DVD+R  
DVD+R DL  
DVD+RW
- Everio MediaBrowser 3 obsługuje 2 formaty płyty: Format DVD-Video i AVCHD.
- Aby odtworzyć dysk w formacie AVCHD użyj odtwarzacza Everio MediaBrowser 3. Zapoznaj się z plikiem pomocy dostarczonego oprogramowania Everio MediaBrowser 3.

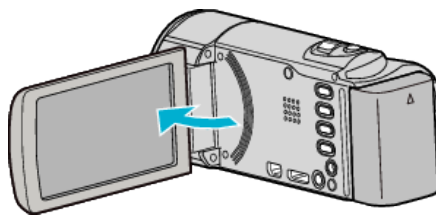
- Aby przejrzeć plik pomocy Everio MediaBrowser 3, wybierz „Pomoc” z paska menu Everio MediaBrowser 3 lub na klawiaturze naciśnij F1.
- W przypadku napotkania jakichkolwiek problemów z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 3, należy się skontaktować z „Pixela Centrum Obsługi Użytkowników”.

<b>Telefon</b>	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
<b>Strona główna</b>	<a href="http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/">http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/</a>

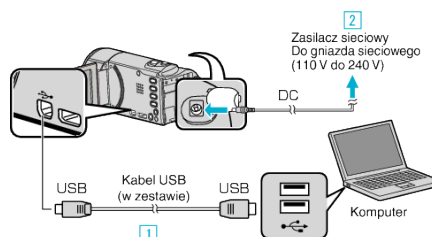
## Tworzenie kopii zapasowej plików bez wykorzystania dostarczonego oprogramowania

Skopiuj pliki do komputera w następujący sposób.

- 1 Otwórz monitor LCD.



- 2 Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.

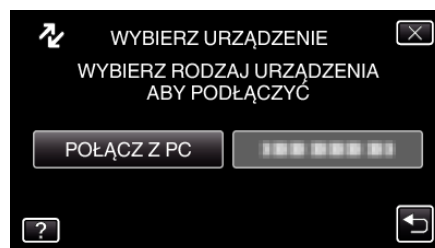


- 1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.

- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

- 3 Pojawi się menu „WYBIERZ URZĄDZENIE”.

- 3 Puknij „POŁĄCZ Z PC”.



- 4 Puknij „ODTW. NA KOMPUTERZE”.



- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij ↵, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
- Zamknij program Everio MediaBrowser 3, jeśli zostanie uruchomiony.
- Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.

- 5 W menu „Start” wybierz „Komputer” (Windows Vista) / „Mój komputer” (Windows XP) / „Komputer” (Windows 7), następnie kliknij ikonę „JVCCAM\_MEM” lub „JVCCAM\_SD”.

- Otwórz folder z niezbędnymi plikami.
- „Lista plików i folderów” (str. 76)
- „JVCCAM\_MEM” dotyczy wyłącznie modeli GZ-HM650/GZ-HM655.

- 6 Skopiuj pliki do dowolnego folderu w komputerze (pulpit, etc).

### OSTROŻNIE :

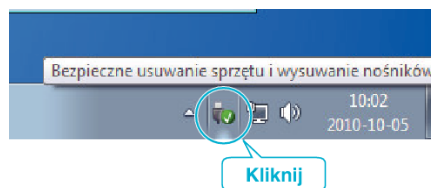
- Jeśli foldery lub pliki zostaną z komputera usunięte/przeniesione/zostanie zmieniona ich nazwa, nie będzie można już odtworzyć tych plików na urządzenie.

### UWAGA :

- Aby edytować/przeglądać pliki, skorzystaj z oprogramowania obsługującego pliki AVCHD (filmy)/JPEG (zdjęcia).
- Powyższe działania w komputerze mogą być różne, zależnie od używanego systemu operacyjnego.

## Odtwarzanie urządzenia od komputera

- 1 Kliknij „Bezpieczne usuwanie sprzętu i wysuwanie nośników”.

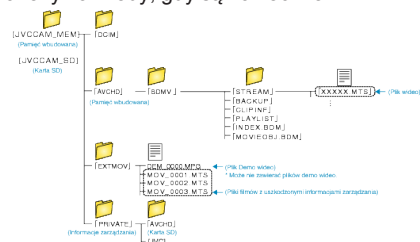


- 2 Kliknij „Bezpiecznie usuń masowe urządzenie magazynujące USB”.
- 3 (W przypadku systemu Windows Vista) kliknij „OK”.
- 4 Odtłącz kabel USB i zamknij monitor LCD.

## Lista plików i folderów

Foldery i pliki tworzone są na wbudowanej pamięci i na karcie SD, jak pokazano poniżej.

Są one tworzone tylko wtedy, gdy są konieczne.



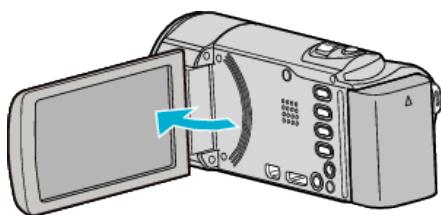
## OSTROŻNIE :

- Jeśli foldery lub pliki zostaną z komputera usunięte/przeniesione/zostanie zmieniona ich nazwa, nie będzie można już odtworzyć tych plików na urządzenie.

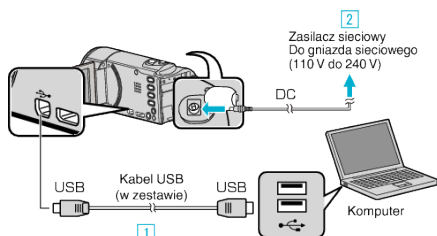
## Kopiowanie do komputera systemu Mac

Skopiuj pliki do komputera Mac w następujący sposób.

### 1 Otwórz monitor LCD.



### 2 Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.



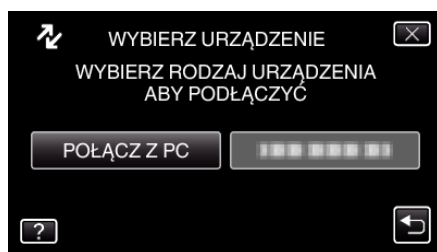
1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.

2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.

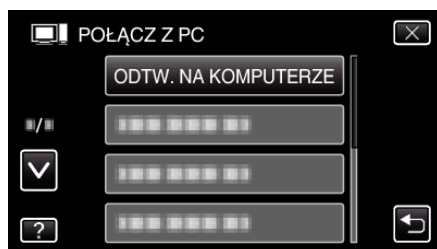
- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

3 Pojawi się menu „WYBIERZ URZĄDZENIE”.

### 3 Puknij „POŁĄCZ Z PC”.



### 4 Puknij „ODTW. NA KOMPUTERZE”.



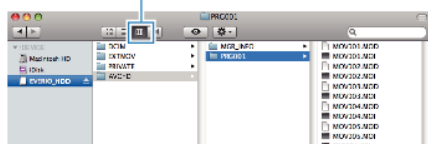
- Puknij X, aby wyjść z menu.
- Puknij ↶, aby powrócić do poprzedniego ekranu.
- Zamknij program Everio MediaBrowser 3, jeśli zostanie uruchomiony.
- Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.

### 5 Kliknij ikonę „JVCCAM\_MEM” lub „JVCCAM\_SD” na pulpicie.

- Otworzy się folder.
- „JVCCAM\_MEM” dotyczy wyłącznie modeli GZ-HM650/GZ-HM655.

### 6 Kliknij ikonę wyświetlacza kolumny.

Ikona wyświetlacza kolumny

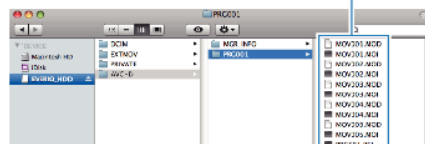


- Otwórz folder z potrzebnymi plikami.

„Lista plików i folderów” (☰ str. 76)

### 7 Skopiuj pliki do dowolnego folderu w komputerze (pulpit, etc).

Pliki do skopiowania



### OSTROŻNIE :

- Jeśli foldery lub pliki zostaną z komputera usunięte/przeniesione/zostanie zmieniona ich nazwa, nie będzie można już odtworzyć tych plików na urządzenie.
- Nie można importować do iMovie plików MTS skopiowanych do komputera Mac. Aby używać plików MTS w iMovie, należy importować te pliki używając iMovie.

### UWAGA :

- Aby edytować/przeglądać pliki, skorzystaj z oprogramowania obsługującego pliki AVCHD (filmy)/JPEG (zdjęcia).
- Usuwając urządzenie z komputera, przeciągnij i upuść znajdującą się na pulpicie ikonę „JVCCAM\_MEM” lub „JVCCAM\_SD” do kosza.



### iMovie i iPhoto

Pliki z tego urządzenia można importować do komputera korzystając z programu Apple iMovie '08, '09, '11 (film) lub iPhoto (zdjęcia). Aby sprawdzić wymogi systemowe, w menu Apple wybierz „Ten Mac”. Użytkownik może sam decydować o wersji systemu operacyjnego, procesora i wielkości pamięci.

- Najnowsze informacje na temat iMovie lub iPhoto podano w witrynie internetowej Apple.
- Szczegółowe informacje o sposobie używania iMovie lub iPhoto znajdują się w plikach pomocy danego programu.
- Nie gwarantuje się, że będzie można wykonywać te operacje we wszystkich środowiskach komputerowych.

## Praca z menu

W tym urządzeniu są trzy rodzaje menu.

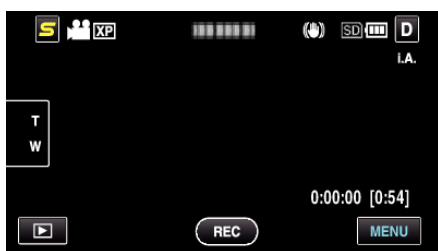
- Menu główne - zawierające wszystkie elementy związane z nagrywaniem filmów, rejestracją zdjęć, odtwarzaniem filmów i zdjęć.
- Menu  (WSPÓLNE) w menu głównym-zawierające wszystkie ogólne elementy związane z nagrywaniem filmów, rejestracją zdjęć, odtwarzaniem filmów i zdjęć.
- Menu  (skrótów do twarzy) - umożliwia wybór funkcji dotyczących twarzy z menu głównego w trybie nagrywania filmów lub rejestracji zdjęć.

### Praca z menu ogólnym

Korzystając z menu ogólnego możesz skonfigurować elementy ogólne ustawień, niezależnie od trybu.

1 Puknij „MENU”.

- Zależnie od trybu, z którego korzysta użytkownik, menu mogą się różnić.



2 Puknij .



3 Puknij potrzebne ustawienie.



#### UWAGA :

- Kończenie pracy z danym ekranem  
Puknij „X” (zakończ).
- Powrót do poprzedniego ekranu  
Puknij „↶” (wróć).
- Aby wyświetlić plik pomocy  
Puknij „?” (pomoc) i puknij element menu.

### Praca z menu głównym

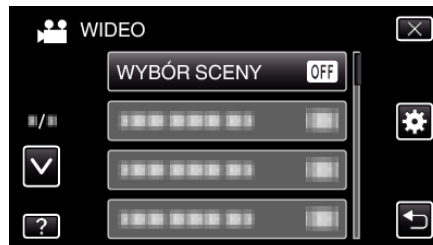
W menu można konfigurować różne ustawienia.

1 Puknij „MENU”.

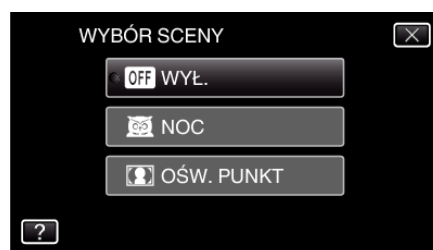
- Zależnie od trybu, z którego korzysta użytkownik, menu mogą się różnić.



2 Puknij potrzebne menu.



3 Puknij potrzebne ustawienie.



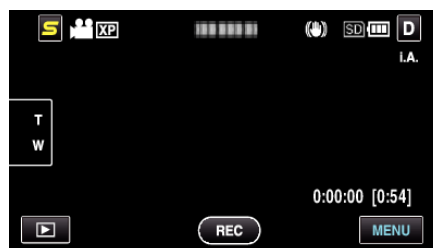
#### UWAGA :

- Kończenie pracy z danym ekranem  
Puknij „X” (zakończ).
- Powrót do poprzedniego ekranu  
Puknij „↶” (wróć).
- Aby wyświetlić plik pomocy  
Puknij „?” (pomoc) i puknij element menu.  
Dla niektórych pozycji może nie być pliku Pomocy.

### Obsługa menu skrótów do twarzy

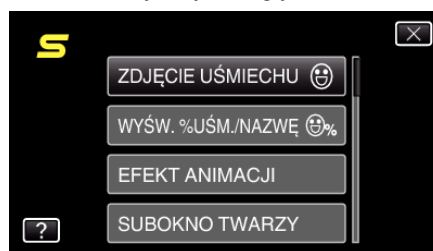
Korzystając ze skrótów do twarzy możesz skonfigurować ustawienia funkcji dotyczących twarzy w trybie nagrywania filmów lub rejestracji zdjęć.

1 Puknij „” w trybie nagrywania filmów lub rejestracji zdjęć.



2 Puknij potrzebne menu i ustawienie.

- Menu skrótów do twarzy w trybie nagrywania filmów



- Menu skrótów do twarzy w trybie rejestracji zdjęć

**UWAGA :**

- Kończenie pracy z danym ekranem

Puknij „X” (zakończ).

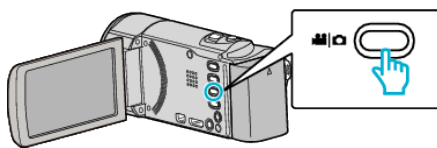
- Aby wyświetlić plik pomocy

Puknij „?” (pomoc) i puknij element menu.

## Menu główne nagrywania filmu

Można dostosować różne ustawienia, takie jak jasność i balans bieli, tak aby było odpowiednie dla obiektu lub intencji. Można również zmieniać ustawienia takie jak jakość obrazu i czułość.

1 Wybierz tryb filmu.

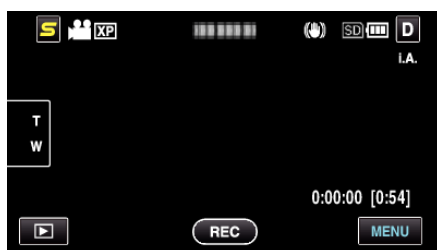


2 Puknij  aby wybrać tryb nagrywania.



- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



Ustawienie	Szczegóły
WYBÓR SCENY	Można wybrać ustawienia odpowiadające warunkom nagrywania. „Wybór sceny” (☞ str. 31) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
FOCUS	Ostrość można regulować ręcznie. „Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 32) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
REGULACJA JASNOŚCI	Reguluje ogólną jasność ekranu. „Regulacja jasności” (☞ str. 33) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
BALANS BIELI	Reguluje kolor w odniesieniu do źródła światła. „Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 33) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
KOMP. PRZECIWOŚW.	Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia. „Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 34) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
TELE MAKRO	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z wykorzystaniem maksymalnego zbliżenia dostępnego w funkcji zoomu-teleobiektywu (T). „Wykonywanie zbliżeń” (☞ str. 35) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
PIERW. DOTYK. AE/AF	Automatycznie reguluje ostrość i jasność na podstawie twarzy obiektów lub wybranego obszaru. „Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)” (☞ str. 41)
ŚWIATŁO	Włączy/wyłączy lampę. „ŚWIATŁO (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 82)
STAB. OBR.	Drgania kamery podczas nagrywania można skutecznie zmniejszyć. „Zmniejszanie drgań kamery” (☞ str. 44)
WZMOCNIENIE	Sprawia, że obiekt jest automatycznie rozjaśniany podczas nagrywania w ciemnych warunkach. „WZMOCNIENIE” (☞ str. 82)
BEZ WIATRU	Redukuje szumy spowodowane wiatrem.



	„BEZ WIATRU” (☞ str. 83)
EFEKT ANIMACJI	Nagrywa filmy lub zdjęcia ze efektami specjalnymi. „Tworzenie efektów animacji (EFEKT ANIMACJI)” (☞ str. 36)
Nagryw. Poklatkowe	Umożliwia ukazanie bardzo długotrwałych, powolnych zmian w ujęciu, w bardzo krótkim czasie dzięki wyjmowaniu poszczególnych klatkach z pewną częstotliwością. „Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE)” (☞ str. 45)
AUTONAGRYWANIE	Ta funkcja umożliwia urządzeniu automatyczne nagrywanie dzięki wykrywaniu zmian w ruchu obiektu (jasność); taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce. „Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)” (☞ str. 46)
SUBOKNO TWARZY	Powiększa i wyświetla w podokienku zarejestrowaną twarz. „Nagrywanie podczas wyświetlania powiększenia wybranej twarzy (SUBOKNO TWARZY)” (☞ str. 43)
ZDJĘCIE UŚMIECHU	Po wykryciu uśmiechu automatycznie rejestruje zdjęcie. „Automatyczne wykrywanie uśmiechów (ZDJĘCIE UŚMIECHU)” (☞ str. 42)
WYŚW. %UŚM./NAZWĘ	Ustawia elementy wyświetlania po wykryciu twarzy. „Ustawianie WYŚWIETLANIA UŚMIECHU%/NAZWY” (☞ str. 38)
REJESTRACJA TWARZY	Rejestruje twarze osób, których zdjęcia są często rejestrowane tym urządzeniem. „Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” (☞ str. 37)
JAKOŚĆ WIDEO	Ustawia jakość wideo. „JAKOŚĆ WIDEO” (☞ str. 84)
ZOOM	Ustawia maksymalną wartość zoomu. „ZOOM” (☞ str. 85)
NAGRYWANIE PŁYNNIE	Gdy pozostały czas nagrywania na karcie SD kończy się podczas nagrywania jest ono kontynuowane we wbudowanej pamięci lub gniazdem A bez zatrzymywania. „NAGRYWANIE PŁYNNIE” (☞ str. 85)
x.v.Color	Rejestruje rzeczywiste kolory. (Do odtwarzania używaj telewizora kompatybilnego z Kolor x.v.) „x.v.Color” (☞ str. 86)
USTAW.PRZYC.UŻYTK.	Przypisuje często używaną funkcję do przycisku USER „Ustawianie przycisku UŻYTKOWNIKA” (☞ str. 49)

### WYBÓR SCENY

Można wybrać ustawienia odpowiadające warunkom nagrywania.  
Szczegóły działania  
„Wybór sceny” (☞ str. 31)

### FOCUS

Ostrość można regulować ręcznie.  
Szczegóły działania  
„Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 32)

### REGULACJA JASNOŚCI

Reguluje ogólną jasność ekranu.  
Szczegóły działania  
„Regulacja jasności” (☞ str. 33)

### BALANS BIELI

Reguluje kolor w odniesieniu do źródła światła.  
Szczegóły działania  
„Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 33)

### KOMP. PRZECIWOŚW.

Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia.  
Szczegóły działania  
„Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 34)

### TELE MAKRO

Umożliwia wykonywanie zbliżeń z wykorzystaniem maksymalnego zbliżenia dostępnego w funkcji zoomu - teleobiektywu (T).  
Szczegóły działania  
„Wykonywanie zbliżeń” (☞ str. 35)

### PIERW. DOTYK. AE/AF

Automatycznie reguluje ostrość i jasność na podstawie twarzy obiektów lub wybranego obszaru.  
Szczegóły działania  
„Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)” (☞ str. 41)

## Ustawienia menu

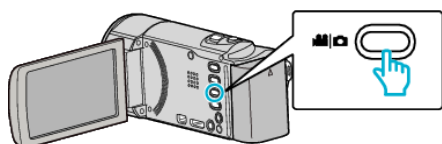
### ŚWIATŁO (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655)

Włączy/wyłączy lampę.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Nie zapala się.
AUTO	Zapala się automatycznie kiedy otoczenie jest ciemne.
WŁ.	Świeci cały czas.

### Wyświetlanie pozycji

- Wybierz tryb filmu.

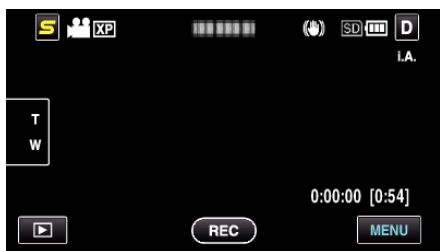


- Puknij aby wybrać tryb nagrywania.

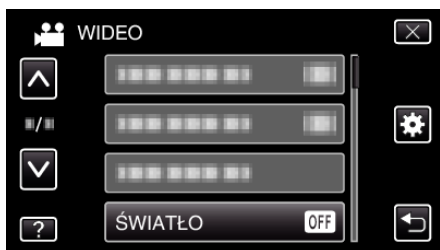


- Każde puknięcie powoduje przełączenie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

- Puknij „MENU”.



- Puknij „ŚWIATŁO”.



### CYFROWY STABILIZATOR OBRAZU

Drgania kamery podczas nagrywania można skutecznie zmniejszyć.

Szczegóły działania

„Zmniejszanie drgań kamery” (☞ str. 44)

### WZMOCNIENIE

Sprawia, że obiekt jest automatycznie rozjaśniany podczas nagrywania w ciemnych warunkach.

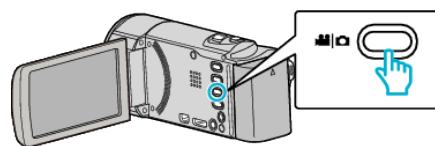
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Elektrycznie rozjaśnia scenę gdy jest ciemna.
AUTO. DŁ. CZAS MIG.	Automatycznie rozjaśnia scenę gdy jest ciemna.

### UWAGA :

- Mimo że „AUTO. DŁ. CZAS MIG.” rozjaśnia scenę bardziej niż „AGC”, ruchy obiektów mogą stać się nienaturalne.
  - Ustawienia mogą być regulowane oddzielnie dla zdjęć.
- „WZMOCNIENIE (Zdjęcie)” (☞ str. 89)

### Wyświetlanie pozycji

- Wybierz tryb filmu.

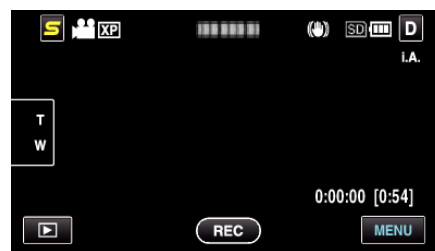


- Puknij aby wybrać tryb nagrywania.

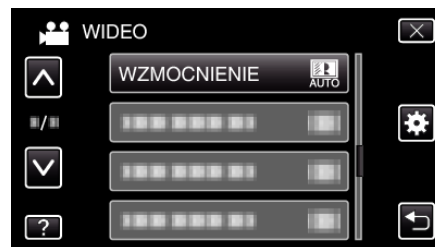


- Każde puknięcie powoduje przełączenie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

- Puknij „MENU”.



- Puknij „WZMOCNIENIE”.



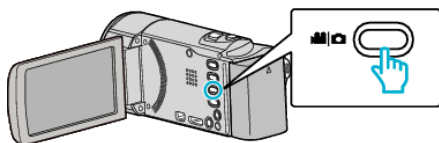
### BEZ WIATRU

Redukuje szumy spowodowane wiatrem.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Aktywuje funkcję.

### Wyświetlanie pozycji

1 Wybierz tryb filmu.

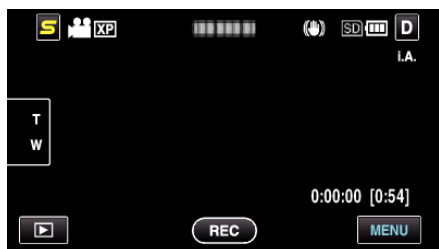


2 Puknij [OK] aby wybrać tryb nagrywania.

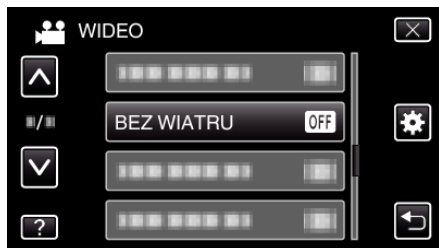


- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „BEZ WIATRU”.



### EFEKT ANIMACJI

Nagrywa filmy lub zdjęcia ze efektami specjalnymi.

Szczegóły działania

„Tworzenie efektów animacji (EFEKT ANIMACJI)” (☞ str. 36)

### Nagryw. Poklatkowe

Umożliwia ukazanie bardzo długotrwałych, powolnych zmian w ujęciu, w bardzo krótkim czasie dzięki wyjmowaniu poszczególnych klatkach z pewną częstotliwością.

Jest to użyteczne przy prowadzeniu obserwacji takich jak otwieranie się pąka kwiatu.

Szczegóły działania

„Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE)”

(☞ str. 45)

### AUTONAGRYWANIE

Ta funkcja automatycznie uruchamia/zatrzymuje nagrywanie dzięki wykrywaniu zmian w ruchu obiektu (jasność); taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce.

Szczegóły działania

„Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)” (☞ str. 46)

### SUBOKNO TWARZY

Powiększa i wyświetla w podokienku zarejestrowaną twarz.

Szczegóły działania

„Nagrywanie podczas wyświetlania powiększenia wybranej twarzy (SUBOKNO TWARZY)” (☞ str. 43)

### ZDJĘCIE UŚMIECHU

Po wykryciu uśmiechu automatycznie rejestruje zdjęcie.

Szczegóły działania

„Automatyczne wykrywanie uśmiechów (ZDJĘCIE UŚMIECHU)” (☞ str. 42)

### WYŚW. %UŚM./NAZWĘ

Ustawia elementy wyświetlania po wykryciu twarzy.

Szczegóły działania

„Ustawianie WYŚWIETLANIA UŚMIECHU%/NAZWY” (☞ str. 38)

### REJESTRACJA TWARZY

Rejestruje twarze osób, których zdjęcia są często rejestrowane tym urządzeniem.

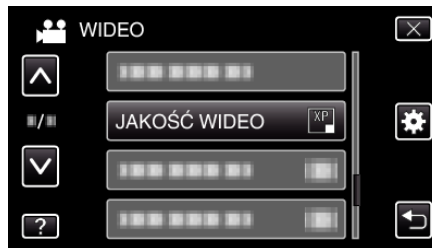
Szczegóły działania

„Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” (☞ str. 37)

**JAKOŚĆ WIDEO**

Ustawia jakość wideo.

Ustawienie	Szczegóły
UXP	Umożliwia nagrywanie z najlepszą jakością obrazu. <ul style="list-style-type: none"> <li>Dotyczy tylko dysków Blu-ray. Filmów nagranych w jakości high-definition nie można zapisać na płytach DVD.</li> </ul>
XP	Umożliwia nagrywanie z wysoką jakością obrazu.
SP	Umożliwia nagrywanie ze standardową jakością obrazu.
EP	Umożliwia długie nagrywanie.
SSW	Umożliwia nagrywanie w rozdzielczości standardowej, w formacie (16:9).
SEW	Umożliwia nagrywanie w rozdzielczości standardowej, w formacie (16:9), przy mniejszej prędkości przesyłu niż „SSW”.

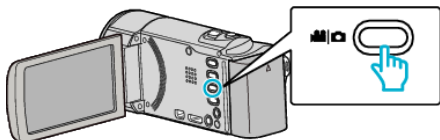


**UWAGA :**

- Aby uniknąć szumów, podczas nagrywania scen z dużym ruchem lub scen o skrajnie zmieniającej się jasności ustaw na tryb „UXP” lub „XP”.
- Użyj zewnętrznego napędu Blu-ray, aby nagrywać w trybie „UXP”.
- Możesz zmienić wymaganą „JAKOŚĆ WIDEO”, pukając z ekranu pozostałego czasu nagrywania.
- Formaty „SSW” i „SEW” są niedostępne po ustawieniu „SUBOKNO TWARZY”, „ŚWIATŁO” lub „x.v.Color”.

**Wyświetlanie pozycji**

1 Wybierz tryb filmu.

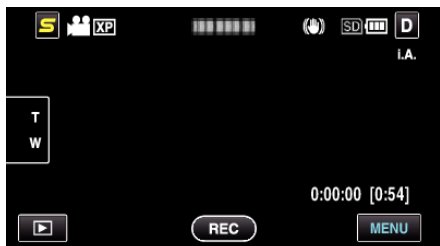


2 Puknij [ ] aby wybrać tryb nagrywania.



- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „JAKOŚĆ WIDEO”.

**ZOOM**

Ustawia maksymalną wartość zoomu.

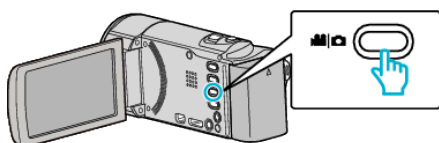
Ustawienie	Szczegóły
40X/OPTYCZNE	Umożliwia przybliżanie do 40x.
70x/DYNAMIC	Umożliwia przybliżanie do 70x.
80x/CYFROWE	Umożliwia przybliżanie do 80x.
200x/CYFROWE	Umożliwia przybliżanie do 200x.

**UWAGA :**

- Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.

**Wyświetlanie pozycji**

1 Wybierz tryb filmu.

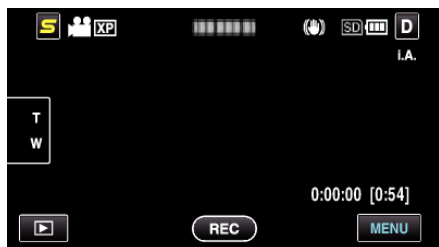


2 Puknij [OK] aby wybrać tryb nagrywania.

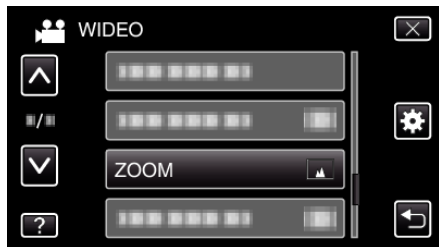


- Każde puknięcie powoduje przełączenie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „ZOOM”.



**NAGRYWANIE PŁYNNIE**

Gdy pozostały czas nagrywania na karcie SD kończy się podczas nagrywania jest ono kontynuowane we wbudowanej pamięci lub gniazdem A bez zatrzymywania.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Nie przełącza automatycznie nośników nagrywania.
WŁ.	Przełącza automatycznie nośniki nagrywania.

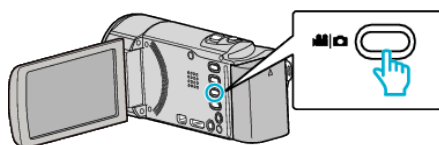
**UWAGA :**

- Nie można nagrywać w trybie seamless nie można łączyć, jeśli na karcie SD jest za mało wolnego miejsca.
- Po zakończeniu nagrywania w trybie seamless, ustawienie nagrywania w trybie seamless jest automatycznie przełączane na „WYŁ.”.
- Aby po zakończeniu poprzedniej sesji wznowić nagrywanie w trybie seamless należy połączyć filmy nagrane w trybie seamless lub usunąć informacje o łączeniu takich filmów.

„Łączenie filmów nagranych w trybie nagrywania Seamless” (str. 62)

**Wyświetlanie pozycji**

1 Wybierz tryb filmu.

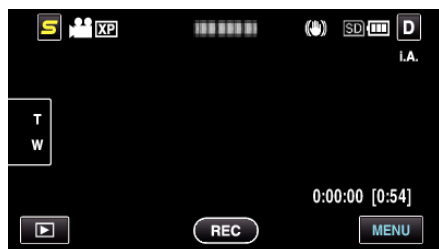


2 Puknij [OK] aby wybrać tryb nagrywania.

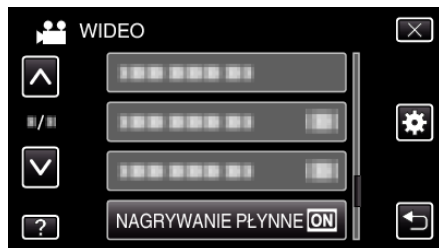


- Każde puknięcie powoduje przełączenie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „NAGRYWANIE PŁYNNIE”.



## Ustawienia menu

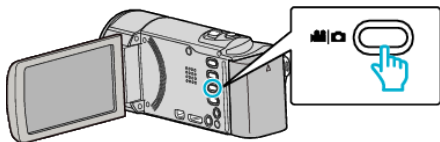
### x.v.Color

Rejestruje rzeczywiste kolory.  
(Do odtwarzania używaj telewizora kompatybilnego z Kolor x.v.)

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Rejestruje kolory w tym samym standardzie, w jakim nadawany jest program TV.
WŁ.	Rejestruje rzeczywiste kolory. (w przypadku telewizorów obsługujących standard x.v.Color)

### Wyświetlanie pozycji

- 1 Wybierz tryb filmu.

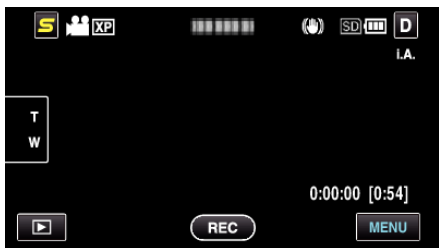


- 2 Puknij  aby wybrać tryb nagrywania.

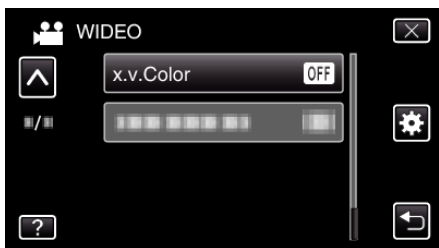


- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

- 3 Puknij „MENU”.



- 4 Puknij „x.v.Color”.



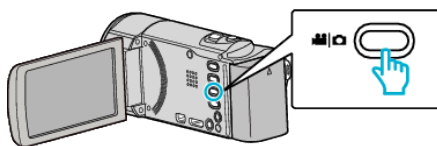
### USTAW.PRZYC.UŻYTK.

Przypisuje często używaną funkcję do przycisku USER  
Szczegóły działania  
„Ustawianie przycisku UŻYTKOWNIKA” (☰ str. 49)

## Menu główne rejestrowania zdjęć

Można dostosować różne ustawienia, takie jak jasność i balans bieli, tak aby było odpowiednie dla obiektu lub intencji. Można również zmieniać ustawienia takie jak jakość obrazu i czułość.

1 Wybierz tryb zdjęć.

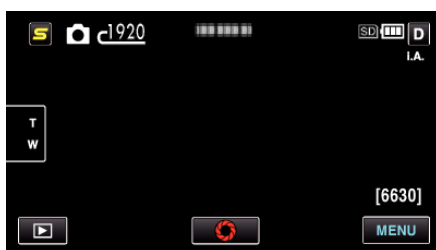


2 Puknij  aby wybrać tryb nagrywania.



- Każde puknięcie powoduje przełączenie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



Ustawienie	Szczegóły
WYBÓR SCENY	Można wybrać ustawienia odpowiadające warunkom nagrywania. „Wybór sceny” (☞ str. 31) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
FOCUS	Ostrość można regulować ręcznie. „Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 32) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
REGULACJA JASNOŚCI	Reguluje ogólną jasność ekranu. „Regulacja jasności” (☞ str. 33) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
BALANS BIELI	Reguluje kolor w odniesieniu do źródła światła. „Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 33) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
KOMP. PRZECIWOŚW.	Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia. „Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 34) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
TELE MAKRO	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z wykorzystaniem maksymalnego zbliżenia dostępnego w funkcji zoomu-teleobiektywu (T). „Wykonywanie zbliżeń” (☞ str. 35) *Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.
PIERW. DOTYK. AE/AF	Automatycznie reguluje ostrość i jasność na podstawie twarzy obiektów lub wybranego obszaru. „Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)” (☞ str. 41)
ŚWIATŁO	Włączy/wyłączy lampę. „ŚWIATŁO (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 89)
SAMOWYZWALACZ	Użyj tego przy robieniu zdjęcia grupowego. „Robienie zdjęć grupowych (samowyzwalacz)” (☞ str. 47)
WZMOCNIENIE	Sprawia, że obiekt jest automatycznie rozjaśniany podczas nagrywania w ciemnych warunkach. „WZMOCNIENIE” (☞ str. 89)
AUTONAGRYWANIE	Umożliwia urządzeniu automatyczne nagrywanie zdjęć dzięki wykrywaniu zmian w jasności obiektu; taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce.

## Ustawienia menu

	„Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)” (☞ str. 46)
TRYB MIGAWKI	Ustawienia w trybie seryjnym można regulować. „TRYB MIGAWKI” (☞ str. 89)
ZDJĘCIE UŚMIECHU	Po wykryciu uśmiechu automatycznie rejestruje zdjęcie. „Automatyczne wykrywanie uśmiechów (ZDJĘCIE UŚMIECHU)” (☞ str. 42)
WYŚW. %UŚM./NAZWĘ	Ustawia elementy wyświetlania po wykryciu twarzy. „Ustawianie WYŚWIETLANIA UŚMIECHU%/NAZWY” (☞ str. 38)
REJESTRACJA TWARZY	Rejestruje twarze osób, których zdjęcia są często rejestrowane tym urządzeniem. „Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” (☞ str. 37)
Rozmiar obrazu	Ustawia rozmiar obrazu (liczbę pikseli) dla zdjęć. „Rozmiar obrazu” (☞ str. 91)
USTAW.PRZYC.UŻYTK.	Przypisuje często używaną funkcję do przycisku USER „Ustawianie przycisku UŻYTKOWNIKA” (☞ str. 49)

### WYBÓR SCENY

Można wybrać ustawienia odpowiadające warunkom nagrywania.

Szczegóły działania

„Wybór sceny” (☞ str. 31)

### FOCUS

Ostrość można regulować ręcznie.

Szczegóły działania

„Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 32)

### REGULACJA JASNOŚCI

Reguluje ogólną jasność ekranu.

Szczegóły działania

„Regulacja jasności” (☞ str. 33)

### BALANS BIELI

Reguluje kolor w odniesieniu do źródła światła.

Szczegóły działania

„Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 33)

### KOMP. PRZECIWOŚĆ.

Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia.

Szczegóły działania

„Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 34)

### TELE MAKRO

Umożliwia wykonywanie zbliżeń z wykorzystaniem maksymalnego zbliżenia dostępnego w funkcji zoomu - teleobiektywu (T).

Szczegóły działania

„Wykonywanie zbliżeń” (☞ str. 35)

### PIERW. DOTYK. AE/AF

Automatycznie reguluje ostrość i jasność na podstawie twarzy obiektów lub wybranego obszaru.

Szczegóły działania

„Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)” (☞ str. 41)



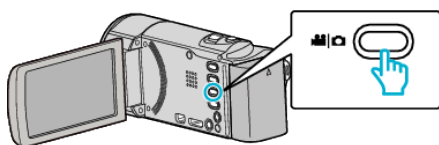
### ŚWIATŁO (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655)

Włączy/wyłączy lampę.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Nie zapala się.
AUTO	Zapala się automatycznie kiedy otoczenie jest ciemne.
WŁ.	Świeci cały czas.

#### Wyświetlanie pozycji

1 Wybierz tryb zdjęć.

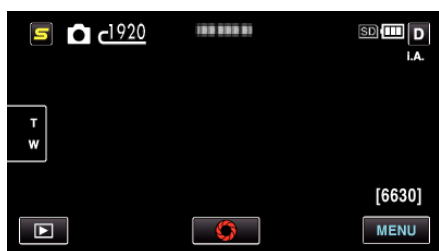


2 Puknij [OK] aby wybrać tryb nagrywania.

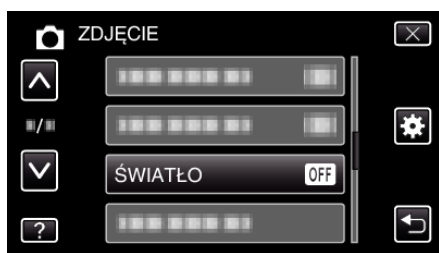


- Każde puknięcie powoduje przełączenie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „ŚWIATŁO”.



### SAMOWYZWALACZ

Użyj tego przy robieniu zdjęcia grupowego.

Szczegóły działania

„Robienie zdjęć grupowych (samowyzwalacz)” (str. 47)

### WZMOCNIENIE

Sprawia, że obiekt jest automatycznie rozjaśniany podczas nagrywania w ciemnych warunkach.

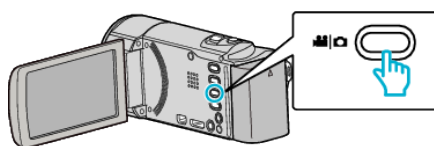
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Elektrycznie rozjaśnia scenę gdy jest ciemna.

#### UWAGA :

- Ustawienia dla filmów można regulować oddzielnie. „WZMOCNIENIE (Film)” (str. 82)

#### Wyświetlanie pozycji

1 Wybierz tryb zdjęć.

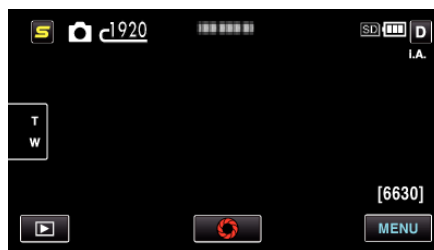


2 Puknij [OK] aby wybrać tryb nagrywania.



- Każde puknięcie powoduje przełączenie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „WZMOCNIENIE”.



### AUTONAGRYWANIE

Ta funkcja automatycznie uruchamia/zatrzymuje nagrywanie dzięki wykrywaniu zmian w ruchu obiektu (jasność); taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce.

Szczegóły działania

„Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)” (str. 46)

### TRYB MIGAWKI

Ustawienia w trybie seryjnym można regulować.

Ustawienie	Szczegóły
------------	-----------

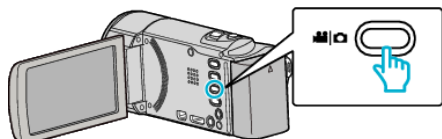
NAGRAJ JEDNO UJĘCIE	Zapisuje jedno zdjęcie.
ZDJĘCIA SERYJNE	Rejestruje zdjęcia w trybie seryjnym kiedy naciśnięty jest przycisk FOTOGRAFIA.

### UWAGA :

- Niektóre karty SD mogą nie obsługiwać trybu seryjnego.
- Prędkość w trybie seryjnym będzie coraz niższa jeśli funkcja ta jest często używana.
- Tryb „ZDJĘCIA SERYJNE” może nie działać, gdy „Rozmiar obrazu” jest ustawiony na „2400X1344(3.2M)”. (GZ-HM650/GZ-HM655)

## Wyświetlanie pozycji

- 1 Wybierz tryb zdjęć.

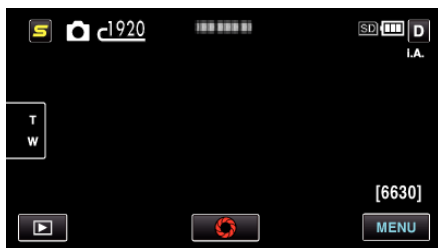


- 2 Puknij  aby wybrać tryb nagrywania.



- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

- 3 Puknij „MENU”.



- 4 Puknij „TRYB MIGAWKI”.




## ZDJĘCIE UŚMIECHU

Po wykryciu uśmiechu automatycznie rejestruje zdjęcie.

Szczegóły działania

„Automatyczne wykrywanie uśmiechów (ZDJĘCIE UŚMIECHU)”

( str. 42)

## WYŚW. %UŚM./NAZWĘ

Ustawia elementy wyświetlania po wykryciu twarzy.

Szczegóły działania

„Ustawianie WYŚWIETLANIA UŚMIECHU%/NAZWY” ( str. 38)

## REJESTRACJA TWARZY

Rejestruje twarze osób, których zdjęcia są często rejestrowane tym urządzeniem.

Szczegóły działania

„Rejestrowanie danych uwierzytelniania twarzy” ( str. 37)

## Rozmiar obrazu

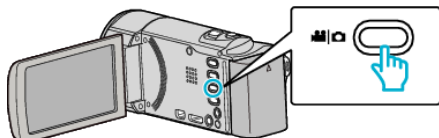
Ustawia rozmiar obrazu (liczbę pikseli) dla zdjęć.

Ustawienie	Szczegóły
2400X1344(3.2M) * 1920X1080(2M)	Robi zdjęcia w formacie obrazu 16:9. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Podczas drukowania zdjęć zapisanych w formacie 16:9 ich boki mogą zostać odcięte.</li> </ul>
1440X1080(1.5M) 640X480(0.3M)	Robi zdjęcia w formacie obrazu 4:3.

\* GZ-HM650/GZ-HM655

## Wyświetlanie pozycji

1 Wybierz tryb zdjęć.

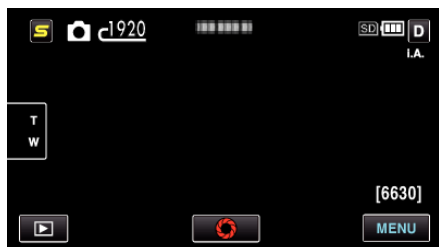


2 Puknij  aby wybrać tryb nagrywania.



- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „Rozmiar obrazu”.



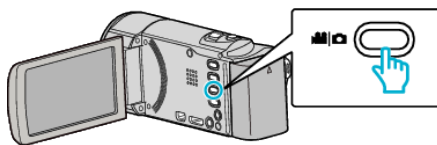
## USTAW.PRZYC.UŻYTK.

Przypisuje często używaną funkcję do przycisku USER  
 Szczegóły działania  
 „Ustawianie przycisku UŻYTKOWNIKA” (☰ str. 49)

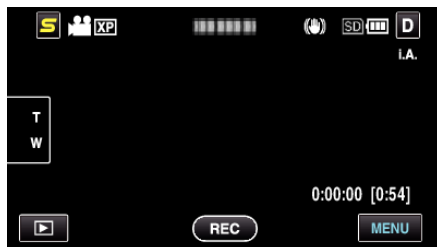
## Menu główne odtwarzania filmu

Możesz usunąć lub wyszukać określone filmy.

1 Wybierz tryb filmu.



2 Puknij [▶] aby wybrać tryb odtwarzania.



- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



Ustawienie	Szczegóły
WYSZUKAJ PO DACIE	Możesz wyszukać i odtworzyć filmy lub zdjęcia według dat nagrania. „Wyszukiwanie według daty” (☞ str. 56)
CHROŃ/ANULUJ	Chroni pliki przed przypadkowym usunięciem. „Włączanie/Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku” (☞ str. 60) „Włączanie/Wyłączanie ochrony wybranych plików” (☞ str. 60)
KOPIUJ	Kopiuje pliki na inny nośnik. „Kopiowanie plików na kartę SD (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 68)
PRZENIEŚ	Przenosi pliki na inny nośnik. „Przenoszenie plików na kartę SD (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 69)
PRZYCINANIE	Wybierz żądaną część filmu i zapisz ją jako nowy plik wideo. „Rejestracja wybranej części z nagranych filmów (PRZYCINANIE).” (☞ str. 63)
USTAW. PRZESYŁ.	Zarejestruj i skopiuj część nagranych filmów (maksymalnie 15 minut), aby wysłać ją do YouTube. „USTAW. PRZESYŁ.” (☞ str. 93)
ODTW. INNEGO PLIKU	Odtwarza filmy z uszkodzonymi informacjami zarządzania. „Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania” (☞ str. 54)
STER. NAGR. PŁYNNYM	Można połączyć w jeden film filmy nagrane na dwóch osobnych nośnikach i przy włączeniu „NAGRYWANIE PŁYNNYM” w menu nagrywania filmu. „Łączenie filmów nagranych w trybie nagrywania Seamless” (☞ str. 62)
K2 TECHNOLOGY	Odtwarza niskie lub wysokie dźwięki, których nie można zarejestrować podczas nagrywania i odtwarza je w jakości zbliżonej do oryginalnej. „K2 TECHNOLOGY” (☞ str. 93)

### WYSZ.DATAMI

Zwęża ekran indeksu filmów, według dat ich nagrania.  
Szczegóły działania  
„Wyszukiwanie według daty” (☞ str. 56)

„Włączanie/Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku” (☞ str. 60)  
„Włączanie/Wyłączanie ochrony wybranych plików” (☞ str. 60)

### CHROŃ/ANULUJ

Chroni pliki przed przypadkowym usunięciem.  
Szczegóły działania

### KOPIUJ (GZ-HM650/GZ-HM655)

Kopiuje pliki na inny nośnik.  
Szczegóły działania  
„Kopiowanie plików na kartę SD (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 68)

### PRZENIEŚ (GZ-HM650/GZ-HM655)

Przenosi pliki na inny nośnik.

Szczegóły działania

„Przenoszenie plików na kartę SD (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 69)

### PRZYCINANIE

Wybierz żądaną część filmu i zapisz ją jako nowy plik wideo.

Szczegóły działania

„Rejestracja wybranej części z nagranych filmów (PRZYCINANIE).”

(☞ str. 63)

### USTAW. PRZESYŁ.

Zarejestruj i skopiuj część nagranych filmów (maksymalnie 15 minut), aby wysłać ją do YouTube.

Szczegóły działania

„Rejestracja filmów do wysłania ich do serwisu YouTube” (☞ str. 64)

### ODTWARZANIE. INNEGO PLIKU

Odtwarza filmy z uszkodzonymi informacjami zarządzania.

Szczegóły działania

„Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania” (☞ str. 54)

### STER. NAGR. PŁYNNYM

Można połączyć w jeden film filmy nagrane na dwóch osobnych nośnikach i przy włączeniu „NAGRYWANIE PŁYNNIE” w menu nagrywania filmu.

Szczegóły działania

„Łączenie filmów nagranych w trybie nagrywania Seamless” (☞ str. 62)

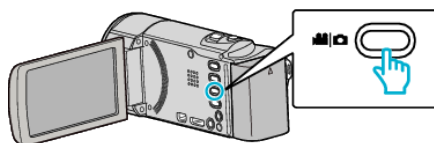
### K2 TECHNOLOGY

Odtwarza niskie lub wysokie dźwięki, których nie można zarejestrować podczas nagrywania i odtwarza je w jakości zbliżonej do oryginalnej.

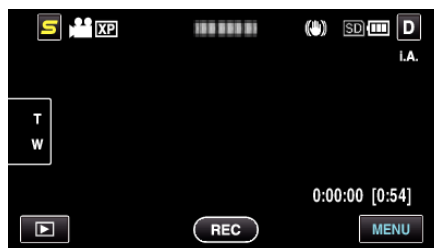
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje K2 TECHNOLOGY.
WŁ.	Aktywuje K2 TECHNOLOGY.

### Wyświetlanie pozycji

1 Wybierz tryb filmu.



2 Puknij [▶] aby wybrać tryb odtwarzania.



- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



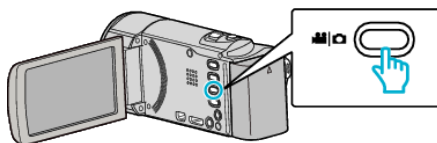
4 Puknij „K2 TECHNOLOGY”.



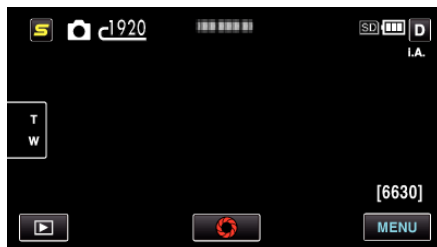
## Menu główne odtwarzania zdjęć

Możesz usunąć lub wyszukać określone zdjęcia.

1 Wybierz tryb zdjęć.



2 Puknij [▶] aby wybrać tryb odtwarzania.



- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



Ustawienie	Szczegóły
WYSZUKAJ PO DACIE	Możesz wyszukać i odtworzyć filmy lub zdjęcia według dat nagrania. „Wyszukiwanie według daty” (☞ str. 56)
EFEKTY POKAZU SLAJ.	Ustawia efekty przejścia podczas pokazu slajdów. „EFEKTY POKAZU SLAJ.” (☞ str. 94)
CHRONI/ANULUJ	Chroni pliki przed przypadkowym usunięciem. „Włączanie/Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku” (☞ str. 60) „Włączenie/Wyłączenie ochrony wybranych plików” (☞ str. 60)
KOPIUJ	Kopiuje pliki na inny nośnik. „Kopiowanie plików na kartę SD (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 68)
PRZENIEŚ	Przenosi pliki na inny nośnik. „Przenoszenie plików na kartę SD (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 69)

### WYSZ.DATAMI

Zwęża ekran indeksu zdjęć, według dat ich rejestracji.

Szczegóły działania

„Wyszukiwanie według daty” (☞ str. 56)

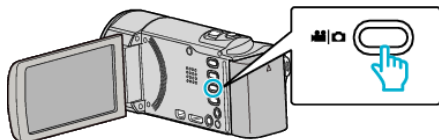
### EFEKTY POKAZU SLAJ.

Ustawia efekty przejścia podczas pokazu slajdów.

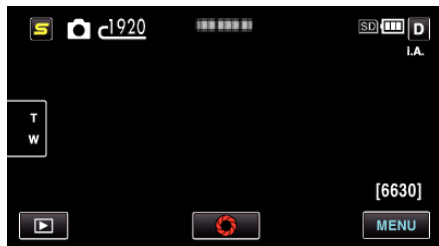
Ustawienie	Szczegóły
SLAJD	Zmienia ekran przesuwając z prawej do lewej.
ZASŁONY	Zmienia ekran dzieląc na pionowe paski.
SZACHOWNICA	Zmienia ekran wzorem w kratkę.
LOSOWO	Zmienia ekran z zastosowaniem efektu losowego od „SLAJD”, „ZASŁONY” i „SZACHOWNICA”.

### Wyświetlanie pozycji

1 Wybierz tryb zdjęć.



2 Puknij  aby wybrać tryb odtwarzania.



- Każde puknięcie powoduje przełączanie pomiędzy trybem nagrywania, a trybem odtwarzania.

3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „EFEKTY POKAZU SLAJJ.”.



### KOPIUJ (GZ-HM650/GZ-HM655)

Kopiuje pliki na inny nośnik.  
Szczegóły działania  
„Kopiowanie plików na kartę SD (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 68)

### PRZENIEŚ (GZ-HM650/GZ-HM655)

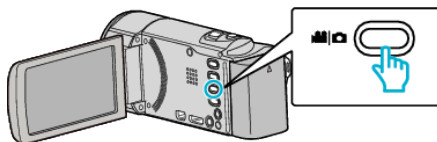
Przenosi pliki na inny nośnik.  
Szczegóły działania  
„Przenoszenie plików na kartę SD (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 69)

### CHROŃ/ANULUJ

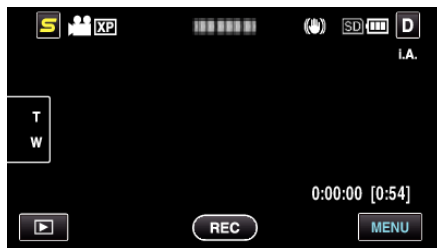
Chroni pliki przed przypadkowym usunięciem.  
Szczegóły działania  
„Włączanie/Wyłączanie ochrony aktualnie wyświetlanego pliku” (☞ str. 60)  
„Włączenie/Wyłączenie ochrony wybranych plików” (☞ str. 60)

## Menu ogólne

1 Wybierz tryb filmu lub zdjęcia.



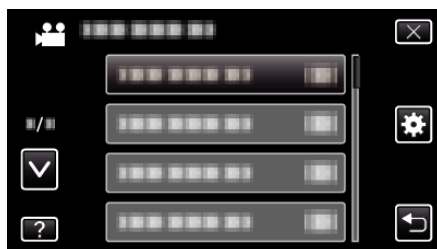
2 Puknij [Play] aby wybrać tryb odtwarzania.



3 Puknij „MENU”.



4 Puknij „⚙️”.



Ustawienie	Szczegóły
REG. ZEGARA	Resetuje aktualną godzinę i ustawia ją na czas lokalny, w sytuacji gdy urządzenia używana jest za granicą. „Ustawianie zegara” (☞ str. 20) „Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży” (☞ str. 23) „Ustawienie czasu letniego” (☞ str. 24)
FORMAT WYŚW. DATY	Ustawia kolejność rok, miesiąc, dzień i format wyświetlania godziny (24godz./12godz.). „FORMAT WYŚW. DATY” (☞ str. 97)
LANGUAGE	Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić. „Zmiana języka wyświetlania na ekranie” (☞ str. 22)
JASNOŚĆ MONITORA	Ustawia jasność monitora LCD. „JASNOŚĆ MONITORA” (☞ str. 98)
NOŚNIK DLA WIDEO	Ustawia nośnik nagrywania/odtwarzania wideo. „NOŚNIK DLA WIDEO (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)
NOŚNIK DLA ZDJĘĆ	Ustawia nośnik rejestrowania/odtwarzania zdjęć. „NOŚNIK DLA ZDJĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)
NAG. WIDEO DO GNIAZD	Ustawia gniazdo karty SD nagrywania/odtwarzania filmów. „NAG. WIDEO DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)” (☞ str. 100)
NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD	Ustawia gniazdo karty SD nagrywania/odtwarzania zdjęć. „NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)” (☞ str. 100)
DŹWIĘK OPERACJI	Włącza lub wyłącza dźwięk działania. „DŹWIĘK OPERACJI” (☞ str. 101)



WYŁĄCZANIE AUTO.	Ustawienie tej opcji zapobiega zapomnieniu o wyłączeniu urządzenia. „WYŁĄCZANIE AUTO.” (☞ str. 101)
SZYBKI RESTART	Zmniejsza zużycie mocy w przeciągu 5 minut po zamknięciu monitora LCD do 1/3 mocy zużywanej podczas nagrywania. „SZYBKI RESTART” (☞ str. 102)
TRYB DEMO	Wprowadza specjalne funkcje urządzenia w formie skrótów. „TRYB DEMO” (☞ str. 102)
USTAW EKRAN DOTYKOWY	Reguluje pozycję reagowania przycisków na ekranie dotykowym. „USTAW EKRAN DOTYKOWY” (☞ str. 102)
WYŚWIETLANIE NA TV	Wyświetla na ekranie telewizora ikony i datę/godzinę. „WYŚWIETLANIE NA TV” (☞ str. 103)
WYJŚCIE VIDEO	Ustawia format obrazu (16:9 lub 4:3) na podstawie podłączonego telewizora. „WYJŚCIE VIDEO” (☞ str. 104)
WYJŚCIE HDMI	Ustawia rozdzielczość wyjściowego sygnału wizyjnego z minizłącza HDMI. „WYJŚCIE HDMI” (☞ str. 104)
KONTROLA HDMI	Włącza/Wyłącza połączone działania, gdy telewizor i to urządzenie są połączone za pomocą minizłącza HDMI. „KONTROLA HDMI” (☞ str. 105)
USTAWIENIA FABRYCZNE	Przywraca wszystkie ustawienia do ich domyślnych wartości. „USTAWIENIA FABRYCZNE” (☞ str. 105)
AKTUALIZACJA	Aktualizuje funkcje urządzenia do ostatniej wersji. „AKTUALIZACJA” (☞ str. 106)
AKTUAL. OPROGR.	Aktualizuje do najnowszej wersji oprogramowanie tego urządzenia wbudowane do komputera. „AKTUAL. OPROGR.” (☞ str. 106)
FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ	Usuwa wszystkie pliki z wbudowanej pamięci. „FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 106)
FORMATOW. KARTY SD	Usuwa wszystkie pliki z karty SD. „FORMATOW. KARTY SD” (☞ str. 107)
USUŃ WBUD. PAMIĘĆ	Wykonaj ten proces, gdy pozbywasz się urządzeniu lub przekazujesz je innej osobie. „USUŃ WBUD. PAMIĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 107)

### REG. ZEGARA

Resetuje aktualną godzinę i ustawia ją na czas lokalny, w sytuacji gdy urządzenia używana jest za granicą.

Szczegóły działania

„Ustawianie zegara” (☞ str. 20)

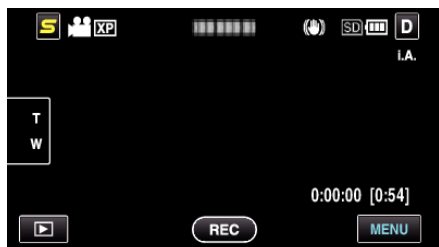
„Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży” (☞ str. 23)

„Ustawienie czasu letniego” (☞ str. 24)

### FORMAT WYŚW. DATY

Ustawia kolejność rok, miesiąc, dzień i format wyświetlania godziny (24godz./12godz.).

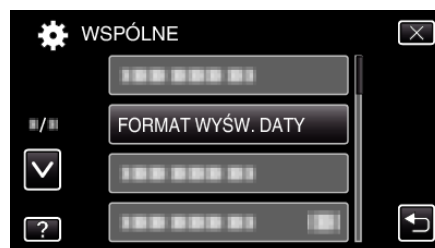
1 Puknij „MENU”.



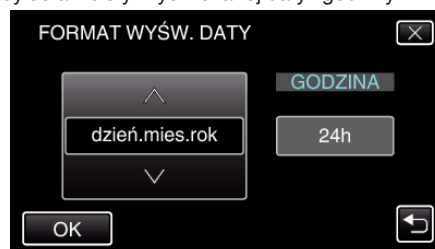
2 Puknij „☞”.



3 Puknij „FORMAT WYŚW. DATY”.



4 Puknij, aby ustawić styl wyświetlanej daty i godziny.



- Dla wyświetlania daty, ustaw na dowolny format z „mies.dzień.rok”, „rok.mies.dzień” i „dzień.mies.rok”.

## Ustawienia menu

- Dla wyświetlania godziny, ustaw na dowolny format „12h” i „24h”.
- Aby przesunąć kursor, pukaj przyciski obsługi  $\wedge$  lub  $\vee$ .
- Po zakończeniu ustawień, puknij „OK”.

### Styl ustawienia zegara

Styl ustawienia zegara tego urządzenia jest różny w poszczególnych modelach.



- Kolejność „Rok, Miesiąc, Dzień, Godzina” zmienia się zgodnie ze stylem wyświetlania daty.

## LANGUAGE

Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić.  
Szczegóły działania  
„Zmiana języka wyświetlania na ekranie” (str. 22)

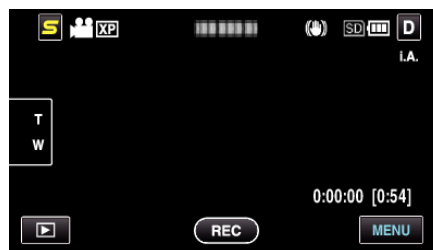
## JASNOŚĆ MONITORA

Ustawia jasność monitora LCD.

Ustawienie	Szczegóły
4	Rozjaśnia podświetlenie monitora bez względu na otaczające warunki.
3	Ustawia standardową jasność.
2	Przyciemnia podświetlenie monitora bez względu na otaczające warunki.
1	Ustawia zmniejszenie jasności. Jeśli opcja jest wybrana, pomaga oszczędzać żywotność akumulatorów.
AUTO	Automatycznie ustawia jasność na „4” podczas nagrywania na zewnątrz i na „3” podczas nagrywania w pomieszczeniu.

### Regulacja jasności monitora

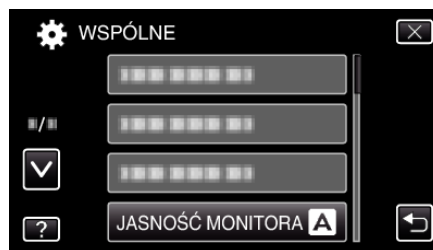
- 1 Puknij „MENU”.



- 2 Puknij  $\text{⚙}$ .



- 3 Puknij „JASNOŚĆ MONITORA”.



- 4 Puknij potrzebną jakość monitora.



- Domyślnie „JASNOŚĆ MONITORA” jest ustawiona na „AUTO”. Aby wyregulować jasność, puknij  $\wedge$ , następnie puknij wartość od „1” do „4”.
- Puknij  $\wedge$  lub  $\vee$ , aby przechodzić w górę lub w dół i dokonywać kolejnych wyborów.

### NOŚNIK DLA WIDEO (GZ-HM650/GZ-HM655)

Ustawia nośnik nagrywania/odtwarzania wideo.

Ustawienie	Szczegóły
WBUDOWANA PAMIĘĆ	Nagrywa filmy do wbudowanej pamięci tego urządzenia.
KARTA SD	Nagrywa filmy na kartę SD.

#### Wyświetlanie pozycji

1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „NOŚNIK DLA WIDEO”.



### NOŚNIK DLA ZDJĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)

Ustawia nośnik rejestrowania/odtwarzania zdjęć.

Ustawienie	Szczegóły
WBUDOWANA PAMIĘĆ	Nagrywa zdjęcia do wbudowanej pamięci tego urządzenia.
KARTA SD	Nagrywa zdjęcia na kartę SD.

#### Wyświetlanie pozycji

1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „NOŚNIK DLA ZDJĘĆ”.



## Ustawienia menu

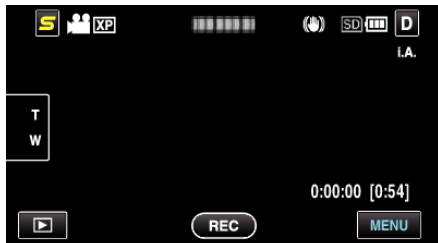
### NAG. WIDEO DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)

Ustawia gniazdo karty SD nagrywania/odtwarzania filmów.

Ustawienie	Szczegóły
SLOT A	Nagrywa filmy na kartę SD w gnieździe A.
SLOT B	Nagrywa filmy na kartę SD w gnieździe B.

#### Wyświetlanie pozycji

- 1 Puknij „MENU”.



- 2 Puknij „⚙️”.



- 3 Puknij „NAG. WIDEO DO GNIAZD”.



### NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)

Ustawia gniazdo karty SD nagrywania/odtwarzania zdjęć.

Ustawienie	Szczegóły
SLOT A	Nagrywa zdjęcia na kartę SD w gnieździe A.
SLOT B	Nagrywa zdjęcia na kartę SD w gnieździe B.

#### Wyświetlanie pozycji

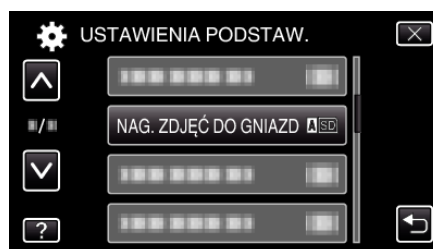
- 1 Puknij „MENU”.



- 2 Puknij „⚙️”.



- 3 Puknij „NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD”.



### DŹWIĘK OPERACJI

Włącza lub wyłącza dźwięk działania.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Wyłącza dźwięk działania.
WŁ.	Włącza dźwięk działania.

### Wyświetlanie pozycji

1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „DŹWIĘK OPERACJI”.



### WYŁĄCZANIE AUTO.

Ustawienie tej opcji zapobiega zapomnieniu o wyłączeniu urządzenia.

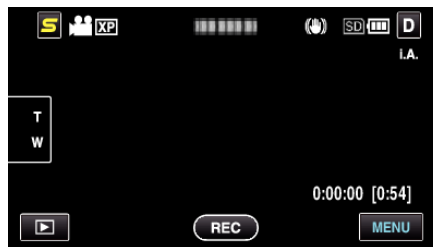
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Zasilanie nie jest wyłączone nawet wtedy, gdy urządzenia nie jest używana przez 5 minut.
WŁ.	Zasilanie jest wyłączone automatycznie jeśli urządzenie nie jest używane przez 5 minut.

### UWAGA :

- Podczas zasilania z akumulatora, zasilanie jest wyłączone automatycznie jeśli urządzenie nie jest używane przez 5 minut.
- Podczas korzystania z zasilacza sieciowego, urządzenia przechodzi w tryb gotowości.

### Wyświetlanie pozycji

1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „WYŁĄCZANIE AUTO.”.



## Ustawienia menu

### SZYBKI RESTART

Umożliwia szybkie włączenie zasilania kiedy monitor LCD zostanie otwarty ponownie w przeciągu 5 minut.

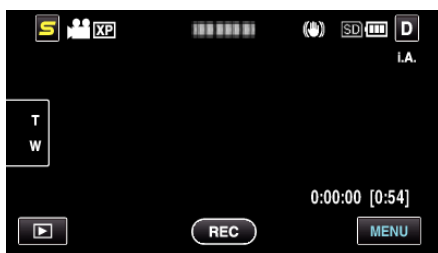
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Umożliwia szybkie włączenie zasilania kiedy monitor LCD zostanie otwarty ponownie w przeciągu 5 minut.

#### UWAGA :

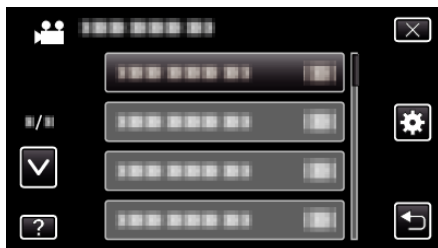
- Pięć minut po zamknięciu monitora LCD spada zużycie energii.

### Wyświetlanie pozycji

- 1 Puknij „MENU”.



- 2 Puknij „⚙️”.



- 3 Puknij „SZYBKI RESTART”.



- Pięć minut po zamknięciu monitora LCD spada zużycie energii.

### TRYB DEMO

Odtwarza demonstrację funkcji specjalnych urządzenia.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Odtwarza demonstrację funkcji specjalnych urządzenia.

### Wyświetlanie Trybu Demo

- 1 Wymij akumulator i kartę SD.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy.
- 3 Otwórz monitor LCD i włącz zasilanie.

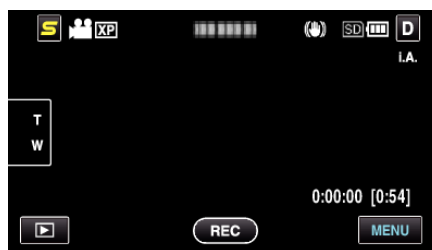
- Demonstracja rozpocznie się po 3 minutach.
- Puknij na ekranie, aby zatrzymać odtwarzanie.

#### UWAGA :

- Tryb ten nie jest dostępny w trybie odtwarzania.

### Wyświetlanie pozycji

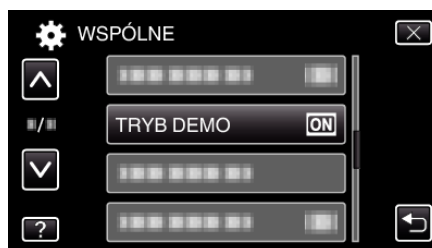
- 1 Puknij „MENU”.



- 2 Puknij „⚙️”.



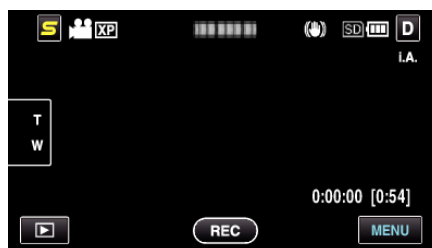
- 3 Puknij „TRYB DEMO”.



### USTAW EKRAŃ DOTYKOWY

Reguluje pozycję reagowania przycisków na ekranie dotykowym.

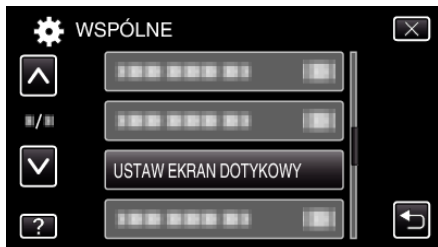
- 1 Puknij „MENU”.



- 2 Puknij „⚙️”.

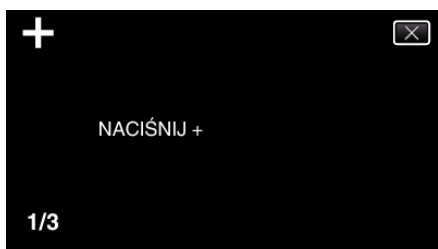


3 Puknij „USTAW EKRAAN DOTYKOWY”.



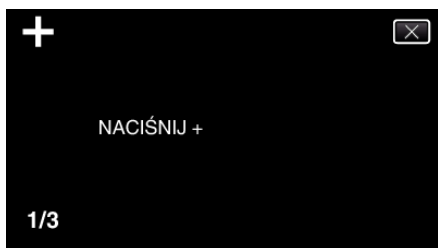
- Pojawi się ekran ustawień ekranu dotykowego.

4 Puknij „+”. (Łącznie trzy razy)



- Każde puknięcie „+” powoduje zmianę położenia.

5 Ponownie puknij „+”, aby potwierdzić ustaloną pozycję. (Łącznie trzy razy)



- Każde puknięcie „+” powoduje zmianę położenia.
- Jeśli na ekranie regulacji zostaną puknięte inne obszary niż „+”, wystąpią błędy. W takim przypadku należy ponowić próbę od punktu 4.

6 Puknij „OK”.

- Ustawianie kończy się i powraca ekran menu.

**OSTROŻNIE :**

- Podczas regulacji ekranu dotykowego nie wolno pukać w obszarach innych niż znacznik „+” (kroki 4 - 5). Może to spowodować nieprawidłowe działanie ekranu dotykowego.

**UWAGA :**

- Reguluj delikatnie pukając różkiem karty SD, itd.
- Nie wolno naciskać przedmiotem o ostrej końcówce ani nie wolno używać siły.

**WYŚWIETLANIE NA TV**

Wyświetla na ekranie telewizora ikony i datę/godzinę.

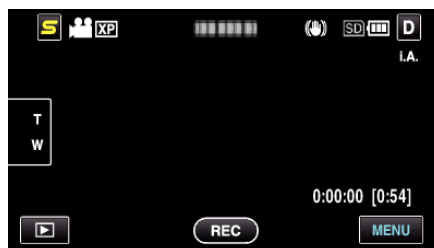
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Nie wyświetla na ekranie telewizora ikon i daty/godziny.
WŁ.	Wyświetla na ekranie telewizora ikony i daty/godziny.

**UWAGA :**

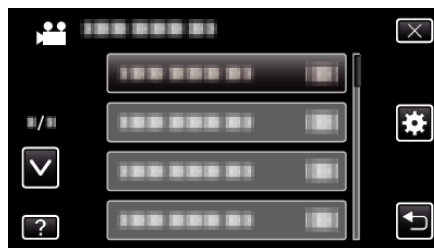
- Jeśli urządzenie jest podłączone do telewizora przez złącze HDMI, podczas odtwarzania na ekranie telewizora nie będą wyświetlane przyciski (ikony) i data/godzina, nawet jeśli jest on ustawiony na „WŁ.”.

**Wyświetlanie pozycji**

1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „WYŚWIETLANIE NA TV”.



## Ustawienia menu

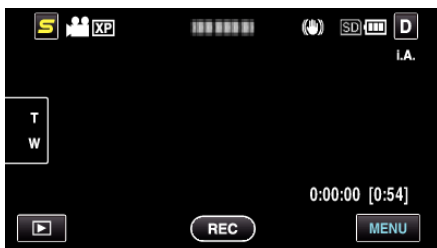
### WYJŚCIE VIDEO

Ustawia format obrazu (16:9 lub 4:3) na podstawie podłączonego telewizora.

Ustawienie	Szczegóły
4:3	Wybierz tę opcję podłączając się do standardowego telewizora (4:3).
16:9	Wybierz tę opcję podłączając się do telewizora szerokoekranowego (16:9).

### Wyświetlanie pozycji

- 1 Puknij „MENU”.



- 2 Puknij „⚙️”.



- 3 Puknij „WYJŚCIE VIDEO”.



### WYJŚCIE HDMI

Po połączeniu tego urządzenia z telewizorem, ustawia wysyłanie sygnałów ze złącza HDMI z tego urządzenia.

Ustawienie	Szczegóły
AUTO	Zazwyczaj zaleca się wybranie „AUTO”.
576p	Wybierz tę opcję, gdy sygnał wizyjny jest nieprawidłowo podawany w trybie „AUTO”.

### Wyświetlanie pozycji

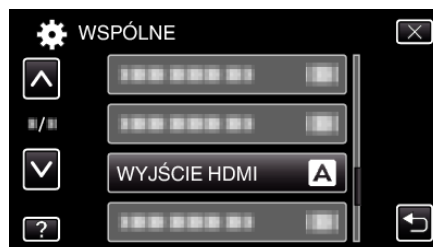
- 1 Puknij „MENU”.



- 2 Puknij „⚙️”.



- 3 Puknij „WYJŚCIE HDMI”.





## KONTROLA HDMI

Ustawia, czy łączyć operacje z telewizorem zgodnym z HDMI-CEC.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Wyłącza połączone działania.
WŁ.	Włącza połączone działania.

## Wyświetlanie pozycji

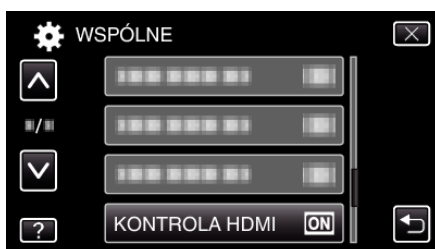
1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „KONTROLA HDMI”.



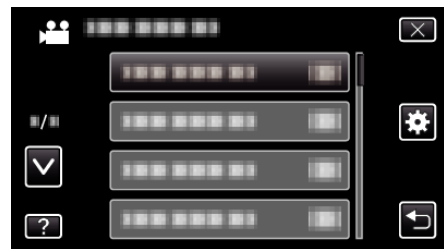
## USTAWIENIA FABRYCZNE

Przywraca wszystkie ustawienia do ich domyślnych wartości.

1 Puknij „MENU”.



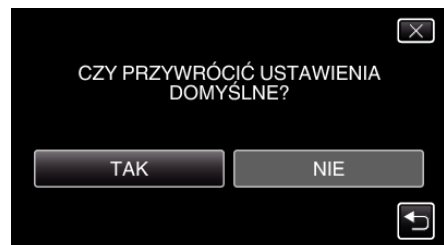
2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „USTAWIENIA FABRYCZNE”.



4 Puknij „TAK”.



- Wszystkie ustawienia powracają do swoich domyślnych wartości.

## AKTUALIZACJA

Aktualizuje funkcje urządzenia do ostatniej wersji.  
 Więcej informacji można znaleźć na stronie głównej JVC.  
 (Gdy brak będzie aktualizacji oprogramowania tego urządzenia, na stronie głównej brak będzie informacji na ten temat.)  
<http://www.jvc-victor.co.jp/dvmain/support/download/index.html>

## AKTUAL. OPROGR.

Aktualizuje do najnowszej wersji oprogramowanie tego urządzenia wbudowane do komputera.  
 Więcej informacji można znaleźć na stronie głównej JVC.  
 (Gdy brak będzie aktualizacji oprogramowania komputera, na stronie głównej brak będzie informacji na ten temat.)  
<http://www.jvc-victor.co.jp/dvmain/support/download/index.html>

## FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)

Usuwa wszystkie pliki z wbudowanej pamięci.

Ustawienie	Szczegóły
PLIK	Usuwa wszystkie pliki z wbudowanej pamięci.
PLIK + NR ZARZĄDZ.	Usuwa wszystkie pliki z wbudowanej pamięci i resetuje numery folderu i pliku do „1”.

### OSTROŻNIE :

- Podczas formatowania z wbudowanej pamięci zostaną usunięte wszystkie dane.  
 Przed formatowaniem skopiuj do komputera wszystkie pliki znajdujące się w wbudowanej pamięci.
- Podczas formatowania wbudowanej pamięci podłącz zasilacz sieciowy. Jeśli nie podłączysz zasilacza sieciowego, nie będziesz mógł wykonać formatowania.

## Wyświetlanie pozycji

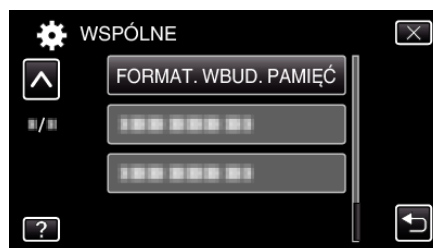
1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ”.



### FORMATOW. KARTY SD

Usuwa wszystkie pliki z karty SD.

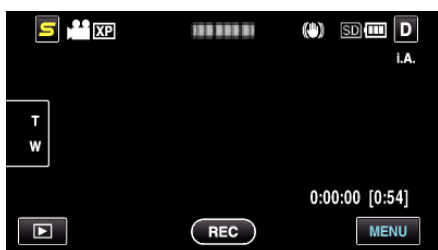
Ustawienie	Szczegóły
PLIK	Usuwa wszystkie pliki z karty SD.
PLIK + NR ZARZĄDZ.	Usuwa wszystkie pliki znajdujące się na karcie SD i resetuje numery folderu i pliku do „1”.

#### OSTROŻNIE :

- Opcja nie jest dostępna kiedy karta SD nie jest włożona.
- Podczas formatowania z karty zostaną usunięte wszystkie dane. Przed formatowaniem skopiuj wszystkie pliki do komputera.
- Sprawdź czy akumulator jest całkowicie naładowany lub podłącz zasilacz sieciowy ponieważ proces formatowania może trochę potrwać.

### Wyświetlanie pozycji

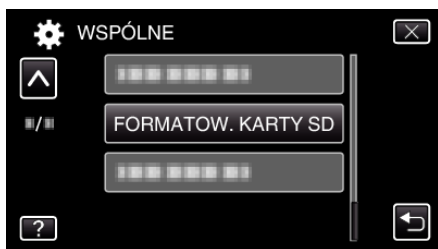
1 Puknij „MENU”.



2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „FORMATOW. KARTY SD”.



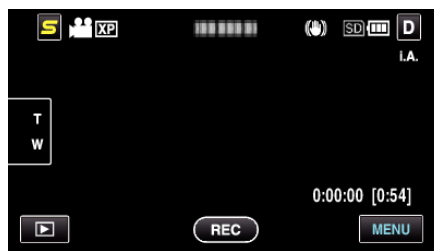
4 (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446) Wybór gniazda karty.



### USUŃ WBUD. PAMIĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)

Wykonaj ten proces, gdy pozbywasz się urządzenia lub przekazujesz je innej osobie.

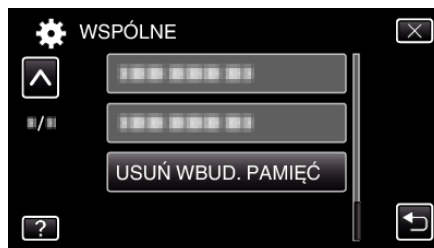
1 Puknij „MENU”.



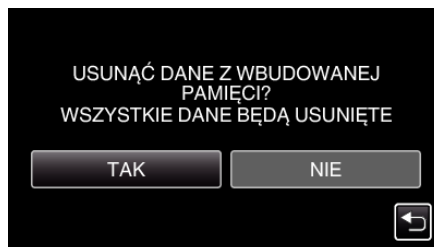
2 Puknij „⚙️”.



3 Puknij „USUŃ WBUD. PAMIĘĆ”.



4 Puknij „TAK”.



- Po całkowitym usunięciu, puknij „OK”.

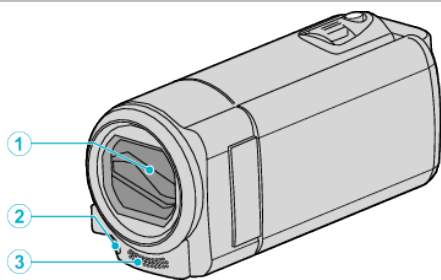
#### OSTROŻNIE :

- Podczas usuwania wszystkich danych z wbudowanej pamięci podłącz zasilacz sieciowy. Jeśli nie podłączysz zasilacza sieciowego, nie będziesz mógł wykonać usuwania.

#### UWAGA :

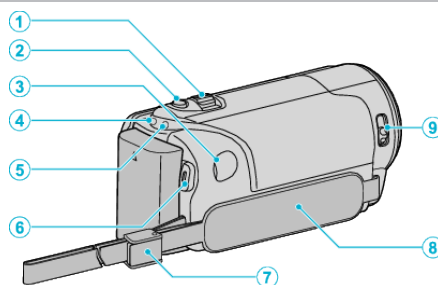
- Powtórz proces, aby jeszcze bardziej utrudnić rekonstrukcję danych.

Przód



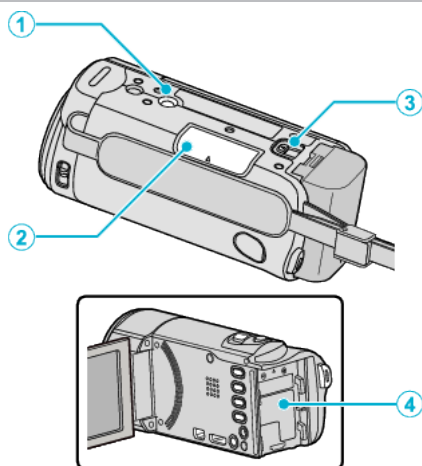
- 1** Osłona obiektywu
  - Nie należy dotykać obiektywu ani jego osłony.
  - Nie zakrywaj obiektywu palcami podczas nagrywania filmu.
- 2** Światło (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655)
  - Włącz lampę podczas kręcenia w ciemnych miejscach.
  - „ŚWIATŁO (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 82)
- 3** Mikrofon stereo
  - Nie zakrywaj mikrofonu palcami podczas nagrywania filmu.

Tył



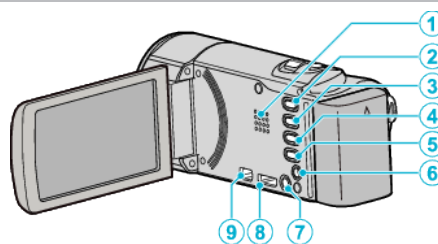
- 1** Dźwignia zoom/głośności
  - Podczas nagrywania: Reguluje zasięg nagrywania.
  - Podczas odtwarzania (ekranu indeksu): Przenosi na następną lub poprzednią stronę
  - Podczas odtwarzania filmu: Reguluje głośność.
- 2** Przycisk SNAPSHOT (rejestrowanie zdjęć)
  - Wykonuje zdjęcie.
- 3** Złącze DC
  - Umożliwia podłączenie do zasilacza sieciowego, aby naładować akumulator.
- 4** Wskaźnik ACCESS (dostępu)
  - Zapala się/Pulsuje podczas nagrywania lub odtwarzania.
  - Nie należy wyjmować akumulatora, zasilacza sieciowego lub karty SD.
- 5** Wskaźnik POWER/CHARGE (zasilania/ładowania)
  - Zapala się: Zasilanie „WŁ.”
  - Miga: Trwa ładowanie
  - Gaśnie: Ładowanie zakończone
- 6** Przycisk START/STOP (nagrywanie materiału video)
  - Rozpoczyna/kończy nagrywanie filmu.
- 7** Blokada paska
- 8** Pasek uchwytu
  - Przelóż rękę przez pasek uchwytu, aby mocno przytrzymać urządzenie.
  - „Regulacja uchwytu” (☞ str. 14)
- 9** Przelącznik osłony obiektywu
  - Otwiera i zamyka osłonę obiektywu.



## Spód



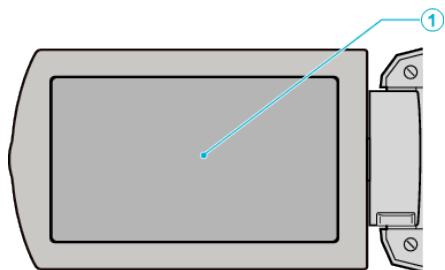
- 1 Otwór mocowania na statywie  
„Mocowanie statywu” (☞ str. 22)
- 2 Gniazdo karty SD
  - Włóż opcjonalną kartę SD.
  - „Wkładanie karty SD (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 15)
  - „Wkładanie karty SD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)” (☞ str. 17)
- 3 Dźwignia otwierania komory akumulatora  
„Ładowanie akumulatora” (☞ str. 13)
- 4 Montowanie akumulatora

## Wnętrze



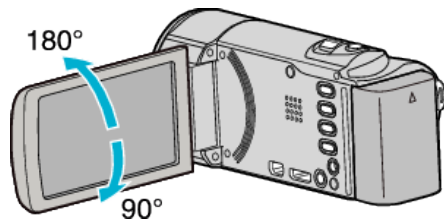
- 1 Głośnik
  - Odtwarza dźwięk podczas odtwarzania filmu.
- 2 Przycisk i.AUTO
  - Przełącza między trybem obsługi Intelligent Auto i ręcznym.
- 3 Przycisk USER  
„Ustawianie przycisku UŻYTKOWNIKA” (☞ str. 49)
- 4 Przycisk  (film/zdjęcie)
  - Przełącza pomiędzy trybem nagrywania filmów a trybem fotografowania.
- 5 Przycisk INFO (informacji)
  - Nagrywanie: Wyświetla pozostały czas (tylko dla filmu) i stan naładowania akumulatora.
  - Odtwarzanie: Wyświetla informacje o pliku, takie jak data nagrania.
- 6 Złącze AV
  - Pozwala na podłączenie do TV itd.
- 7 Przycisk  (zasilania)
  - Gdy otwarty jest monitor LCD, naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć/wyłączyć zasilanie.
- 8 Złącze HDMI
  - Łączy z telewizorem z funkcją HDMI.
- 9 Złącze USB
  - Umożliwia podłączenie do komputera za pomocą kabla USB.

## Monitor LCD



### 1 Monitor LCD

- Otwieranie i zamykanie włącza/wyłącza zasilanie.
- Umożliwia wykonanie autoportretów poprzez obrót monitora.



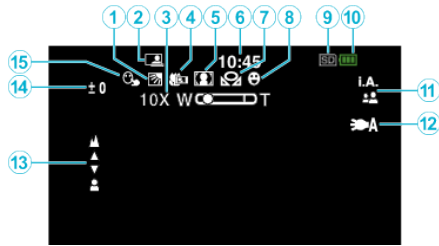
„Używanie ekranu dotykowego” (☞ str. 19)

„Nazwy przycisków na monitorze LCD i ich funkcje” (☞ str. 19)

### OSTROŻNIE :

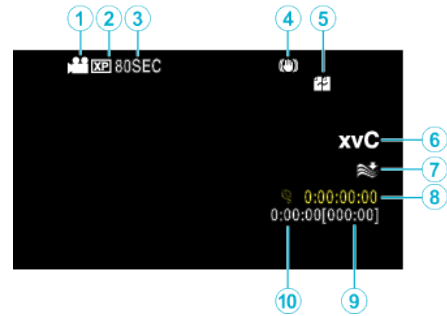
- Nie należy mocno naciskać na powierzchnię ani nie wystawiać na mocne uderzenia.  
Takie postępowanie może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie ekranu.


## Najczęstsze wskazania nagrywania



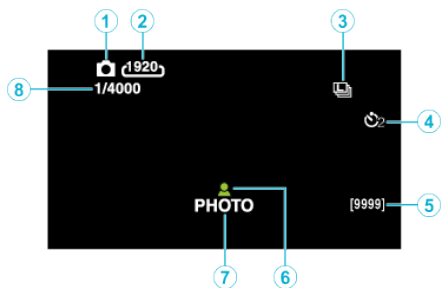
- 1** Kompensacja oświetlenia tylnego  
„Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 34)
- 2** NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM  
„Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)” (☞ str. 46)
- 3** Zoom  
„ZOOM” (☞ str. 85)
- 4** Tele Makro  
„Wykonywanie zbliżeń” (☞ str. 35)
- 5** Wybór sceny  
„Wybór sceny” (☞ str. 31)
- 6** Data/godzina  
„Ustawianie zegara” (☞ str. 20)
- 7** Balans bieli  
„Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 33)
- 8** Zdjęcie uśmiechu  
„Automatyczne wykrywanie uśmiechów (ZDJĘCIE UŚMIECHU)” (☞ str. 42)
- 9** Nośnik  
„NOŚNIK DLA WIDEO (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)  
„NOŚNIK DLA ZDJĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)  
„NAG. WIDEO DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)” (☞ str. 100)  
„NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)” (☞ str. 100)
- 10** Wskaźnik akumulatora  
„Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora” (☞ str. 50)
- 11** Tryb nagrywania  
„Nagrywanie filmu w trybie Intelligent Auto” (☞ str. 26)  
„Nagrywanie w trybie ręcznym” (☞ str. 30)
- 12** Światło (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655)  
„ŚWIATŁO (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 82)
- 13** Ostrość  
„Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 32)
- 14** Jasność  
„Regulacja jasności” (☞ str. 33)
- 15** Priorytet dotknięcia AE/AF  
„Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (PRIORYTET DOTKNIĘCIA AE/AF)” (☞ str. 41)

## Nagrywanie filmu



- 1** Tryb filmu  
„Przycisk  (film/zdjęcie)” (☞ str. 109)
- 2** Jakość filmu  
„JAKOŚĆ WIDEO” (☞ str. 84)
- 3** Nagrywanie poklatkowe  
„Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE)” (☞ str. 45)
- 4** Cyfrowy stabilizator obrazu  
„Zmniejszanie drgań kamery” (☞ str. 44)
- 5** Nagrywanie w trybie seamless  
„NAGRYWANIE PŁYNNIE” (☞ str. 85)
- 6** x.v.Color  
„x.v.Color” (☞ str. 86)
- 7** Wyciszanie szumów wiatru  
„BEZ WIATRU” (☞ str. 83)
- 8** Licznik nagrywania poklatkowego  
„Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE)” (☞ str. 45)
- 9** Pozostały czas nagrywania  
„Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora” (☞ str. 50)
- 10** Licznik ujęć

## Rejestrowanie zdjęć



- 1** Tryb Obrazek  
„Przycisk (film/zdjęcie)” (☞ str. 109)
- 2** Rozmiar obrazu  
„Rozmiar obrazu” (☞ str. 91)
- 3** Tryb seryjny  
„TRYB MIGAWKI” (☞ str. 89)
- 4** Samowyzwalacz  
„Robienie zdjęć grupowych (samowyzwalacz)” (☞ str. 47)
- 5** Pozostała liczba zdjęć  
„Wykonywanie zdjęć w trybie Intelligent Auto” (☞ str. 28)
- 6** Ostrość  
„Wykonywanie zdjęć w trybie Intelligent Auto” (☞ str. 28)
- 7** Trwa nagrywanie
- 8** Czas otwarcia migawki

## Odtwarzanie filmu




- 1** Tryb filmu  
„Przycisk (film/zdjęcie)” (☞ str. 109)
- 2** Jakość filmu  
„JAKOŚĆ WIDEO” (☞ str. 84)
- 3** Wskaźnik działania  
„Przyciski obsługi dla odtwarzania filmu” (☞ str. 52)
- 4** Data/godzina  
„Ustawianie zegara” (☞ str. 20)
- 5** Nośnik  
„NOŚNIK DLA WIDEO (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)  
„NAG. WIDEO DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)” (☞ str. 100)
- 6** Wskaźnik akumulatora  
„Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora” (☞ str. 50)
- 7** Czas odtwarzania  
„Odtwarzanie filmów” (☞ str. 52)
- 8** x.v.Color  
„x.v.Color” (☞ str. 86)
- 9** Wyjście 1080p  
„WYJŚCIE HDMI” (☞ str. 104)
- 10** Licznik ujęć



## Odtwarzanie zdjęć



- 1 Tryb Obrazek  
„Przycisk  (film/zdjęcie)” (☞ str. 109)
- 2 Numer folderu
- 3 Numer pliku
- 4 Data/godzina  
„Ustawianie zegara” (☞ str. 20)
- 5 Nośnik  
„NOŚNIK DLA ZDJĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)  
„NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)”  
(☞ str. 100)
- 6 Wskaźnik akumulatora  
„Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora” (☞ str. 50)
- 7 Wyjście 1080p  
„WYJŚCIE HDMI” (☞ str. 104)

### Akumulator

#### Nie można włączyć zasilania kiedy urządzenie zasilane jest z akumulatora.

Ponownie naładuj akumulator.

„Ładowanie akumulatora” (☞ str. 13)

Jeśli złącze w urządzenie lub akumulator jest zabrudzony, przetrzyj je bawełnianym wacikiem lub czymś podobnym.

W przypadku używania akumulatorów innych niż JVC, nie można zagwarantować bezpieczeństwa i parametrów. Należy używać akumulatorów JVC.

#### Krótki czas działania nawet po naładowaniu.

Pogorszenie jakości akumulatora następuje wtedy gdy jest on wielokrotnie ładowany. Wymień akumulator na nowy.

„Wyposażenie opcjonalne” (☞ str. 25)

#### Nie można naładować akumulatora.

Gdy akumulator jest w pełni naładowany, lampka nie pulsuje.

Jeśli złącze w urządzenie lub akumulator jest zabrudzony, przetrzyj je bawełnianym wacikiem lub czymś podobnym.

Korzystanie z nieoryginalnego zasilacza sieciowego może spowodować uszkodzenie urządzenia. Używa wyłącznie oryginalnego zasilacza sieciowego.

#### Wyświetlany, pozostały czas naładowania akumulatora jest nieprawidłowy.

Kiedy podłączony jest zasilacz sieciowy, stan naładowania akumulatora nie jest wyświetlany.

Gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas w warunkach wysokich lub niskich temperatur lub jeśli akumulator jest często ładowany, stan naładowania akumulatora może być wyświetlany nieprawidłowo.

#### Akumulator wyczerpuje się, nawet po podłączeniu zasilacza sieciowego.


Należy używać zasilacza sieciowego AC-V10, firmy JVC.

### Nagrywanie

#### Nie można nagrywać.

Sprawdź przycisk .

„Wnętrze” (☞ str. 109)

Pukając przycisk  ustaw tryb nagrywania.

#### Nagrywanie automatycznie zatrzymuje się.

Nagrywanie kończy się automatycznie ponieważ zgodnie z danymi technicznymi, nie można go wykonywać przez 12 lub więcej kolejnych godzin. (Ponowne rozpoczęcie nagrywania może chwilę potrwać.)

Wyłącz to urządzenie, zczekaj chwilę i ponownie je włącz. (Urządzenie zatrzymuje się automatycznie, aby chronić obwód, gdy wzrasta temperatura.)

#### Prędkość seryjnego wykonywania zdjęć jest wolna.

Prędkość w trybie seryjnym będzie coraz niższa jeśli funkcja ta jest często używana.

Prędkość seryjnego wykonywania zdjęć może zmniejszyć się w zależności od karty SD lub w pewnych okolicznościach nagrywania.

#### Ostrość nie ustawia się automatycznie.

Jeśli nagrywasz w ciemnym miejscu lub obiekt, na którym nie ma kontrastu pomiędzy ciemnością i światłem, wyreguluj ostrość ręcznie.

„Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 32)

Przetrzyj obiektyw ściereczką do czyszczenia obiektywu.

Anuluj ręczne ustawianie ostrości w menu nagrywania ręcznego.

„Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 32)

#### Zoom nie działa.

Zoom cyfrowy jest niedostępny w trybie nagrywania zdjęć.

Funkcja zoomu jest niedostępna podczas nagrywania poklatkowego.

(Niedostępne jest również jednoczesne rejestrowanie zdjęć i stabilizator obrazu.)

Aby zastosować zoom cyfrowy, ustaw „ZOOM” w menu na „80x/CYFROWE” lub „200x/CYFROWE”.

„ZOOM” (☞ str. 85)

#### Podczas nagrywania scen z szybkim ruchem lub skrajnymi zmianami jasności pojawiają się zakłócenia w postaci mozaiki.

Do nagrywania, ustaw „JAKOŚĆ WIDEO” na „UXP” lub „XP”.

„JAKOŚĆ WIDEO” (☞ str. 84)

#### Na nagranych obrazach pojawiają się pionowe linie.

Takie zjawisko występuje podczas nagrywania przedmiotu oświetlonego jasnym światłem. Nie świadczy to o usterce.

## Karta

### Nie można włożyć karty SD.

Sprawdź czy karta nie jest włożona odwrotnie.

„Wkładanie karty SD (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 15)

„Wkładanie karty SD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)” (☞ str. 17)

### Nie można kopiować na kartę SD.

Aby nagrywać na kartę konieczne jest przeprowadzenie ustawień nośników.

„NOŚNIK DLA WIDEO (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)

„NOŚNIK DLA ZDJĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)

„NAG. WIDEO DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)”

(☞ str. 100)

„NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)”

(☞ str. 100)

Karty używane wcześniej w innych urządzeniach muszą być sformatowane (zainicjowane) przy użyciu „FORMATOW. KARTY SD” w ustawieniach nośników.

„FORMATOW. KARTY SD” (☞ str. 107)

## Odtwarzanie

### Dźwięk lub obraz są przerywane.

Czasami odtwarzanie nie jest płynne w miejscu łączenia dwóch ujęć. Nie świadczy to o usterce.

### Ten sam obraz jest wyświetlany przez długi czas.

Używaj karty SD bardzo szybkiego nagrywania (Klasy 4 lub wyższej).

„Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD” (☞ str. 15)

Złącza kart SD należy czyścić kłębkiem bawełny lub podobnym materiałem. Wybierz „FORMATOW. KARTY SD” w menu „WSPÓLNE”. (Wszystkie dane zostaną usunięte.)

„FORMATOW. KARTY SD” (☞ str. 107)

### Ruch jest poklatkowy.

Używaj karty SD bardzo szybkiego nagrywania (Klasy 4 lub wyższej).

„Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD” (☞ str. 15)

Złącza kart SD należy czyścić kłębkiem bawełny lub podobnym materiałem. Wybierz „FORMATOW. KARTY SD” w menu „WSPÓLNE”. (Wszystkie dane zostaną usunięte.)

„FORMATOW. KARTY SD” (☞ str. 107)


Podczas używania Everio MediaBrowser 3 do odtwarzania sprawdź wymogi systemowe swojego komputera.

„Sprawdzanie wymagań systemowych (wytyczne)” (☞ str. 70)

### Nie można odnaleźć nagranego pliku.

Anuluj funkcję wyszukiwania daty.

„Wyszukiwanie określonego filmu/zdjęcia” (☞ str. 56)

Zmień nośnik odtwarzania, pukając  na ekranie dotykowym.

„Przyciski obsługi dla odtwarzania filmu” (☞ str. 52)

„Przyciski obsługi dla odtwarzania zdjęć” (☞ str. 54)

Zmień ustawienie „NOŚNIK DLA ZDJĘĆ”, „NOŚNIK DLA WIDEO”, „NAG. WIDEO DO GNIAZD”, lub „NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD”. (Pliki na innych nośnikach nie są wyświetlane.)

„NOŚNIK DLA WIDEO (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)

„NOŚNIK DLA ZDJĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 99)

„NAG. WIDEO DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)”

(☞ str. 100)

„NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)”

(☞ str. 100)

Wybierz „ODTW. INNEGO PLIKU” w menu. (Pliki wideo z uszkodzonymi informacjami zarządzania można odtwarzać.)

„Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania” (☞ str. 54)

### Obrazy się nieprawidłowo wyświetlają na ekranie telewizora.

Odłącz kabel i podłącz go ponownie.

„Podłączanie przez minizłącze HDMI” (☞ str. 57)

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

### Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane pionowo.

Ustaw „WYJŚCIE VIDEO” w menu „WSPÓLNE” na „4:3”.

„WYJŚCIE VIDEO” (☞ str. 104)

Wyreguluj odpowiednio ekran telewizora.

### Obraz wyświetlany w telewizorze jest za mały.

Ustaw „WYJŚCIE VIDEO” w menu „WSPÓLNE” na „16:9”.

„WYJŚCIE VIDEO” (☞ str. 104)

### Po podłączeniu do telewizora minikablem HDMI, obraz i dźwięk jest nieprawidłowo odtwarzany w telewizorze.

Zależnie od podłączonego telewizora, obraz lub dźwięk mogą być nieprawidłowo emitowane. W takich przypadkach należy ustawić wykonanie następujące działania.

① Odłącz minikabel HDMI i podłącz go ponownie.

② Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

„Podłączanie przez minizłącze HDMI” (☞ str. 57)

### Edycja/Kopiowanie

#### Nie można skopiować na nagrywarkę Blu-ray.

Kopiowanie nie jest możliwe poprzez podłączenie urządzenia do nagrywarki Blu-ray za pomocą kabla USB. Podłącz i skopiuj pliki używając dołączonego kabla AV.

„Kopiowanie plików na nagrywarkę DVD lub magnetowid” (☞ str. 66)

#### Nie można usunąć pliku.

Nie można usunąć plików chronionych (filmów/zdjęć). Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

„Ochrona plików” (☞ str. 60)

#### Nie można kopiować/przenosić plików na kartę SD.

Jeśli karta SD jest chroniona przed zapisem, usuń ochronę.

#### Menu TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ nie znika.

Przy podłączonym kablu USB, wyświetlane jest menu „TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ”.

#### Nie można wyłączyć menu TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ.

Wyłącz zasilanie tego urządzenia i nagrywarki DVD lub odłącz zasilacz sieciowy.

### Komputer

#### Nie można kopiować plików na dysk twardy komputera.

Podłącz prawidłowo kabel USB.

„Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików” (☞ str. 72)

Jeśli dostarczone oprogramowanie Everio MediaBrowser 3 nie zostanie zainstalowane, niektóre funkcje mogą nie działać prawidłowo.

„Instalowanie dostarczonego oprogramowania (wbudowanego)”

(☞ str. 70)

Przed utworzeniem kopii zapasowych upewnij się, czy na dysku twardym komputera (HDD) jest wystarczająca ilość miejsca.

#### Nie można kopiować plików na DVD za pomocą komputera.

Aby nagrywać na dyski, konieczny jest nagrywalny dysk DVD w używanym komputerze.

#### Nie można zamieścić pliku w serwisie YouTube.

Sprawdź czy utworzyłeś konto na YouTube. (Aby umieścić pliki na YouTube, musisz mieć konto na YouTube.)

W tym urządzeniem nie ma możliwości zmiany formatu filmu do formatu odpowiedniego do wysyłania plików.

Skorzystaj z „P&O”, „Najnowsze informacje”, „Pobierz informacje”, etc. w „Kliknij, aby zapoznać się z informacjami o najnowszych produktach” w pliku pomocy dołączonego oprogramowania Everio MediaBrowser 3.

#### Używam komputera z systemem operacyjnym Mac.

Skopiuj pliki do komputera Mac w następujący sposób.

„Kopiowanie do komputera systemu Mac” (☞ str. 77)

#### Komputer nie rozpoznaje karty SDXC.

Sprawdź system operacyjny komputera i zainstaluj nowszy.

„Gdy komputer nie rozpoznaje karty SDXC” (☞ str. 16)

## Ekran/Obraz

### Monitor LCD jest słabo widoczny.

Monitor LCD może być trudno widoczny jeśli używany jest w miejscach o jaskrawym oświetleniu, na przykład na słońcu.

### Na monitorze LCD pojawiają się pasek lub kula jasnego światła.

Zmień ustawienie urządzenia, tak aby źródło światła nie było ustawione na urządzenie. (Może pojawić się pasek lub kula jasnego światła kiedy w pobliżu urządzenia znajduje się źródło jaskrawego światła, nie jest to jednak usterka.)

### Nagrany obiekt jest zbyt ciemny.

Użyj funkcji kompensacji oświetlenia tylnego kiedy tło jest jaskrawe, a obiekt ciemny.

„Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 34)

Użyj „ŚWIATŁO” w menu.

„ŚWIATŁO (GZ-HM445/GZ-HM446/GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 82)

Użyj funkcji „NOC” w WYBORZE SCENY.

„Wybór sceny” (☞ str. 31)

Użyj „WZMOCNIENIE” w menu.

„WZMOCNIENIE” (☞ str. 82)

Ustaw „REGULACJA JASNOŚCI” w menu nagrywania po stronie „+”.

„Regulacja jasności” (☞ str. 33)

### Nagrany obiekt jest zbyt jasny.

Jeśli jest używana, ustaw kompensację oświetlenia tylnego na „WYŁ.”.

„Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 34)

Ustaw „REGULACJA JASNOŚCI” w menu nagrywania po stronie „-”.

„Regulacja jasności” (☞ str. 33)

### Kolory wyglądają dziwnie. (Zbyt niebieskie, zbyt czerwone, etc.)

Poczekaj do pokazania się naturalnych kolorów. (Ustawienie balansu bieli może chwilę potrwać.)

Ustaw „BALANS BIELI” w menu nagrywania na „RĘCZNE”. Biorąc pod uwagę źródło światła, wybierz „SŁONECZNIĘ”/„POCHMURNO”/„HALOGEN”.

Wybierz „RĘCZNY. BAL” i odpowiednio wyreguluj.

„Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 33)

### Kolory wyglądają inaczej.

Ustaw „BALANS BIELI” w menu nagrywania na „RĘCZNE”. Biorąc pod uwagę źródło światła, wybierz „SŁONECZNIĘ”/„POCHMURNO”/„HALOGEN”.

Wybierz „RĘCZNY. BAL” i odpowiednio wyreguluj.

„Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 33)

W przypadku nagrywania materiału video, gdy „x.v.Color” jest ustawione na „WŁ.”, zmień w telewizorze zgodnie z potrzebą.

„x.v.Color” (☞ str. 86)

### Na ekranie są jasne lub ciemne plamki.

Gdy ekran monitora LCD ma ponad 99,99% efektywnych pikseli, 0,01% z nich może być jasnymi plamkami (czerwone, niebieskie, zielone) lub ciemnymi. Nie świadczy to o usterce. Plamki nie są nagrywane.

## Inne problemy

### Zdjęcie jest ziarniste.

Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.

### Urządzenie się przegrzewa.

Nie świadczy to o usterce. (Urządzenie może się nagrzewać po dłuższym czasie eksploatacji.)

### Język informacji wyświetlanych na ekranie zmienił się.

Może tak się zdarzyć w przypadku podłączenia minikablem HDMI tego urządzenia do telewizora z innym ustawieniem języka.

„Obsługa przy podłączeniu telewizora przez HDMI” (☞ str. 57)

### Funkcje HDMI-CEC działają nieprawidłowo i telewizor nie współpracuje z tym urządzeniem.

Zależnie od parametrów telewizory mogą różnie działać, nawet jeśli są zgodne z funkcjami HDMI-CEC. Dlatego też nie można zagwarantować, że funkcje HDMI-CEC będą działać po podłączeniu do wszystkich telewizorów. W takich przypadkach należy ustawić „KONTROLA HDMI” na „WYŁ.”. „KONTROLA HDMI” (☞ str. 105)

### Urządzenie pracuje wolno przy przełączaniu pomiędzy trybem filmu a trybem zdjęć lub podczas włączania lub wyłączenia zasilania.

Zaleca się skopiowanie wszystkich filmów i zdjęć na komputer, a następnie wykasowanie plików z urządzenia. (Jeśli na urządzeniu jest nagranych dużo plików, potrzebuje ono trochę czasu na wykonanie tej funkcji.)

### Urządzenie działa nieprawidłowo i pojawił się komunikat o błędzie.

Urządzenie to jest sterowane mikrokomputerem. Wyładowania elektrostatyczne, szumy zewnętrzne i interferencja (z TV, radia, itp.) może uniemożliwić jego prawidłowe działanie. W takim przypadku wyłącz zasilanie, wypnij zasilacz sieciowy i wyjmij akumulator. Urządzenie zostanie zresetowane.

### Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych.

Zaleca się kopiowanie swoich nagranych danych na płytę DVD lub na innych nośnikach, na których można zapisać dane w celu ich przechowywania. Firma JVC nie będzie odpowiedzialna za żadne utracone dane.

### KOMUNIKAT O BŁĘDZIE?

#### SPRAWDŹ OSŁONĘ OBIEKTYWU

Otwórz osłonę obiektywu.

#### USTAW DATĘ/GODZINĘ!

Podłącz zasilacz sieciowy, ładuj akumulator przez ponad 24 godziny i ustaw zegar. (Jeśli komunikat nadal się pojawia, oznacza to że akumulator zegara jest wyladowany. Skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem JVC.)

„Ustawianie zegara” (☞ str. 20)

#### BŁĄD ŁĄCZENIA

Podłącz ponownie kabel USB.

Wyłącz urządzenie i podłączone do niej urządzenia, a następnie włącz je ponownie.

Ponownie włóż akumulator.

#### BŁĄD FORMATOWANIA!

Sprawdź procedurę działania, a następnie wykonaj ją ponownie.

„FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 106)

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

#### BŁĄD PODCZAS USUWANIA DANYCH

Sprawdź procedurę działania, a następnie wykonaj ją ponownie.

„USUŃ WBUD. PAMIĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 107)

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

#### BŁĄD W WBUDOWANEJ PAMIĘCI!

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

Jeśli powyższe kroki nie rozwiążą problemu, zrób kopie zapasowe swoich plików i uruchom „FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ” w menu „WSPÓLNE”.

(Wszystkie dane zostaną usunięte.)

„FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 106)

#### BŁĄD KARTY PAMIĘCI!

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

Od tego urządzenia odłącz zasilacz sieciowy i akumulator, następnie wyjmij i ponownie wsuń kartę SD.

Usuń zanieczyszczenia ze złącza karty SD.

Jeśli powyższe kroki nie rozwiążą problemu, zrób kopie zapasowe swoich plików i uruchom „FORMATOW. KARTY SD” w menu „WSPÓLNE”.

(Wszystkie dane zostaną usunięte.)

„FORMATOW. KARTY SD” (☞ str. 107)

#### NIESFORMATOWANY

Wybierz „OK”, a następnie wybierz „TAK” na ekranie „SFORMATOWAĆ?”.

#### BŁĄD NAGRYWANIA

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

#### W TEJ CHWILI NIE MOŻNA ZROBIĆ WIĘCEJ ZDJĘĆ

Zanim zrobisz zdjęcie zakończ nagrywanie filmu. (Jeśli w czasie nagrywania filmu karta SD zostanie wyjęta i ponownie włożona, nie można będzie zarejestrować zdjęć.)

#### ODTWARZANIE NIE POWIODŁO SIĘ

Wyjmij i włóż i kartę SD.

„Wkładanie karty SD (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☞ str. 15)

Usuń zanieczyszczenia ze złącza karty SD.

Przed włączeniem zasilania włóż kartę SD.

Nie wolno narażać tego urządzenia na silne uderzenie ani drgania.

#### USZKODZONY PLIK ZARZĄDZANIA WIDEO. ABY NAGRAĆ LUB ODTWORZYĆ FILM TRZEBA TEN PLIK ODZYSKAĆ. ODZYSKAĆ TERAZ?

Wybierz „OK”, aby przywrócić. (Filmy, których nie można przywrócić nie będą wyświetlane na ekranie indeksu, ale możesz je odtworzyć korzystając z „ODTW. INNEGO PLIKU” w menu.)

„Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania” (☞ str. 54)

#### NIEZNANY FORMAT PLIKU!

Użyj plików nagranych z wykorzystaniem tego urządzenia. (Pliki zarejestrowane za pomocą innego urządzenia mogą nie być odtwarzane.)

#### NIEZNANA SCENA!

Użyj plików nagranych z wykorzystaniem tego urządzenia. (Pliki zarejestrowane za pomocą innego urządzenia mogą nie być odtwarzane.)

#### TEN PLIK JEST ZABEZPIECZONY

Wyłącz funkcję „CHROŃ/ANULUJ” w menu „EDYCJA”.

„Ochrona plików” (☞ str. 60)

#### SPRAWDŹ ZABEZP. KARTY PRZED ZAPIS.

Ustaw przycisk ochrony przed zapisem karty SD na pozycję off (wył.).

#### ZBYT MAŁO MIEJSCA

Usuwać lub przenosić pliki do komputera lub do innych urządzeń.

Wymień kartę SD na nową.

Filmów nagranych w trybie seamless nie można łączyć, jeśli we wbudowanej pamięci lub na karcie SD jest za mało pozostałego wolnego miejsca. Przed rozpoczęciem łączenia sprawdź ilość pozostałego wolnego miejsca.

#### OSIĄGNIĘTO MAKSYMALNĄ LICZBĘ FOLDERÓW/PLIKÓW, JAKIE MOŻNA NAGRAĆ

① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)

② Wybierz „PLIK + NR ZARZĄDZ.” w „FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ” lub „FORMATOW. KARTY SD” w menu ustawień nośnika. (Wszystkie dane z wbudowanej pamięci lub karty SD zostaną usunięte.)

#### PRZEKROCZONO MAKSYMALNĄ LICZBĘ SCEN

① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)

② Wybierz „PLIK + NR ZARZĄDZ.” w „FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ” lub „FORMATOW. KARTY SD” w menu ustawień nośnika. (Wszystkie dane z wbudowanej pamięci lub karty SD zostaną usunięte.)

#### ZA DUŻO FOLDERÓW

① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)

② Wybierz „PLIK + NR ZARZĄDZ.” w „FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ” lub „FORMATOW. KARTY SD” w menu ustawień nośnika. (Wszystkie dane z wbudowanej pamięci lub karty SD zostaną usunięte.)

#### PRZEKROCZONO MAKSYMALNĄ LICZBĘ PLIKÓW

① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)

② Wybierz „PLIK + NR ZARZĄDZ.” w „FORMAT. WBUD. PAMIĘĆ” lub „FORMATOW. KARTY SD” w menu ustawień nośnika. (Wszystkie dane z wbudowanej pamięci lub karty SD zostaną usunięte.)

#### KAMERA JEST ZA ZIMNA. NIE WYŁĄCZAJ JEJ I ZACZEKAJ.

Na pewien czas pozostaw to urządzenie włączone.

Jeśli komunikat ostrzegawczy w dalszym ciągu nie znika, wyłącz zasilanie i przenieś urządzenie w ciepłe miejsce, uważając jednocześnie, aby zmiana temperatury nie była zbyt gwałtowna. Po pewnym czasie ponownie włącz zasilanie.

---

**BRAK PLIKÓW**

Zmień ustawienie „NOŚNIK DLA ZDJĘĆ”, „NOŚNIK DLA WIDEO”, „NAG. WIDEO DO GNIAZD”, lub „NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD” w menu „WSPÓLNE” i sprawdź, czy pliki nie są nagrane na innym nośniku.

„NOŚNIK DLA WIDEO (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☰ str. 99)

„NOŚNIK DLA ZDJĘĆ (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☰ str. 99)

„NAG. WIDEO DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)”

(☰ str. 100)

„NAG. ZDJĘĆ DO GNIAZD (GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446)”

(☰ str. 100)

---

**NAGRYWANIE ANULOWANE**

Aby nagrać na karcie SD ustaw „NOŚNIK DLA WIDEO” na „SD”.

„NOŚNIK DLA WIDEO (GZ-HM650/GZ-HM655)” (☰ str. 99)

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

Chroń urządzenie przed wibracjami i uderzeniem.

## Konserwacja

---

Należy przeprowadzać regularną konserwację urządzenia, aby zapewnić jej długi czas działania.

### OSTROŻNIE :

---

- Przed rozpoczęciem konserwacji należy wyjąć akumulator, zasilacz sieciowy i wtyczkę.
- 

## Kamera

- Aby usunąć zanieczyszczenia, przetrzyj urządzenie suchą, miękką ściereczką.
- Gdy jest ono wyjątkowo zabrudzone, namocz ściereczkę w roztworze neutralnego detergentu, przetrzyj korpus, a następnie użyj czystej ściereczki, aby usunąć detergent.

### OSTROŻNIE :

---

- Nie należy używać benzenu ani rozcieńczalnika. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
  - Używając chemicznego środka czyszczącego lub ściereczki nasączonej takim środkiem należy przestrzegać etykiet ostrzegawczych i instrukcji produktu.
  - Nie należy na dłuższy czas pozostawiać urządzenia dotykającego produktów gumowych lub plastikowych.
- 

## Obiektyw/Monitor LCD

- Użyj dmuchawki do czyszczenia obiektywu (dostępnej w ogólnej sprzedaży), aby usunąć kurz i ściereczki (dostępnej w ogólnej sprzedaży), aby wytrzeć zanieczyszczenia.  
Jeśli pozostawimy obiektyw zabrudzony, może tworzyć się na nim grzyb.



## Kamera

Pozycja	Szczegóły
Zasilanie	Przy użyciu zasilacza: DC 5,2 V Przy użyciu akumulatorów: DC 3,5 V - 3,6 V
Pobór mocy	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: 2,3 W (kiedy „JASNOŚĆ MONITORA” jest ustawiona na „3” (standardowa)) 2,5 W (gdy opcja „JASNOŚĆ MONITORA” jest ustawiona na „4” (jaśniejsza)) GZ-HM650/GZ-HM655: 2,4 W (kiedy „JASNOŚĆ MONITORA” jest ustawiona na „3” (standardowa)) 2,6 W (gdy opcja „JASNOŚĆ MONITORA” jest ustawiona na „4” (jaśniejsza)) Znamionowy pobór mocy: 1 A
Wymiary (mm)	51 mm x 55 mm x 111 mm (szerokość x wysokość x głębokość: bez paska uchwytu)
Ciężar	Ok. 195 g (tylko kamera), ok. 235 g (wraz z dołączonym akumulatorem)
Środowisko działania	Dopuszczalna temperatura pracy: 0 °C do 40 °C Dopuszczalna temperatura przechowywania: -20 °C do 50 °C Dopuszczalna wilgotność względna: 35 % do 80 %
Urządzenie rejestrujące obraz	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: 1/5,8" 1 500 000 pikseli (progresywne CMOS) GZ-HM650/GZ-HM655: 1/4,1" 3 320 000 pikseli (progresywne CMOS)
Obszar nagrywania (film)	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: (UXP/XP/SP/EP) 630 000 do 1 050 000 pikseli (WŁ. AIS) 630 000 do 1 250 000 pikseli (WYŁ. AIS) (SSW/SEW) 340 000 do 1 050 000 pikseli (WŁ. dynamiczny zoom) 630 000 do 1 050 000 pikseli (WYŁ. dynamiczny zoom) GZ-HM650/GZ-HM655: (UXP/XP/SP/EP) 1 220 000 pikseli (WŁ. AIS) 1 440 000 pikseli (WYŁ. AIS) (SSW/SEW) 390 000 do 1 220 000 pikseli (WŁ. dynamiczny zoom) 1 220 000 pikseli (WYŁ. dynamiczny zoom)
Obszar nagrywania (zdjęcie)	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: (4:3) 470 000 do 930 000 pikseli (16:9) 630 000 do 1 250 000 pikseli GZ-HM650/GZ-HM655: (4:3) 1 080 000 pikseli (16:9) 1 440 000 pikseli
Obiektyw	F1,8 do 6,3, f= 2,9 mm do 116,0 mm GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: (UXP/XP/SP/EP) Konwersja 35 mm: 45,6 mm do 1 824 mm (WŁ. AIS) Konwersja 35 mm: 42,0 mm do 1 680 mm (WYŁ. AIS) (SSW/SEW) Konwersja 35 mm: 45,6 mm do 3 182 mm (WŁ. dynamiczny zoom) Konwersja 35 mm: 45,6 mm do 1 824 mm (WYŁ. dynamiczny zoom) GZ-HM650/GZ-HM655: (UXP/XP/SP/EP) Konwersja 35 mm: 45,0 mm do 1 800 mm (WŁ. AIS)

	Konwersja 35 mm: 41,4 mm do 1 656 mm (WYŁ. AIS) (SSW/SEW) Konwersja 35 mm: 45,0 mm do 3 150 mm (WŁ. dynamiczny zoom) Konwersja 35 mm: 45,0 mm do 1 800 mm (WYŁ. dynamiczny zoom)
Najmniejsze oświetlenie	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: 9 lux 1 lux (WYBÓR SCENY: NOC) GZ-HM650/GZ-HM655: 4 lux 1 lux (WYBÓR SCENY: NOC)
Zoom (podczas nagrywania filmu)	Zoom optyczny: do 40x Zoom dynamiczny: do 70x (SSW/SEW) Zoom cyfrowy: do 200x
Zoom (podczas rejestrowania zdjęć)	Zoom optyczny: do 40x
Monitor LCD	2,7" szeroki, 23 mega pikseli, kolorowy monitor LCD
Nośnik nagrywania	GZ-HM440/GZ-HM445/GZ-HM446: Karta SDHC/SDXC (dostępna w handlu) Karta Eye-Fi (dostępna w handlu) GZ-HM650/GZ-HM655: Pamięć wbudowana (8 GB) Karta SDHC/SDXC (dostępna w handlu) Karta Eye-Fi (dostępna w handlu) „Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD” (str. 15)
Akumulator zegara	Akumulator

**Złącza**

Pozycja	Szczegóły
HDMI	Minizłącze HDMI™
Wyjście AV	Wyjście wizyjne: 1,0 V (p-p), 75 Ω Wyjście audio: 300 mV (rms), 1 KΩ
USB	USB mini USB Typu B, zgodne z USB 2.0

**Film**

Pozycja	Szczegóły
Format nagrywania/ odtworzenia	AVCHD standardowy Film: AVC/H.264 Dźwięk: Dolby Digital 2ch
Rozszerzenie	.MTS
System sygnału	PAL standardowy
Jakość obrazu (film)	UXP 1920 x 1080 pikseli Średnio około 24 Mbps XP 1920 x 1080 pikseli Średnio około 17 Mbps SP 1920 x 1080 pikseli Średnio około 12 Mbps EP 1920 x 1080 pikseli Średnio około 4,8 Mbps SSW (16:9) 720 x 576 pikseli (z przeplotem) Średnio około 6,2 Mbps SEW (16:9) 720 x 576 pikseli (z przeplotem) Średnio około 3 Mbps
Jakość dźwięku (audio)	48 kHz, 256 kbps

**Zdjęcie**

Pozycja	Szczegóły
Format	JPEG standardowy
Rozszerzenie	.JPG
Rozmiar obrazu	„Przybliżona liczba zdjęć (jednostka: liczba ujęć)” (☞ str. 51)
Jakość	WYSOKA / STANDARD

**Zasilacz sieciowy (AC-V10E)**

Pozycja	Szczegóły
Zasilanie	AC 110 V do 240 V, 50 Hz/60 Hz
Wyjście	DC 5,2 V, 1 A
Dopuszczalna temperatura pracy	0 °C do 40 °C (10 °C do 35 °C podczas ładowania)
Wymiary (mm)	72 mm x 28 mm x 59 mm (szerokość x wysokość x głębokość: bez przewodu i wtyczki na prąd AC)
Ciężar	Ok. 77 g

**Bateria (BN-VG114E)**

Pozycja	Szczegóły
Napięcie zasilające	3,6 V
Pojemność	1400 mAh
Wymiary (mm)	31 mm x 21,5 mm x 43 mm (szerokość x wysokość x głębokość)
Ciężar	Ok. 40 g

**UWAGA :**

- W celu udoskonalenia tego produktu jego dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

**JVC**